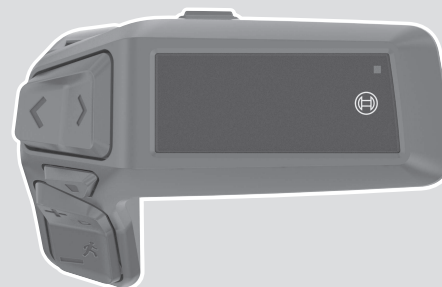


# Purion 200

BRC3800



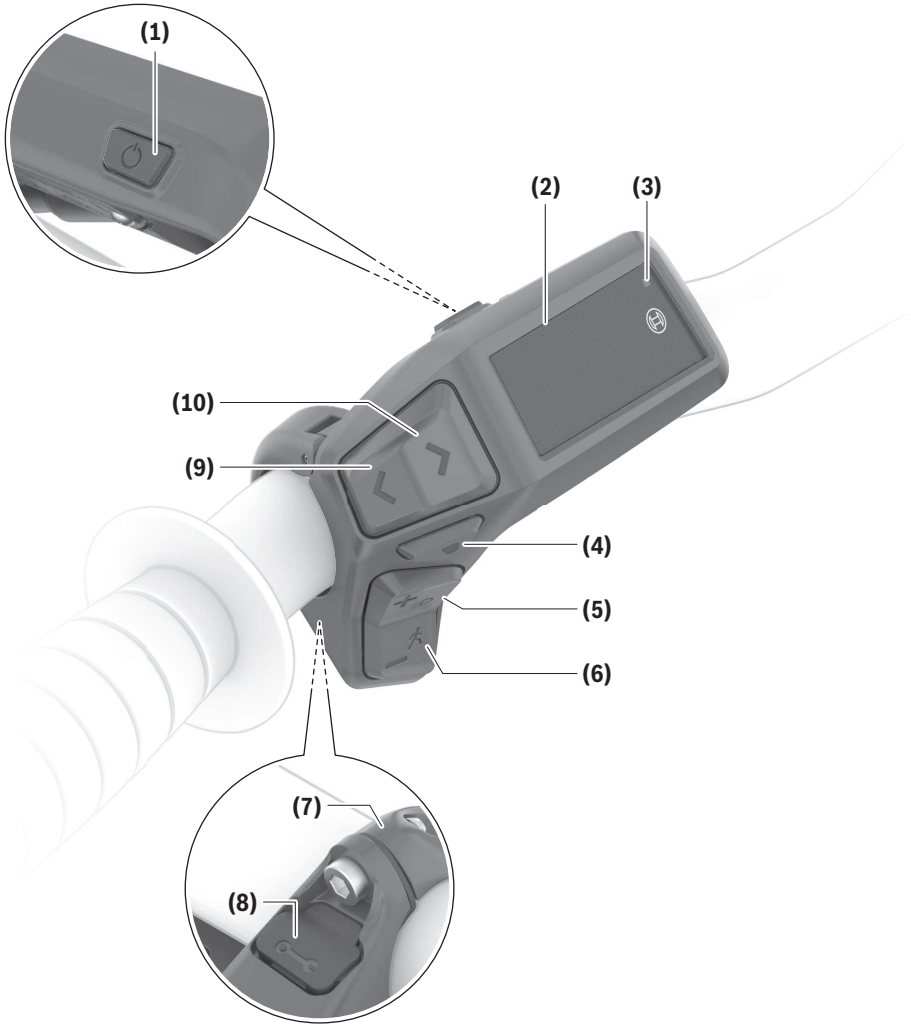
**Robert Bosch GmbH**  
72757 Reutlingen  
Germany

[www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com)

0 275 007 3RP (2023.02) T / 87 EEU

- pl** Oryginalna instrukcja obsługi
- cs** Původní návod k obsluze
- sk** Pôvodný návod na obsluhu
- hu** Eredeti használati utasítás
- ro** Instrucțiuni de folosire originale
- bg** Оригиналното ръководство за експлоатация
- sl** Originalna navodila za uporabo
- hr** Originalne upute za uporabu
- et** Originaalkasutusjuhend
- lv** Oriģinālā lietošanas pamācība
- lt** Originali instrukcija





## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



**Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia.** Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

**Wszystkie wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy i zalecenia należy zachować do dalszego zastosowania.**

Używane w niniejszej instrukcji obsługi pojęcia **akumulator eBike** odnosi się do wszystkich oryginalnych akumulatorów Bosch eBike systemów generacji **the smart system (inteligentny system)**.

Używane w niniejszej instrukcji obsługi pojęcia **napęd i jednostka napędowa** odnoszą się do wszystkich oryginalnych jednostek napędowych Bosch systemów generacji **the smart system (inteligentny system)**.

- ▶ **Należy przeczytać i przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa pracy oraz zaleceń zawartych we wszystkich instrukcjach obsługi systemu eBike oraz w instrukcji obsługi roweru elektrycznego.**
- ▶ **Nie należy podejmować prób zamocowania wyświetlacza lub panelu sterowania podczas jazdy!**
- ▶ **Należy uważać, aby ekran panelu sterowania nie odwracał uwagi od sytuacji drogowej.** Użytkownicy ruchu drogowego, którzy nie koncentrują się wyłącznie na nim, mogą spowodować wypadek. Podczas jazdy panel sterowania może być używany wyłącznie do zmiany poziomów wspomagania. Chcąc wprowadzić dodatkowe ustawienia, należy się zatrzymać.
- ▶ **Jasność wyświetlacza należy ustawić w taki sposób, aby użytkownik mógł dostrzec wszystkie ważne informacje, takie jak prędkość i symbole ostrzegawcze.** Nieprawidłowo ustawiona jasność wyświetlacza może prowadzić do sytuacji niebezpiecznych.
- ▶ **Nie wolno używać panelu sterowania jako uchwytu.** Podnosząc rower elektryczny za panel sterowania, można spowodować nieodwracalne uszkodzenie panelu sterowania.
- ▶ **Z systemu wspomagania przy popychaniu wolno korzystać wyłącznie podczas pchania roweru.** Jeżeli koła roweru elektrycznego nie mają kontaktu z podłożem podczas korzystania z systemu wspomagania przy popychaniu, istnieje niebezpieczeństwo doznania obrażeń.
- ▶ **Przy włączeniu systemu wspomagania przy popychaniu pedały roweru mogą się obracać.** Przy włączonym systemie wspomagania przy popychaniu należy zwrócić uwagę, aby nogi znajdowały się w bezpiecznej odległości od obracających się pedałów. Istnieje niebezpieczeństwo doznania obrażeń.
- ▶ **Podczas korzystania z systemu wspomagania przy popychaniu należy zadbać o to, aby w każdej chwili kontrolować i bezpiecznie trzymać rower elektryczny.**

System wspomagania przy popychaniu może w pewnych warunkach przestać działać (np. przeszkoda blokująca pedały lub przypadkowe zsuniecie się przycisku panelu sterowania). W takiej sytuacji rower elektryczny może wykonać gwałtowny ruch w tył, w kierunku prowadzącego lub zacząć się chwiać. Stanowi to ryzyko zwłaszcza w przypadku roweru z dodatkowym ładunkiem. W przypadku korzystania z systemu wspomagania przy popychaniu nie należy dopuszczać do sytuacji, w której użytkownik nie będzie w stanie samodzielnie utrzymać roweru elektrycznego!

- ▶ **Jeżeli panel sterowania lub jego uchwyt wystają ponad kierownicę, nie wolno stawiać roweru elektrycznego do góry kołami na kierownicy i siodełku.** Panel sterowania lub uchwyt mogłyby ulec nieodwracalnemu uszkodzeniu.
- ▶ **Nie podłączać ładowarki do akumulatora eBike, jeżeli wyświetlacz panelu sterowania lub komputer pokładowy zgłaszają błąd krytyczny.** Może to doprowadzić do zniszczenia akumulatora eBike, akumulator eBike może zapalić się i spowodować ciężkie poparzenia oraz inne obrażenia.
- ▶ **Panel sterowania jest wyposażony w złącze radiowe. Należy wziąć pod uwagę obowiązujące lokalne ograniczenia, np. w samolotach lub szpitalach.**
- ▶ **Ostrożnie!** Korzystanie z panelu sterowania z funkcją *Bluetooth®* może spowodować zakłócenia działania innych urządzeń i sprzętu, samolotów oraz sprzętu medycznego (np. rozruszników serca, aparatów słuchowych). Nie można także całkowicie wykluczyć możliwości doznania uszczerbku przez ludzi i zwierzęta znajdujące się w bezpośrednim otoczeniu. Panelu sterowania z funkcją *Bluetooth®* nie należy używać w pobliżu sprzętu medycznego, stacji paliw, urządzeń chemicznych, stref zagrożenia eksplozją oraz wybuchem. Panelu sterowania z funkcją *Bluetooth®* nie należy używać w samolotach. Należy unikać długotrwałego użytkowania urządzenia, jeżeli znajduje się ono w bezpośredniej bliskości ciała.
- ▶ Znak słowny *Bluetooth®* oraz znaki graficzne (logo) są zarejestrowanymi znakami towarowymi i stanowią własność *Bluetooth SIG, Inc.* Wszelkie wykorzystanie tych znaków słownych/graficznych przez spółkę *Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems* odbywa się zgodnie z umową licencyjną.
- ▶ **Należy stosować się do wszystkich przepisów prawa krajowego, dotyczących homologacji i stosowania rowerów elektrycznych.**

### Informacje o ochronie danych osobowych

Przy podłączeniu roweru elektrycznego do **Bosch DiagnosticTool 3** lub podczas wymiany komponentów roweru elektrycznego przekazywane są informacje techniczne dotyczące roweru elektrycznego (np. producent, model, numer identyfikacyjny roweru, dane konfiguracji) oraz dane dotyczące użytkownika roweru elektrycznego (np. całkowity czas podróży, zużycie energii, temperatura) do *Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH)* w celu obsługi zapytania, zgłoszenia serwisowego oraz w celu ulepszenia produktów. Bliz-

sze informacje dotyczące przetwarzania danych są dostępne na stronie: [www.bosch-ebike.com/privacy-full](http://www.bosch-ebike.com/privacy-full).


## Opis produktu i jego zastosowania

### Użycie zgodne z przeznaczeniem

Panel sterowania **Purion 200** jest przewidziany do sterowania rowerem elektrycznym oraz opcjonalnie dodatkowym komputerem pokładowym systemów generacji **the smart system (inteligentny system)**. Używając smartfona jako komputera pokładowego, można za pomocą panelu sterowania **Purion 200** dodatkowo zmienić poziom wspomagania w aplikacji **eBike Flow**.

Aby w pełni korzystać z panelu sterowania, konieczne jest posiadanie smartfona kompatybilnego z aplikacją **eBike Flow**.

Panel sterowania **Purion 200** mogą Państwo połączyć przez **Bluetooth®** ze swoim smartfonem.

 W zależności od systemu operacyjnego smartfona aplikację **eBike Flow** można pobrać bezpłatnie ze sklepu Apple App Store lub Google Play Store.

Za pomocą smartfona należy zeskanować kod, aby pobrać aplikację **eBike Flow**.

### Przedstawione graficznie komponenty

Numeracja przedstawionych komponentów odnosi się do schematów, znajdujących się na stronach graficznych, umieszczonych na początku niniejszej instrukcji.

Wszystkie rysunki części rowerowych, oprócz jednostki napędowej, komputera pokładowego wraz z panelem sterowania, czujnikiem szybkości i przynależnych uchwytów, są schematyczne i mogą różnić się od części rzeczywistego roweru elektrycznego.

- (1) Włącznik/wyłącznik
- (2) Wyświetlacz
- (3) Czujnik napięcia światła w otoczeniu
- (4) Przycisk wyboru
- (5) Przycisk do zwiększania wspomagania + / oświetlenia roweru
- (6) Przycisk do zmniejszania wspomagania – / przy popychaniu
- (7) Uchwyt
- (8) Złącze diagnostyczne (używać wyłącznie do celów serwisowych)
- (9) Przycisk do zmniejszania jasności / przeglądania do tyłu
- (10) Przycisk do zwiększania jasności / przeglądania do przodu

## Dane techniczne

Panel sterowania		Purion 200
Kod produktu		BRC3800
Prąd ładowania złącza USB, maks. <sup>A)</sup>	mA	600
Napięcie ładowania złącza USB <sup>A)</sup>	V	5
Przewód ładowania USB <sup>B)</sup>		USB Type-C <sup>®</sup> C)
Temperatura ładowania	°C	0 ... +45
Temperatura robocza	°C	-5 ... +40
Temperatura przechowywania	°C	+10 ... +40
Złącze diagnostyczne		USB Type-C <sup>®</sup> C)
Wewnętrzny akumulator litowo-jonowy	V mAh	3,7 75
Stopień ochrony		IP55
Wymiary (bez elementów mocujących)	mm	85 × 54 × 60
Ciężar	g	49
<b>Bluetooth® Low Energy 5.0</b>		
- Częstotliwość	MHz	2400–2480
- Moc sygnału	mW	1

A) Dane dotyczące ładowania panelu sterowania **Purion 200**; nie ma możliwości ładowania urządzeń zewnętrznych.

B) Nie wchodzi w zakres dostawy

C) USB Type-C<sup>®</sup> i USB-C<sup>®</sup> są znakami towarowymi USB Implementers Forum.

Informacje o licencji produktu są dostępne na stronie: [www.bosch-ebike.com/licences](http://www.bosch-ebike.com/licences)

### Deklaracja zgodności

Niniejszym spółka Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, oświadcza, że urządzenie radiowe **Purion 200** jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie: [www.bosch-ebike.com/conformity](http://www.bosch-ebike.com/conformity).

### Informacje o certyfikatach

Numery certyfikatów („E-Labels”) można znaleźć na ekranie statusu w punkcie <Ustawienia> → <Informacje> → <Certyfikaty>. „E-Labels” można przeglądać, naciskając krótko przycisk przeglądania (10).

**Wskazówka:** Jeśli użytkownik chce uzyskać dostęp do informacji dotyczących „E-Label” w modelu **Purion 200**, konieczne może być uprzednie zdjęcie dodatkowego komputera pokładowego lub w przypadku korzystania ze smartfona uprzednie zamknięcie ekranu Ride w aplikacji **eBike Flow**.

## Praca

### Wymogi

Rower elektryczny można włączyć tylko wtedy, gdy spełnione zostaną następujące warunki:

- W rowerze został zamontowany naładowany w wystarczającym stopniu akumulator eBike (zob. instrukcja obsługi akumulatora systemów generacji **the smart system (inteligentny system)**).
- Czujnik prędkości został prawidłowo podłączony (zob. instrukcja obsługi jednostki napędowej systemów generacji **the smart system (inteligentny system)**).

Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że przyciski panelu sterowania są łatwo dostępne. Zaleca się, aby część z przyciskami plus/minus była skierowana prawie pionowo w kierunku ziemi.

### Zasilanie panelu sterowania

Jeżeli w rowerze elektrycznym jest zamontowany naładowany w wystarczającym stopniu akumulator eBike, a rower elektryczny jest włączony, akumulator wewnętrzny panelu sterowania jest zasilany energią.

Jeżeli akumulator wewnętrzny panelu sterowania będzie wykazywał bardzo niski stan naładowania, można go podłączyć przez złącze diagnostyczne **(8)** za pomocą przewodu USB Type-C® do powerbanku lub innego odpowiedniego źródła energii (napięcie ładowania **5 V**; maks. prąd ładowania **600 mA**).

Należy zawsze zamykać osłonę złącza diagnostycznego **(8)**, aby do wnętrza nie dostawał się pył ani wilgoć.

### Włączanie/wyłączanie roweru elektrycznego

Aby **włączyć** rower elektryczny, należy krótko nacisnąć włącznik/wyłącznik **(1)**. Po wyświetleniu animacji startowej rower elektryczny jest gotowy do jazdy.

Jasność wskaźników jest regulowana przez czujnik natężenia światła w otoczeniu **(3)**. Dlatego nie należy niczym zasłaniać czujnika natężenia światła w otoczeniu **(3)**.

Napęd jest aktywowany po naciśnięciu na pedały (nie dotyczy poziomu wspomagania **OFF**). Moc napędu uzależniona jest od ustawionego poziomu wspomagania.

Ustąpienie nacisku na pedały w trybie pracy normalnej lub osiągnięcie prędkości **25/45 km/h** powoduje automatyczne wyłączenie wspomagania napędu. Napęd uruchamiany jest automatycznie po ponownym naciśnięciu na pedały lub gdy prędkość roweru spadnie poniżej **25/45 km/h**.

Aby **wyłączyć** rower elektryczny, należy krótko (<3 s) nacisnąć włącznik/wyłącznik **(1)**.

Jeżeli przez ok. **10 min** napęd nie zostanie uruchomiony (np. podczas postoju roweru elektrycznego) oraz nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, rower elektryczny wyłączy się automatycznie.

### Szybkie menu

Szybkie menu udostępnia wybrane ustawienia, które można skonfigurować także podczas jazdy.

Dostęp do szybkiego menu jest możliwy także po długim naciśnięciu (>1 s) przycisku wyboru

Z ekranu statusu dostęp nie jest możliwy.

W szybkim menu można skonfigurować następujące ustawienia:

- **<Reset trip>**

Wszystkie dane dotyczące dotychczas przejechanego odcinka zostaną wyzerowane.

- **<eShift>** (opcja)

Ustawienia są zależne od danego przełożenia.

**Wskazówka:** W zależności od wyposażenia roweru elektrycznego mogą być ewentualnie dostępne także inne funkcje.

### Wskazania na wyświetlaczu

**Wskazówka:** Wszystkie ilustracje z widokiem ekranu oraz teksty interfejsu na kolejnych stronach odpowiadają aktualnemu stanowi oprogramowania. Może zdarzyć się, że po aktualizacji oprogramowania wygląd ekranu i/lub prezentowane teksty ulegną nieznacznej zmianie.

Jeżeli przed ostatnim wyłączeniem użytkownik nie wybrał innego ekranu, wyświetlony zostanie ten ekran.

### Ekran startowy



- (a)** Stan naładowania akumulatora eBike
- (b)** Poziom wspomaganie
- (c)** Wskazanie jednostek prędkości
- (d)** Wydajność pedałowania
- (e)** Prędkość
- (f)** Moc napędu

Poprzez naciśnięcie przycisków lub można przejść do innych ekranów.

Do dyspozycji użytkownika są następujące ekrany:

- Ekran statusu: Tutaj pokazywany jest status podłączonych urządzeń.
- Ekran odcinka
- Ekran jazdy
- Ekran pozostałego dystansu
- Ekran akumulatora eBike
- Ekran wydajności
- Ekran częstotliwości obrotu pedałów
- Ekran całkowitej odległości
- Ekran systemu ABS (opcja)

## Wybór poziomu wspomagania

Na panelu sterowania za pomocą przycisków do zwiększania wspomagania **+** (5) i zmniejszania wspomagania **-** (6) można ustawić, w jakim stopniu napęd wspomaga użytkownika podczas pedałowania. Poziom wspomagania można zmienić w każdej chwili, nawet podczas jazdy, co zostanie zasygnalizowane zmianą koloru.

Poziom	Wskazówki
<b>OFF</b>	Wspomaganie przez napęd jest wyłączone, rower elektryczny napędzany jest jak zwykły rower wyłącznie przez pedałowanie.
<b>ECO</b>	Skuteczne wspomaganie przy maksymalnej efektywności, zapewniające maksymalny zasięg
<b>TOUR</b>	Równomierne wspomaganie, dla tras o dużych dystansach
<b>TOUR+</b>	Dynamiczne wspomaganie, dla naturalnej i sportowej jazdy
<b>eMTB</b>	Optymalne wspomaganie w każdym terenie, sportowy tryb jazdy, ulepszona dynamika, maksymalna wydajność
<b>SPORT</b>	Silne wspomaganie, dla sportowej jazdy po górskich odcinkach oraz dla ruchu w mieście
<b>TURBO</b>	Maksymalne wspomaganie aż do wysokich częstotliwości obrotu pedałów, dla sportowej jazdy
<b>AUTO</b>	Poziom wspomagania jest dopasowywany dynamicznie w zależności od sytuacji.
<b>RACE</b>	Maksymalne wspomaganie na trasie wyścigu eMTB; bezpośrednia reakcja napędu i maksymalny „Extended Boost” dla jak najlepszej wydajności w sytuacjach współzawodnictwa
<b>CARGO</b>	Równomierne, mocne wspomaganie, umożliwiające transport ciężkich ładunków
<b>SPRINT</b>	Dynamiczne wspomaganie zależne od częstotliwości obrotu pedałów – dla sportowej jazdy rowerami eGravel i eRoad (szutrowe i szosowe), charakteryzującej się szybkimi sprintami i częstymi podjazdami

**Wskazówka:** Dostępność trybów zależy od danej jednostki napędowej.

Nazwy i poziomy wspomagania mogą być skonfigurowane przez producenta oraz wybrane przez sprzedawcę roweru.

## Dopasowanie poziomu wspomagania

Poziomy wspomagania można w pewnym zakresie dopasować w aplikacji **eBike Flow**. Użytkownik zyskuje dzięki temu możliwości dostosowania roweru elektrycznego do indywidualnych potrzeb.

Ustawienie całkowicie własnego trybu nie jest możliwe. Można dopasować tryby, ustawione w systemie przez producenta lub sprzedawcę. Trybów może być mniej niż 4.

Istnieje także możliwość, iż na skutek ograniczeń w danym kraju, modyfikacja trybu w ogóle nie będzie możliwa.

Użytkownik może dopasować następujące parametry:

- Wspomaganie w relacji do wartości bazowej trybu (odpowiednio do wymogów prawnych)
- Reakcja napędu
- Prędkość graniczna (odpowiednio do wymogów prawnych)
- Maksymalny moment obrotowy (odpowiednio do możliwości napędu)

**Wskazówka:** Należy pamiętać o tym, że zmodyfikowany tryb zachowuje pozycję, nazwę i kolor na wszystkich komputerach pokładowych oraz elementach obsługiowych.

## Współpraca jednostki napędowej z przekładnią

Także korzystając z roweru elektrycznego, należy używać przekładni w taki sposób jak w zwykłym rowerze (zob. instrukcja obsługi roweru elektrycznego).

Niezależnie od rodzaju przełożeń zaleca się, aby w czasie zmiany przełożeń zmniejszyć na chwilę siłę nacisku na pedały. Ułatwia to zmianę przełożeń i zmniejsza zużycie układu przeniesienia napędu.

Wybierając odpowiednie przełożenie, można przy takim samym nakładzie siły zwiększyć tempo jazdy i wydłużyć przejechaną trasę.

Dlatego należy kierować się zaleceniami przełożeń, które są wyświetlane na komputerze pokładowym.

## Włączanie/wyłączanie oświetlenia rowerowego

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić prawidłowość działania oświetlenia rowerowego.

Aby **włączyć** oświetlenie rowerowe, należy nacisnąć przycisk oświetlenia rowerowego (5) i przytrzymać przez ponad 1 s.

## Włączanie/wyłączanie systemu wspomagania przy popychaniu

System wspomagania przy popychaniu ułatwia prowadzenie roweru elektrycznego. Prędkość systemu wspomagania przy popychaniu wynosi maksymalnie **4 km/h**. Ustawienie fabryczne producenta może być niższe i w razie potrzeby może zostać zmienione przez sprzedawcę rowerów.

- ▶ **Z systemu wspomagania przy popychaniu wolno korzystać wyłącznie podczas pchania roweru.** Jeżeli koła roweru elektrycznego nie mają kontaktu z podłożem podczas korzystania z systemu wspomagania przy popychaniu, istnieje niebezpieczeństwo doznania obrażeń.
- ▶ **Jeżeli wybrane przełożenie jest zbyt wysokie, jednostka napędowa nie będzie mogła wprawić roweru elektrycznego w ruch ani aktywować blokady cofania.**

Aby **uruchomić** system wspomagania przy popychaniu, należy nacisnąć przycisk systemu wspomagania przy popychaniu (6) i przytrzymać go przez ponad 1 s, a następnie postępować zgodnie z instrukcją na wyświetlaczu.

Aby **aktywować** system wspomagania przy popychaniu, w ciągu następnych 10 s należy wykonać jedną z poniższych czynności:

- Popchnąć rower elektryczny do przodu.
- Popchnąć rower elektryczny do tyłu.

– Kilkakrotnie wychylić rower elektryczny w kierunku bocznym, raz w jedną, raz z drugą stroną.

Po aktywacji napęd wspomaga popychanie, a wskazanie na wyświetlaczu zmienia się.

Po zwolnieniu przycisku systemu wspomagania przy popychaniu **(6)** system wspomagania przy popychaniu przejdzie w stan wstrzymania. W ciągu 10 s można wznowić działanie systemu wspomagania przy popychaniu, naciskając przycisk systemu wspomagania przy popychaniu **(6)**.

Jeżeli działanie systemu wspomagania przy popychaniu nie zostanie wznowione w ciągu 10 s, system wyłączy się automatycznie.

System wspomagania przy popychaniu wyłącza się zawsze, gdy

- zostanie zablokowane tylne koło,
- nie można pokonać zbyt wysokiego progę,
- rowerzysta zablokuje swoim ciałem korbę rowerową,
- przeszkoda spowoduje dalsze obracanie się korby,
- rowerzysta nacisnie na pedały,
- zostanie naciśnięty przycisk do zwiększania wspomagania +/oświetlenia rowerowego **(5)** lub włącznik/wyłącznik **(1)**.

System wspomagania przy popychaniu jest wyposażony w blokadę cofania, tzn. także po zakończeniu korzystania z systemu wspomagania przy popychaniu napęd jeszcze przez kilka sekund aktywnie zapobiega samoistnemu stoczeniu się roweru w tył, dlatego nie można lub można tylko z trudem cofnąć rower.

Blokadę cofania można od razu wyłączyć, naciskając przycisk do zwiększania wspomagania +/oświetlenia rowerowego **(5)**.

Sposób działania systemu wspomagania przy popychaniu podlega krajowym uregulowaniom i dlatego może różnić się od powyższego opisu lub zostać zdezaktywowany.

## ABS – system zapobiegający blokowaniu kół (opcja)

Jeżeli rower elektryczny jest wyposażony w system Bosch eBike ABS systemów generacji **the smart system (intelligent system)**, podczas uruchamiania roweru elektrycznego zaświeci się symbol systemu ABS.

Po rozpoczęciu jazdy system ABS wykonuje wewnętrzną kontrolę działania, po czym symbol systemu ABS przestaje się świecić.

W przypadku awarii zaświeci się symbol systemu ABS, a na wyświetlaczu pojawi się wskazówka. Oznacza to, że system ABS nie jest aktywny. Za pomocą przycisku wyboru **(4)** można potwierdzić odczytanie błędu i wskazówka dotycząca błędu systemu ABS przestanie się świecić. Symbol systemu ABS pojawia się na pasku stanu, informując dodatkowo o wyłączonym systemie ABS.

Szczegółowe informacje dotyczące systemu ABS i jego działania znajdują się w instrukcji obsługi systemu ABS.

## Nawiązywanie połączenia ze smartfonem

Aby korzystać ze wszystkich funkcji systemu eBike, konieczne jest posiadanie smartfona z zainstalowaną aplikacją **eBike Flow**.

Połączenie z aplikacją nawiązywane jest przez *Bluetooth*<sup>®</sup>.

Włączyć rower elektryczny, ale nie rozpoczynać jazdy.

Rozpocząć procedurę parowania przez *Bluetooth*<sup>®</sup> poprzez długie naciśnięcie (>3 s) włącznika/wyłącznika **(1)**. Zwolnić włącznik/wyłącznik **(1)**, gdy pojawi się status procesu parowania.

Potwierdzić w aplikacji komunikat o nawiązywaniu połączenia.

### Śledzenie aktywności

Do zapisywania aktywności konieczne jest zarejestrowanie się lub zalogowanie się w aplikacji **eBike Flow**.

Aby możliwe było zapisywanie aktywności, należy w aplikacji wyrazić zgodę na zapisywanie lokalizacji. Tylko wtedy aktywność będzie mogła być zapisywana w aplikacji. Aby zapisywać także dane dotyczące lokalizacji, trzeba być zalogowanym jako użytkownik.

### eBike Lock

**<eBike Lock>** można aktywować w aplikacji **eBike Flow** dla każdego użytkownika. Klucz do odblokowania roweru elektrycznego jest zapisywany na smartfonie.

Funkcja **<eBike Lock>** jest aktywowana automatycznie w następujących przypadkach:

- podczas wyłączenia roweru elektrycznego za pomocą panelu sterowania
- podczas automatycznego wyłączenia roweru elektrycznego

Gdy rower elektryczny jest włączony, a smartfon jest połączony z rowerem elektrycznym przez *Bluetooth*<sup>®</sup>, następuje odblokowanie roweru elektrycznego.

Funkcja **<eBike Lock>** jest powiązana z **kontem użytkownika**.

W przypadku zgubienia smartfona, można zalogować się do aplikacji **eBike Flow** za pomocą innego smartfona oraz swojego konta użytkownika i odblokować rower elektryczny.

**Uwaga!** Jeżeli użytkownik wybierze w aplikacji ustawienie, które będzie kolidowało z funkcją **<eBike Lock>** (np. usunięcie roweru elektrycznego lub konta użytkownika), użytkownikowi zostaną wyświetlone odpowiednie ostrzeżenia. **Należy je uważnie przeczytać i postępować odpowiednio do zawartej w nich treści ostrzeżeń (np. przed usunięciem roweru elektrycznego lub konta użytkownika).**

### Konfiguracja funkcji <eBike Lock>

Aby skonfigurować funkcję **<eBike Lock>**, muszą być spełnione następujące warunki:

- Aplikacja **eBike Flow** została zainstalowana.
- Konto użytkownika zostało utworzone.
- W rowerze elektrycznym nie jest aktualnie przeprowadzana aktualizacja.
- Rower elektryczny jest połączony przez *Bluetooth*<sup>®</sup> ze smartfonem.
- Rower elektryczny znajduje się w bezruchu.



- Smartfon jest podłączony do internetu.
- Akumulator eBike jest w wystarczającym stopniu naładowany i nie jest do niego podłączony przewód do ładowania.

Funkcję **<eBike Lock>** można skonfigurować w aplikacji **eBike Flow** w punkcie menu **<Ustawienia>**.

Od teraz możliwa jest dezaktywacja wspomagania jednostki napędowej poprzez włączenie funkcji **<eBike Lock>** w aplikacji **eBike Flow**. Dezaktywację można anulować tylko wtedy, gdy podczas włączania roweru elektrycznego smartfon użytkownika znajduje się w pobliżu. Na smartfonie musi być włączony **Bluetooth®**, zaś aplikacja **eBike Flow** musi działać w tle. Nie trzeba w tym celu otwierać aplikacji **eBike Flow**. Przy aktywnej funkcji **<eBike Lock>** można nadal korzystać z roweru elektrycznego, ale bez wspomagania jednostki napędowej.

### Kompatybilność

Funkcja **<eBike Lock>** jest kompatybilna z następującymi liniami produktów Bosch eBike systemów generacji **the smart system (inteligentny system)**:

Jednostka napędowa	Linia produktów
BDU374x	Performance Line CX
BDU33xx	Performance Line Active Line Active Line Plus
BDU31xx	Performance Line SX

### Sposób działania

W połączeniu z funkcją **<eBike Lock>** smartfon pełni funkcję klucza do jednostki napędowej. Funkcja **<eBike Lock>** jest aktywowana po wyłączeniu roweru elektrycznego. Dopóki funkcja **<eBike Lock>** jest aktywna po włączeniu, jest to sygnalizowane przez symbol kłódki na panelu sterowania **Purion 200**.

**Wskazówka:** Funkcja **<eBike Lock>** nie jest zabezpieczeniem antykradzieżowym, lecz stanowi uzupełnienie blokady mechanicznej! Aktywacja funkcji **<eBike Lock>** nie powoduje mechanicznego zablokowania roweru elektrycznego ani innego podobnego działania. Dezaktywacji ulega jedynie wspomaganie jednostki napędowej. Dopóki smartfon jest połączony z rowerem elektrycznym przez **Bluetooth®**, jednostka napędowa jest odblokowana.

**Chcąc udostępnić rower elektryczny innym osobom – tymczasowo lub na stałe – należy zdezaktywować funkcję <eBike Lock> w aplikacji eBike Flow w punkcie menu <Ustawienia>**. Chcąc sprzedać rower elektryczny, należy dodatkowo usunąć rower elektryczny ze swojego konta użytkownika w aplikacji **eBike Flow** w punkcie menu **<Ustawienia>**.

Po wyłączeniu roweru elektrycznego jednostka napędowa emituje jeden dźwięk zablokowania (**jeden** sygnał dźwiękowy) oznaczający wyłączenie wspomagania napędu.

**Wskazówka:** Sygnał dźwiękowy jest emitowany, dopóki rower elektryczny jest włączony.

Po włączeniu roweru elektrycznego jednostka napędowa emituje dwa dźwięki odblokowania (**dwa** sygnały dźwięko-

we), oznaczające możliwość ponownego korzystania ze wspomagania napędu.

Dźwięk zablokowania pomaga użytkownikowi stwierdzić, czy funkcja **<eBike Lock>** jest aktywna w rowerze elektrycznym. Sygnał dźwiękowy jest standardowo włączony, można go jednak wyłączyć w aplikacji **eBike Flow** w punkcie menu **<Ustawienia>** po wybraniu symbolu funkcji Lock dla danego roweru elektrycznego.

**Wskazówka:** Jeżeli funkcji **<eBike Lock>** nie można skonfigurować ani wyłączyć, należy zwrócić się do sprzedawcy rowerów.

### Wymiana komponentów eBike a funkcja <eBike Lock> Wymiana smartfona

1. Należy zainstalować aplikację **eBike Flow** na nowym smartfonie.
2. Zalogować się **tym samym** kontem, za pomocą którego funkcja **<eBike Lock>** została aktywowana.
3. W aplikacji **eBike Flow** funkcja **<eBike Lock>** będzie widoczna jako skonfigurowana.

### Wymiana jednostki napędowej

1. W aplikacji **eBike Flow** funkcja **<eBike Lock>** będzie widoczna jako zdezaktywowana.
2. Aktywować funkcję **<eBike Lock>**, przesuwając przełącznik **<eBike Lock>** w prawo.
3. Oddając rower elektryczny do serwisu u sprzedawcy rowerów, zalecamy tymczasowe wyłączenie funkcji **<eBike Lock>**.

Aktywacja funkcji **<eBike Alarm>** jest sygnalizowana na **Purion 200**.

Dalsze wskazówki można znaleźć w aplikacji **eBike Flow** lub w Help Center na stronie internetowej: [www.bosch-ebike.com/de/help-center](http://www.bosch-ebike.com/de/help-center).

### Aktualizacje oprogramowania

Aktualizacje oprogramowania należy uruchamiać ręcznie w aplikacji **eBike Flow**.

Aktualizacje oprogramowania są przenoszone w tle z aplikacji na panel sterowania, jak tylko połączysz się z aplikacją. Podczas aktualizacji oprogramowania należy zwrócić uwagę na wskazanie na panelu sterowania **Purion 200**. Następnie rower elektryczny zostaje uruchomiony na nowo.

Aktualizacjami oprogramowania można sterować w aplikacji **eBike Flow**.

### Komunikaty błędów

Komunikaty błędów są wyświetlane na panelu sterowania **Purion 200** w formie wyskakującego okna.

Panel sterowania sygnalizuje błędy krytyczne i niekrytyczne roweru elektrycznego.

Komunikaty błędów generowane przez rower elektryczny mogą zostać odczytane w aplikacji **eBike Flow** lub przez sprzedawcę roweru.

Za pośrednictwem linku w aplikacji **eBike Flow** użytkownik może odczytać informacje dotyczące błędów wraz ze wskazówkami, jak usunąć błąd.



## Błędy niekrytyczne

Odczytanie błędów należy potwierdzić naciśnięciem przycisku wyboru (4).

Z pomocą poniższej tabeli można spróbować samodzielnie usunąć błęd. W przeciwnym razie należy skontaktować się ze sprzedawcą roweru.

Kod błędu	Usunięcie błędu
<b>523005</b>	Podane kody błędów sygnalizują zakłócenia podczas wykrywania pola magnetycznego przez czujniki. Należy sprawdzić, czy magnes nie zgubił się w trakcie jazdy.
<b>514001</b>	
<b>514002</b>	
<b>514003</b>	Używając czujnika magnetycznego, należy sprawdzić, czy czujnik i magnes zostały prawidłowo zamontowane. Należy uważać, aby nie uszkodzić przewodu prowadzącego do czujnika.
<b>514006</b>	Używając magnesu na felgę, należy sprawdzić, czy w pobliżu jednostki napędowej nie znajdują się inne pola magnetyczne powodujące zakłócenia.

## Błędy krytyczne

W razie wystąpienia błędu krytycznego należy kierować się instrukcjami postępowania zawartymi w poniższej tabeli.

Kod błędu	Instrukcje postępowania
<b>660002</b>	Proszę naładować akumulator i przestać go używać. Proszę się zwrócić do swojego dystrybutora.
<b>6A0004</b>	Odłącz akumulator PowerMore i uruchom swój rower eBike ponownie. Jeśli problem nie ustępuje, proszę się zwrócić do swojego dystrybutora
<b>890000</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Potwierdź kod błędu.</li> <li>– Uruchom ponownie system eBike.</li> </ul> Jeśli problem nie został rozwiązany: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Potwierdź kod błędu.</li> <li>– Przeprowadź aktualizację oprogramowania.</li> <li>– Uruchom ponownie system eBike.</li> </ul> Jeśli problem nie został rozwiązany: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Skontaktuj się z dystrybutorem Bosch eBike Systems.</li> </ul>

## Konserwacja i serwis

### Konserwacja i czyszczenie

Nie wolno czyścić części składowych roweru elektrycznego przy użyciu wody pod ciśnieniem.

Wyświetlacz panelu sterowania należy utrzymywać w czystości. W razie zabrudzeń mogą wystąpić problemy z prawidłowym wykrywaniem natężenia światła w otoczeniu.

Do czyszczenia panelu sterowania należy używać miękkiej, zwilżonej tylko wodą ściereczki. Nie stosować żadnych środków myjących.

Co najmniej raz w roku należy wykonać przegląd techniczny roweru elektrycznego (m.in. kontrola mechaniki, aktualności oprogramowania systemowego).

Sprzedawca rowerów może ustalić termin serwisowania po osiągnięciu określonego przebiegu lub upływie określonego czasu. W takim przypadku panel sterowania po włączeniu będzie wyświetlać termin serwisowania.

Serwisowania i napraw roweru elektrycznego należy dokonywać w autoryzowanym punkcie sprzedaży rowerów.

► **Wszelkich napraw można dokonywać wyłącznie w autoryzowanym punkcie sprzedaży rowerów.**

**Wskazówka:** Oddając rower elektryczny do serwisu u sprzedawcy rowerów, zalecamy tymczasowo zdezaktywować funkcję <eBike Lock> i <eBike Alarm>, aby zapobiec fałszywym alarmom.

## Obsługa klienta oraz doradztwo dotyczące użytkowania

W razie pytań dotyczących roweru elektrycznego i jego komponentów należy zwracać się do autoryzowanego punktu sprzedaży rowerów.

Dane kontaktowe autoryzowanych punktów sprzedaży rowerów można znaleźć na stronie internetowej: [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

## Utylizacja i materiały wykonania

Dane dotyczące materiałów wykonania znajdują Państwo, klikając w link:

[www.bosch-ebike.com/en/material-compliance](http://www.bosch-ebike.com/en/material-compliance).

Rowerów elektrycznych i ich części składowych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi



Jednostkę napędową, komputer pokładowy wraz z panelem sterowania, akumulator eBike, czujnik prędkości, osprzęt i opakowanie należy doprowadzić do powtórnego przetworzenia zgodnie z przepisami ochrony środowiska.

Należy we własnym zakresie zapewnić, że dane osobowe zostały usunięte z urządzenia.

Akumulatory i baterie, które można wymontować ze sprzętu elektrycznego, nie uszkadzając ich, należy przed utylizacją i wyjąć zbierać osobno.



Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE niezdatne do użytku elektronarzędzia, a zgodnie z europejską dyrektywą 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie, należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego przetworzenia zgodnie z przepisami ochrony środowiska.

Selektywna zbiórka sprzętu elektrycznego służy wstępnemu sortowaniu według rodzajów materiałów i wspomaga prawidłowe przetwarzanie i odzysk surowców, chroniąc w ten sposób ludzi i środowisko naturalne.

Niezdadne do użytku części składowe roweru elektrycznego należy bezpłatnie przekazać do utylizacji w jednym z autoryzowanych punktów sprzedaży rowerów lub w punkcie zbiórki odpadów.



**Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian.**

## Bezpečnostní upozornění



**Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny.** Nedodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

**Všechna bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí potřebu.**

Pojem **akumulátor eBike**, který se používá v tomto Návodu k obsluze, se vztahuje na všechny originální akumulátory Bosch eBike systémové generace **the smart system (Chytrý Systém)**.

Pojmy **pohon** a **pohonná jednotka**, které se používají v tomto Návodu k obsluze, se vztahují na všechny originální pohonné jednotky Bosch systémové generace **the smart system (Chytrý Systém)**.

- ▶ **Přečtěte si a dodržujte všechny bezpečnostní upozornění a instrukce ve všech návodech k použití systému eBike a v návodu k použití vašeho elektrokola.**
- ▶ **Nesazte se displej nebo řídicí jednotku připevňovat za jízdy!**
- ▶ **Dbejte na to, aby informace na ovládací jednotce neodváděly vaši pozornost.** Pokud se nesoustředíte výhradně na provoz, riskujete, že se stanete účastníkem dopravní nehody. Pokud chcete provádět na své ovládací jednotce další nastavení nad rámec úrovně podpory, zastavte.
- ▶ **Jas displeje nastavte tak, abyste dobře viděli důležité informace, jako rychlost nebo výstražné symboly.** Nesprávně nastavený jas displeje může způsobit nebezpečné situace.
- ▶ **Ovládací jednotku nepoužívejte k držení.** Pokud byste zvedali elektrokolo za ovládací jednotku, může se ovládací jednotka nevratně poškodit.
- ▶ **Funkce pomoci při vedení se smí používat výhradně při vedení elektrokola.** Pokud se kola elektrokola při používání pomoci při vedení nedotýkají země, hrozí nebezpečí poranění.
- ▶ **Když je zapnutá pomoc při vedení, mohou se zároveň otáčet pedály.** Při aktivované pomoci při vedení dbejte na to, abyste měli nohy v dostatečné vzdálenosti od otáčejících se pedálů. Hrozí nebezpečí poranění.
- ▶ **Při použití pomoci při vedení zajistěte, abyste mohli elektrokolo neustále kontrolovat a bezpečně držet.** Pomoc při vedení lze za určitých podmínek vypnout (např. překážka na pedálu nebo nechtěné sklonnutí tlačítka ovládací jednotky). Elektrokolo se může neočekávaně pohybovat směrem k vám nebo se převrátit. Pro uživatele to představuje riziko zvlášť při dodatečném naložení. Neuvádějte elektrokolo s pomocí při vedení do situací, ve kterých je nemůžete zadržet vlastní silou!
- ▶ **Nestavte eBike obráceně na řídítka a sedlo, pokud ovládací jednotka nebo držák přečnává přes řídítka.** Může dojít k neopravitelnému poškození ovládací jednotky nebo držáku.

- ▶ **Nepřipojujte k akumulátoru eBike nabíječku, když je na displeji ovládací jednotky, resp. palubního počítače zobrazená kritická chyba.** Může dojít k zničení akumulátoru eBike, akumulátor eBike se může vznítit a způsobit těžké popáleniny a jiná poranění.
- ▶ **Řídicí jednotka je vybavená rádiovým rozhraním. Je nutné dodržovat místní omezení provozu, např. v letadlech nebo nemocnicích.**
- ▶ **Pozor!** Při používání ovládací jednotky s **Bluetooth®** může docházet k rušení jiných přístrojů a zařízení, letadel a lékařských přístrojů (např. kardiostimulátorů, naslouchadel). Rovněž nelze zcela vyloučit negativní vliv na osoby a zvířata v bezprostředním okolí. Nepoužívejte ovládací jednotku s **Bluetooth®** v blízkosti lékařských přístrojů, čerpacích stanic, chemických zařízení, oblastí s nebezpečím výbuchu a v oblastech, kde se používají trhavy. Nepoužívejte ovládací jednotku s **Bluetooth®** v letadlech. Vyhněte se jejich používání po delší dobu v bezprostřední blízkosti svého těla.
- ▶ Slovní ochranná známka **Bluetooth®** a obrazové ochranné známky (loga) jsou zaregistrované ochranné známky a vlastnictví společnosti Bluetooth SIG, Inc. Jakékoli použití této slovní ochranné známky / obrazové ochranné známky společnosti Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems podléhá licenci.
- ▶ **Dodržujte všechny národní předpisy pro registraci a používání elektrokola.**

### Upozornění ohledně ochrany dat

Při připojení systému eBike k **Bosch DiagnosticTool 3** nebo při výměně komponent systému eBike se předají technické informace o vašem systému eBike (např. výrobce, model, ID systému eBike, konfigurační údaje) a o používání systému (např. celková doba jízdy, spotřeba energie, teplota) společnosti Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) za účelem zpracování vašeho požadavku, v případě servisu a pro účely zlepšování výrobků. Bližší informace k zpracování osobních údajů najdete na [www.bosch-ebike.com/privacy-full](http://www.bosch-ebike.com/privacy-full).

## Popis výrobku a funkce

### Použití v souladu s určeným účelem

Ovládací jednotka **Purion 200** je určena pro ovládání systému elektrokola a volitelně pro ovládání doplňkového palubního počítače systémové generace **the smart system (Chytrý Systém)**. Pokud použijete svůj chytrý telefon jako palubní počítač, můžete pomocí ovládací jednotky **Purion 200** navíc přepínat úroveň podpory v aplikaci **eBike Flow**.

Abyste mohli ovládací jednotku používat v plném rozsahu, potřebujete kompatibilní chytrý telefon s aplikací **eBike Flow**.

Ovládací jednotku **Purion 200** můžete prostřednictvím **Bluetooth®** spojit se svým chytrým telefonem.



V závislosti na operačním systému chytrého telefonu si lze aplikaci **eBike Flow** bezplatně stáhnout z Apple App Store nebo Google Play Store.

Pro stažení aplikace **eBike Flow** naskenujte pomocí chytrého telefonu kód.

## Zobrazené součásti

Číslování zobrazených komponent se vztahuje k vyobrazení na stranách s obrázky na začátku návodu.

Všechna vyobrazení částí jízdního kola, kromě pohonné jednotky, palubního počítače včetně ovládací jednotky, senzoru rychlosti a příslušných držáků jsou schematická a mohou se u vašeho systému eBike lišit.

- (1) Tlačítko zapnutí/vypnutí
- (2) Displej
- (3) Senzor okolního světla
- (4) Výběrové tlačítko
- (5) Tlačítko zvýšení podpory +/ osvětlení jízdního kola
- (6) Tlačítko snížení podpory -/ pomoci při vedení
- (7) Držák
- (8) Přípojka pro diagnostiku (jen pro servisní účely)
- (9) Tlačítko snížení jasu/ listování dozadu
- (10) Tlačítko zvýšení jasu/ listování dopředu

## Technické údaje

Ovládací jednotka	Purion 200	
Kód výrobku		BRC3800
Nabíjecí proud přípojky USB max. <sup>A)</sup>	mA	600
Nabíjecí napětí přípojky USB <sup>A)</sup>	V	5
Nabíjecí kabel USB <sup>B)</sup>		USB Type-C® C)
Nabíjecí teplota	°C	0 až +45
Provozní teplota	°C	-5 až +40
Skladovací teplota	°C	+10 až +40
Rozhraní pro diagnostiku		USB Type-C® C)
Interní lithium-iontový akumulátor	V mAh	3,7 75
Stupeň krytí		IP55
Rozměry (bez upevnění)	mm	85 × 54 × 60
Hmotnost	g	49
<b>Bluetooth® Low Energy 5.0</b>		
- Frekvence	MHz	2 400–2 480

## Ovládací jednotka

Purion 200

- Vysílací výkon	mW	1
------------------	----	---

- A) Informace k nabíjení ovládací jednotky **Purion 200**; externí zařízení nelze nabíjet.
- B) Není součástí standardní dodávky
- C) USB Type-C® a USB-C® jsou chráněné značky organizace USB Implementers Forum.

Informace o licenci pro výrobek jsou k dispozici na následující internetové adrese: [www.bosch-ebike.com/licences](http://www.bosch-ebike.com/licences)

## Prohlášení o shodě

Společnost Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu **Purion 200** splňuje směrnici 2014/53/EU. Kompletní text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: [www.bosch-ebike.com/conformity](http://www.bosch-ebike.com/conformity).

## Informace o certifikátech

Čísla certifikátů (E-Labels) naleznete na stavové obrazovce pod položkou **<Nastavení>** → **<Informace>** → **<Certifikát>**. Všechny certifikáty E-Labels můžete listovat krátkými stisky tlačítka pro listování **(10)**.

**Upozornění:** Pokud chcete vyvolat informace k určitému certifikátu E-Label k danému **Purion 200**, musíte případně odejmout používaný doplňkový palubní počítač, resp. při používání chytrého telefonu nejprve uzavřít obrazovku Ride v aplikaci **eBike Flow**.

## Provoz

### Předpoklady

Systém eBike lze zapnout pouze tehdy, pokud jsou splněné následující předpoklady:

- Je nasazený dostatečně nabitý akumulátor eBike (viz Návod k použití akumulátoru eBike systémové generace **the smart system (Chytrý Systém)**).
- Senzor rychlosti je správně připojený (viz Návod k použití pohonné jednotky systémové generace **the smart system (Chytrý Systém)**).

Před zahájením jízdy se ujistěte, že na tlačítka ovládací jednotky dobře dosáhnete. Doporučujeme, aby byla rovina s tlačítky plus/minus vyrovnaná téměř kolmo k zemi.

### Napájení řídicí jednotky

Když je do systému eBike nasazený dostatečně nabitý akumulátor eBike a systém eBike je zapnutý, interní akumulátor ovládací jednotky se napájí energií a nabíjí se. Pokud by se interní akumulátor ovládací jednotky hodně vybil, můžete ho nabít prostřednictvím přípojky pro diagnostiku **(8)** pomocí kabelu USB Type-C® z powerbanky nebo jiného vhodného zdroje proudu (nabíjecí napětí **5 V**; nabíjecí proud max. **600 mA**).

Vždy zavřete krytku přípojky pro diagnostiku **(8)**, aby se dovnitř nedostal prach nebo nepronikla vlhkost.

## Zapnutí a vypnutí systému elektrokola

Pro **zapnutí** systému elektrokola krátce stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí **(1)**. Po úvodní animaci je systém elektrokola připraven k jízdě.

Jas ukazatele reguluje senzor okolního světla **(3)**. Senzor okolního světla **(3)** proto nezakrývejte.

Pohon se aktivuje, jakmile začnete šlapat (kromě úrovně podpory **OFF**). Výkon pohonu se řídí podle nastavené úrovně podpory.

Jakmile v normálním režimu přestanete šlapat nebo jakmile dosáhnete rychlosti **25/45 km/h**, podpora pohonem se vypne. Pohon se automaticky znovu aktivuje, jakmile začnete šlapat a rychlost je nižší než **25/45 km/h**.

Pro **vypnutí** systému elektrokola krátce stiskněte (< 3 s) tlačítko zapnutí/vypnutí **(1)**.

Pokud přibližně **10** minut není požadován žádný výkon pohonu (např. protože eBike stojí) a nestiskne se žádné tlačítko, eBike se automaticky vypne.

## Rychlá nabídka

Pomocí rychlé nabídky se zobrazují vybraná nastavení, která lze měnit i během jízdy.

Přístup k rychlé nabídce je možný dlouhým stisknutím (> 1 s) výběrového tlačítka .

Přístup není možný ze stavové obrazovky.

Pomocí rychlé nabídky můžete provést následující nastavení:

– **<Reset trip>**

Veškeré údaje k doposud ujeté trase se vynulují.

– **<eShift>** (volitelně)

Nastavení závisí na příslušném řazení.

**Upozornění:** V závislosti na výbavě všeho systému eBike jsou k dispozici další funkce.

## Zobrazení na displeji

**Upozornění:** Vzhled všech uživatelských rozhraní a texty uživatelských rozhraní na následujících stranách odpovídají schválenému stavu softwaru. Po aktualizaci softwaru se může stát, že se vzhled uživatelských rozhraní a/nebo texty uživatelských rozhraní nepatrně změní.

Pokud jste před posledním vypnutím nezvolili jinou obrazovku, zobrazí se vám tato obrazovka.

## Úvodní obrazovka



(a) Stav nabití akumulátoru eBike

(b) Úroveň podpory

(c) Ukazatel jednotky rychlosti

(d) Vlastní výkon

(e) Rychlost

(f) Výkon pohonu

Stiskem tlačítek  nebo  můžete přejít na další obrazovky.

K dispozici jsou následující další obrazovky:

- Stavová obrazovka: Zde se vám zobrazuje stav připojených zařízení.
- Obrazovka trasy
- Obrazovka jízdy
- Obrazovka dojezdu
- Obrazovka akumulátoru eBike
- Obrazovka výkonu
- Obrazovka frekvence šlapání
- Obrazovka celkové trasy
- Obrazovka ABS (volitelně)

## Zvolení úrovně podpory

Na ovládací jednotce můžete pomocí tlačítek zvýšení podpory **+** **(5)** a snížení podpory **-** **(6)** nastavit, jak silně vám bude pohon pomáhat při šlapání. Úroveň podpory lze kdykoli změnit, i během jízdy, a zobrazuje se barevně.

Úroveň	Upozornění
<b>OFF</b>	Podpora pohonu je vypnutá, eBike se stejně jako normální jízdní kolo pohání pouze šlapáním.
<b>ECO</b>	Účinná podpora při maximální efektivitě, pro maximální dojezd
<b>TOUR</b>	Rovnoměrná podpora, pro trasy s dlouhým dojezdem
<b>TOUR+</b>	Dynamická podpora pro přirozenou a sportovní jízdu
<b>eMTB</b>	Optimální podpora v každém terénu, sportovní jízda, zlepšená dynamika, maximální výkon
<b>SPORT</b>	Silná podpora, pro sportovní jízdu na hornatých trasách a pro městský provoz
<b>TURBO</b>	Maximální podpora až do vysokých frekvencí šlapání, pro sportovní jízdu
<b>AUTO</b>	Podpora se dynamicky přizpůsobuje jízdní situaci.
<b>RACE</b>	Maximální podpora na závodní dráze pro horská elektrokola; velmi bezprostřední reakce a maximální „Extended Boost“ pro nejlepší možný výkon při závodění
<b>CARGO</b>	Rovnoměrná, silná podpora pro bezpečnou přepravu velkých hmotností
<b>SPRINT</b>	Dynamická podpora závislá na frekvenci šlapání – pro sportovní úseky v režimech eGravel a eRoad s rychlými sprinty a častými stoupáními

**Upozornění:** Dostupné režimy jsou závislé na příslušné pohonné jednotce.

Označení a úpravu úrovní podpory může předem nakonfigurovat výrobce a může je zvolit prodejce jízdního kola.

## Prizpůsobení úrovně podpory

Úroveň podpory lze v rámci určitých limitů přizpůsobit pomocí aplikace **eBike Flow**. To vám umožňuje přizpůsobit si eBike podle svých osobních potřeb.

Nelze vytvořit zcela vlastní režim. Můžete pouze přizpůsobit režimy, které byly na vašem systému povoleny výrobcem nebo prodejcem. Může to být i méně než 4 režimy.

Kromě toho se může stát, že na základě omezení ve vaší zemi nebude možné přizpůsobení některého režimu.

Přizpůsobit lze následující parametry:

- Podpora v měřu k základní hodnotě režimu (v rámci zákonných mezí)
- Reakce pohonu
- Vypínací rychlost (v rámci zákonných mezí)
- Maximální točivý moment (v rámci limitů pohonu)

**Upozornění:** Mějte na paměti, že u změněného režimu zůstanou pozice, název a barva zachované na všech palubních počítačích a ovládacích prvcích.

## Souhra pohonné jednotky s řazením

Také se systémem eBike byste měli používat řazení jako u normálního jízdního kola (říd'te se Návodem k použití svého systému eBike).

Nezávisle na druhu převodu je vhodné během řazení krátce snížit tlak na pedály. Tím se usnadní řazení a sníží se opotřebení pohonného ústrojí.

Zvolením správného stupně můžete při vynaložení stejné síly zvýšit rychlost a prodloužit dojezd.

Říd'te se proto doporučeným přeřazením, které se zobrazuje na palubním počítači.

## Zapnutí/vypnutí osvětlení jízdního kola

Vždy než vyjedete, zkontrolujte, zda správně funguje osvětlení jízdního kola.

Pro **zapnutí** osvětlení jízdního kola podržte tlačítko osvětlení jízdního kola **(5)** stisknuté déle než 1 s.

## Zapnutí/vypnutí pomoci při vedení

Pomoc při vedení vám může usnadnit vedení eBike. Rychlost pomoci při vedení činí maximálně **4 km/h**. Přednastavení od výrobce může být nižší a v případě potřeby ho může prodejce jízdních kol přizpůsobit.

- ▶ **Funkce pomoci při vedení se smí používat výhradně při vedení elektrokola.** Pokud se kola elektrokola při používání pomoci při vedení nedotýkají země, hrozí nebezpečí poranění.
- ▶ **Když je zvolený převodový stupeň příliš vysoký, nemůže pohonná jednotka ani hýbat systémem eBike, ani aktivovat blokování proti rozjetí.**

Pro **spuštění** pomoci při vedení stiskněte tlačítko pomoci při vedení **(6)** na déle než 1 s, držte ho nadále stisknuté a postupujte podle pokynů na displeji.

Pro **aktivaci** pomoci při vedení se musí během následujících 10 s provést jedna z následujících akcí:

- Tlačte elektrokolo dopředu.
- Tlačte elektrokolo dozadu.
- Proveďte s elektrokolem kývavý pohyb do stran.

Po aktivaci zahájí pohon vedení a změní se zobrazení na displeji.

Když pustíte tlačítko pomoci při vedení **(6)**, pomoc při vedení se přeruší. Během 10 s můžete stisknutím tlačítka pomoci při vedení **(6)** pomoc při vedení znovu aktivovat. Když během 10 s pomoc při vedení znovu neaktivujete, pomoc při vedení se automaticky vypne.

Pomoc při vedení se ukončí vždy, když

- se zablokuje zadní kolo,
- nelze přejet překážky,
- nějaká část těla blokuje kliku jízdního kola,
- překážka dál otáčí klikou,
- začnete šlapat,
- stisknete tlačítko zvýšení pomoci při vedení **+/osvětlení jízdního kola (5)** nebo tlačítko zapnutí/vypnutí **(1)**.

Pomoc při vedení má blokování proti rozjetí, tzn. že i po použití pomoci při vedení pohon na několik sekund aktivně zabrzdí couvání a nemůžete tlačít elektrokolo dozadu nebo jen ztžžka.

Blokování proti rozjetí se okamžitě deaktivuje stisknutím tlačítka zvýšení podpory **+/osvětlení jízdního kola (5)**.

Funkce pomoci při vedení podléhá specifickým předpisům jednotlivých zemí, a může se proto od výše uvedeného popisu lišit nebo být deaktivovaná.

## ABS – protiblokovací systém (volitelné)

Když je vypnuté elektrokolo s Bosch-eBike-ABS systémové generace **the smart system (Chytrý Systém)**, rozsvítí se při spuštění systému elektrokola symbol ABS.

Po rozjetí provede ABS interní kontrolu své funkce a symbol ABS zhasne.

V případě chyby se symbol ABS rozsvítí a na displeji se zobrazí příslušné hlášení. To znamená, že je ABS neaktivní. Pomocí voličního tlačítka **(4)** můžete chybu potvrdit, načež hlášení ohledně chyby ABS zmizí. Symbol ABS se zobrazí na stavové liště a informuje vás nadále o vypnutí systému ABS. Podrobnosti o ABS a jeho funkci najdete v návodu k použití ABS.

## Vytvoření spojení s chytrým telefonem

Abyste mohli používat následující funkce systému elektrokola, potřebujete chytrý telefon s aplikací **eBike Flow**.

Spojení s aplikací probíhá přes *Bluetooth®*.

Zapněte elektrokolo a nerozjíždějte se.

Spusťte párování *Bluetooth®* dlouhým stisknutím (> 3 s) tlačítka zapnutí/vypnutí **(1)**. Tlačítko pro zapnutí/vypnutí **(1)** pusťte, jakmile se zobrazí stav procesu párování.

Potvrďte v aplikaci dotaz ohledně spojení.

### Sledování aktivity

Pro zaznamenávání aktivit je nutné se zaregistrovat, resp. přihlásit v aplikaci **eBike Flow**.

Pro zaznamenávání aktivit musíte souhlasit s ukládáním údajů o poloze v aplikaci. Pouze v tom případě se vaše aktivity zaznamenávají v aplikaci. Pro zaznamenávání údajů o poloze musíte být přihlášení jako uživatel.

### eBike Lock

**<eBike Lock>** lze aktivovat pro každého uživatele v aplikaci **eBike Flow**. Přitom se v chytrém telefonu uloží klíč pro odblokování systému eBike.

**<eBike Lock>** se automaticky aktivuje v následujících případech:

- při vypnutí systému eBike pomocí ovládací jednotky
- při automatickém vypnutí systému eBike

Když se systém eBike vypne a chytrý telefon je spojený se systémem eBike přes *Bluetooth*<sup>®</sup>, eBike se odblokuje.

Funkce **<eBike Lock>** je spojená s vaším **uživatelským účtem**.

Pokud byste chytrý telefon ztratili, můžete se přihlásit z jiného chytrého telefonu pomocí aplikace **eBike Flow** a svého uživatelského účtu a eBike odblokovat.

**Pozor!** Pokud v aplikaci zvolíte nastavení, které má negativní vliv na **<eBike Lock>** (např. smazání systému eBike nebo uživatelského účtu), zobrazí se vám předem varovné hlášení.

**Důležité si ho přečtěte a postupujte podle zobrazeného hlášení (např. před smazáním systému eBike nebo uživatelského účtu).**

### Zapnutí funkce <eBike Lock>

Abyste mohli zapnout funkci **<eBike Lock>**, musí být splněné následující předpoklady:

- Je nainstalovaná aplikace **eBike Flow**.
- Je vytvořený uživatelský účet.
- Právě se u systému eBike neprovádí žádná aktualizace.
- Systém eBike je přes *Bluetooth*<sup>®</sup> spárován s chytrým telefonem.
- eBike je zastavený.
- Chytrý telefon je připojený k internetu.
- Akumulátor eBike je dostatečně nabitý a není připojený nabíjecí kabel.

Funkci **<eBike Lock>** můžete zapnout v aplikaci **eBike Flow** v poloze nabídky **<Nastavení>**.

Od teď můžete deaktivovat podporu pohonné jednotky zapnutím **<eBike Lock>** v aplikaci **eBike Flow**. Deaktivaci lze zrušit pouze tehdy, když je při zapnutí systému eBike v blízkosti váš chytrý telefon. Přitom musí být v chytrém telefonu zapnuté *Bluetooth*<sup>®</sup> a na pozadí musí být aktivní aplikace **eBike Flow**. Aplikace **eBike Flow** se nemusí otevírat. Když je aktivovaná funkce **<eBike Lock>**, můžete eBike dál používat bez podpory pohonnou jednotkou.

### Kompatibilita

**<eBike Lock>** je kompatibilní s těmito řadami výrobků Bosch eBike systémové generace **the smart system (Chytrý Systém)**:

Pohonná jednotka	Řada výrobků
BDU374x	Performance Line CX
BDU33xx	Performance Line Active Line Active Line Plus
BDU31xx	Performance Line SX

### Funkce

Ve spojení s **<eBike Lock>** funguje chytrý telefon podobně jako klíč pro pohonnou jednotku. **<eBike Lock>** se aktivuje vypnutím systému elektrokola. Dokud je **<eBike Lock>** po zapnutí aktivní, je to signalizováno na ovládací jednotce **Purion 200** pomocí symbolu zámku.

**Upozornění: <eBike Lock>** nepředstavuje ochranu proti krádeži, nýbrž doplnění k mechanickému zámku! Pomocí funkce **<eBike Lock>** nedochází k mechanickému zablokování systému eBike a podobně. Pouze se deaktivuje podpora pohonnou jednotkou. Dokud je chytrý telefon spojený se systémem eBike přes *Bluetooth*<sup>®</sup>, je pohonná jednotka zablokovaná.

**Pokud chcete dočasně nebo trvale poskytnout přístup k svému systému eBike nebo dát eBike do servisu, deaktivujte <eBike Lock> v aplikaci eBike Flow v poloze nabídky <Nastavení>**. Pokud chcete eBike prodat, odstraňte navíc eBike v aplikaci **eBike Flow** v poloze nabídky **<Nastavení>** ze svého uživatelského účtu.

Když se systém eBike vypne, vydá pohonná jednotka akustický signál uzamknutí (**jedn** akustický signál), aby upozornila, že je podpora pohonem vypnutá.

**Upozornění:** Akustický signál může zaznít pouze tehdy, když je eBike zapnutý.

Když se systém eBike zapne, vydá pohonná jednotka dva akustické signály odemknutí (**dva** akustické signály), aby upozornila, že je opět možná podpora pohonem.

Akustický signál uzamknutí vám pomůže poznat, zda je funkce **<eBike Lock>** na vašem systému eBike aktivovaná. Akustické upozornění je standardně aktivované, lze ho deaktivovat v aplikaci **eBike Flow** v poloze nabídky **<Nastavení>** po zvolení symbolu zámku u vašeho systému eBike.

**Upozornění:** Pokud nemůžete funkci **<eBike Lock>** zapnout nebo vypnout, obraťte se prosím na prodejce jízdních kol.

### Výměna součástí systému eBike a funkce <eBike Lock>

#### Výměna chytrého telefonu

1. Nainstalujte aplikaci **eBike Flow** na novém chytrém telefonu.
2. Přihlaste se ke **stejnému** účtu, pomocí kterého jste aktivovali funkci **<eBike Lock>**.
3. V aplikaci **eBike Flow** se zobrazí funkce **<eBike Lock>** jako zapnutá.

#### Výměna pohonné jednotky

1. V aplikaci **eBike Flow** se zobrazí funkce **<eBike Lock>** jako deaktivovaná.
2. Aktivujte funkci **<eBike Lock>** posunutím regulátoru funkce **<eBike Lock>** doprava.



3. Když dáte eBike na provedení servisu k prodeji jízdních kol, doporučujeme **<eBike Lock>** přechodně deaktivovat.

Pokud jste aktivovali alarm **<eBike Alarm>**, zobrazí se vám tato skutečnost na **Purion 200**.

Další informace k tomu naleznete v aplikaci **eBike Flow** nebo ve středisku podpory Help Center na webových stránkách [www.bosch-ebike.com/de/help-center](http://www.bosch-ebike.com/de/help-center).

#### Aktualizace softwaru

Aktualizace softwaru se musí manuálně spustit v aplikaci **eBike Flow**.

Aktualizace softwaru se na pozadí přenáší z aplikace do ovládací jednotky, jakmile je ovládací jednotka spojená s aplikací. Během aktualizace softwaru věnujte pozornost zobrazení na ovládací jednotce **Purion 200**. Nakonec se systém elektrokola restartuje.

Spravování aktualizací softwaru se provádí prostřednictvím aplikace **eBike Flow**.

#### Chybová hlášení

Chybová hlášení se na ovládací jednotce **Purion 200** zobrazují jako vyskakovací okna.

Ovládací jednotka informuje, zda se v systému eBike vyskytují kritické chyby nebo méně kritické chyby.

Chybová hlášení vygenerovaná systémem eBike lze načíst prostřednictvím aplikace **eBike Flow** nebo je může načíst prodejce jízdního kola.

Pomocí odkazu v aplikaci **eBike Flow** si můžete zobrazit informace o chybách a podporu pro odstranění chyby.

#### Méně kritické chyby

Chyby se potvrzují stiskem voličního tlačítka **(4)**.

Pomocí následující tabulky můžete případně sami odstranit chyby. Jinak se obraťte na prodejce jízdního kola.

Číslo	Odstranění chyby
<b>523005</b>	Uvedená čísla chyb informují, že došlo ke zhoršení rozpoznání magnetického pole pomocí senzorů. Podívejte se, zda jste při jízdě neztratili magnet.
<b>514001</b>	
<b>514002</b>	
<b>514003</b>	Pokud používáte magnetický senzor, zkontrolujte, zda jsou senzor a magnet správně namontované. Dbejte na to, aby kabel k senzoru nebyl poškozený.
<b>514006</b>	Pokud používáte magnet na ráfek, dbejte na to, aby se v blízkosti pohonné jednotky nevyskytovala rušivá magnetická pole.

#### Kritické chyby

Při výskytu kritické chyby postupujte podle pokynů v následující tabulce.

Číslo	Pokyny
<b>660002</b>	Akumulátor už dál nenabíjejte a nepoužívejte. Obraťte se, prosím, na specializovaného prodejce.

Číslo	Pokyny
<b>6A0004</b>	Odstraňte akumulátor PowerMore a restartujte eBike. Pokud problém přetrvává, obraťte se, prosím na specializovaného prodejce.
<b>890000</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Potvrďte chybový kód.</li> <li>– Restartujte systém elektrokola.</li> </ul> Pokud problém přetrvává: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Potvrďte chybový kód.</li> <li>– Proveďte aktualizaci softwaru.</li> <li>– Restartujte systém elektrokola.</li> </ul> Pokud problém přetrvává: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Obraťte se, prosím, na specializovaného prodejce Bosch eBike Systems.</li> </ul>

## Údržba a servis

### Údržba a čištění

Žádná součást se nesmí čistit tlakovou vodou.

Displej ovládací jednotky udržujte čistý. Při znečištění může dojít k nesprávnému rozpoznání jasu.

K čištění ovládací jednotky použijte měkký hadr navlhčený jen vodou. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky.

Nechte minimálně jednou ročně provést technickou kontrolu systému elektrokola (mj. mechaniky, aktuálnosti systémového softwaru).

Prodejce jízdního kola může navíc pro termín servisu stanovit počet ujetých kilometrů a/nebo časový interval. V tom případě vám ovládací jednotka po každém zapnutí zobrazí příští termín servisu.

Pro servis nebo opravy systému eBike se obraťte na autorizovaného prodejce jízdních kol.

#### ► Veškeré opravy nechávejte provádět výhradně u autorizovaného prodejce jízdních kol.

**Upozornění:** Když dáte eBike na provedení servisu k prodeji jízdních kol, doporučujeme **<eBike Lock>** a **<eBike Alarm>** přechodně deaktivovat, aby se zabránilo falešnému poplachu.

### Zákaznická služba a poradenství ohledně použití

V případě otázek k systému eBike a jeho součástem se obraťte na autorizovaného prodejce jízdních kol.

Kontaktní údaje autorizovaných prodejců jízdních kol najdete na internetové stránce [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

### Likvidace a látky ve výrobcích

Údaje k látkám ve výrobcích najdete pod následujícím odkazem: [www.bosch-ebike.com/en/material-compliance](http://www.bosch-ebike.com/en/material-compliance). Nevyhazujte eBike a jeho součásti do komunálního odpadu!



Pohonnou jednotku, palubní počítač včetně ovládací jednotky, akumulátor eBike, senzor rychlosti, příslušenství a obaly je třeba odevzdat k ekologické recyklaci.

Ve vlastním zájmu zajistěte, aby byly osobní údaje ze zařízení smazány.

Baterie, které lze bez zničení vyjmout z elektrického zařízení, se musí před likvidací vyjmout a odevzdat zvlášť na sběrném místě pro baterie.



Podle evropské směrnice 2012/19/EU se musí již nepoužitelná elektrická zařízení a podle evropské směrnice 2006/66/ES vadné nebo opotřebované akumulátory/baterie shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.

Oddělené odevzdání k likvidaci slouží k třídění podle druhu materiálu a přispívá k správnému zacházení se surovinami a jejich recyklaci, což je šetrné pro člověka i životní prostředí.

Již nepoužitelné součásti systému elektrokola Bosch odevzdejte zdarma autorizovanému prodejci jízdních kol nebo ve sběrném dvoře.



**Změny vyhrazeny.**



## Bezpečnostné upozornenia



**Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny.** Nedodržovanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

**Uschovajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny na budúce použitie.**

Pojem **eBike akumulátor**, použitý v tomto návode na obsluhu, sa vzťahuje na všetky originálne eBike akumulátory Bosch systémovej generácie **the smart system**.

Pojmy **pohon** a **pohonná jednotka**, použité v tomto návode na obsluhu, sa vzťahujú na všetky originálne pohonné jednotky Bosch systémovej generácie **the smart system**.

- ▶ **Prečítajte si a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny vo všetkých návodoch na obsluhu systému eBike, ako aj návod na obsluhu vášho eBike.**
- ▶ **Nepokúšajte sa displej alebo ovládaciu jednotku upevniť počas jazdy!**
- ▶ **Nenechajte sa rozptyľovať zobrazením ovládacej jednotky.** Ak sa nekoncentrujete výlučne na cestnú premávanie, riskujete, že sa stanete účastníkom nehody. Ak chcete robiť na vašej ovládacej jednotke iné nastavenia, ako je prepínanie úrovne podpory, zastavte.
- ▶ **Jas displeja nastavte tak, aby bolo primerane vidieť dôležité informácie, ako rýchlosť alebo výstražné symboly.** Nesprávne nastavený jas displeja môže spôsobiť nebezpečné situácie.
- ▶ **Ovládaciu jednotku nepoužívajte ako rukoväť.** Pri zdvíhaní eBike za ovládaciu jednotku môžete túto ovládaciu jednotku neopraviteľne poškodiť.
- ▶ **Funkcia pomoc pri presune sa smie používať výlučne pri presune eBike.** Ak kolesá eBike nemajú pri použití pomoci pri presune kontakt s podkladom, hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- ▶ **Keď je zapnutá pomoc pri presune, môžu sa súčasne otáčať aj pedále.** Pri zapnutej pomoci pri presune dávajte pozor na to, aby boli vaše nohy dostatočne ďaleko od otáčajúcich sa pedálov. Hrozí riziko poranenia.
- ▶ **Pri používaní pomoci pri presune dávajte pozor na to, aby ste eBike vždy mali pod kontrolou a mohli ho bezpečne držať.** Pomoc pri presune môže za istých okolností zlyhať (napr. prekážka pri pedáli alebo neúmyselné zošmyknutie z tlačidla ovládacej jednotky). eBike sa môže náhle začať pohybovať dozadu na vás alebo sa môže prevrátiť. To predstavuje, predovšetkým pri bicykli s nákladom, riziko pre používateľa. Pri eBike so zapnutou pomocou pri presune sa vyhýbajte situáciám, v ktorých nedokázate eBike udržať vlastnou silou!
- ▶ **Keď ovládacia jednotka alebo jej držiak prečnievajú cez riadidlá, neotáčajte eBike hore kolesami na riadidlá a sedlo.** Ovládacia jednotka alebo držiak sa môžu neopraviteľne poškodiť.
- ▶ **Ak displej ovládacej jednotky alebo palubný počítač hlási kritickú chybu, nepripájajte nabíjačku k akumulátoru eBike..** Môže to viesť k zničeniu akumulátora eBike, akumulátor eBike sa môže vznietiť a spôsobiť tak ťažké popáleniny a iné zranenia.

▶ **Ovládaciu jednotku je vybavená rádiovým rozhraním. Dodržiavajte lokálne prevádzkové obmedzenia, napríklad v lietadlách alebo nemocniciach.**

▶ **Pozor!** Pri používaní ovládacej jednotky s **Bluetooth®** môže dôjsť k rušeniu iných prístrojov a zariadení, lietadiel a medicínskych prístrojov (napríklad kardiostimulátorov, naúčvacích prístrojov). Taktiež nie je možné úplne vylúčiť negatívny vplyv na ľudí a zvieratá nachádzajúce sa v bezprostrednom okolí. Ovládaciu jednotku s **Bluetooth®** nepoužívajte v blízkosti medicínskych zariadení, čerpacích staníc, chemických zariadení, oblastí s nebezpečenstvom výbuchu a oblastí, kde sa nachádzajú trhaviny. Ovládaciu jednotku s **Bluetooth®** nepoužívajte v lietadlách. Zabráňte dlhodobejšiemu prevádzkovaniu v priamej blízkosti tela.

▶ Slovné označenie a tiež grafické znaky (logá **Bluetooth®** sú registrované ochranné známky a sú majetkom spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. Akékoľvek použitie tohto slovného označenia/týchto grafických znakov spoločnosťou Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems je na základe licencie.

▶ **Dodržiavajte všetky národné predpisy o registrovaní a používaní eBike.**

## Ochrana osobných údajov

Pri pripojení eBike na **Bosch DiagnosticTool 3** alebo pri výmene komponentov eBike sa technické informácie o vašom eBike (napr. výrobca, model, Bike-ID, konfiguračné údaje), ako aj informácie o používaní eBike (napr. celkový čas jazdy, spotreba energie, teplota) odovzdávajú na Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) na spracovanie vašej požiadavky, v prípade servisu, a na účely zlepšenia výroby. Viac informácií o spracovaní údajov nájdete na [www.bosch-ebike.com/privacy-full](http://www.bosch-ebike.com/privacy-full).

## Opis výrobku a výkonu

### Používanie v súlade s určením

Ovládacia jednotka **Purion 200** je určená na ovládanie bicykla eBike a voľiteľne na nastavovanie doplnkového palubného počítača systémovej generácie **the smart system**. Ak používate svoj smartfón ako palubný počítač, môžete pomocou ovládacej jednotky **Purion 200** okrem toho prepínať úroveň podpory v aplikácii **eBike Flow**.

Aby ste mohli ovládaciu jednotku využívať v plnom rozsahu, je potrebný kompatibilný smartfón s aplikáciou **eBike Flow**. Ovládaciu jednotku **Purion 200** môžete prostredníctvom **Bluetooth®** prepojiť so svojim smartfónom.



Podľa operačného systému smartfónu možno si aplikáciu **eBike Flow** bezplatne stiahnuť z Apple App Store alebo Google Play Store.

Naskenujte vašim smartfónom kód, aby ste si mohli aplikáciu **eBike Flow** stiahnuť.

## Vyobrazené komponenty

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na vyobrazenia na grafických stranách na začiatku návodu.

Všetky vyobrazenia súčastí bicykla okrem pohonnej jednotky, palubného počítača vrátane ovládacej jednotky, snímača rýchlosti a ich príslušných držiakov sú schematické a môžu sa od vášho eBike odlišovať.

- (1) Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- (2) Displej
- (3) Snímač okolitého svetla
- (4) Tlačidlo výberu
- (5) Tlačidlo zvýšenia podpory + / Osvetlenie bicykla
- (6) Tlačidlo zníženia podpory - / Pomoc pri tlačení
- (7) Držiak
- (8) Diagnostická prípojka (iba na účely údržby)
- (9) Tlačidlo zníženia jasů / Listovanie naspät
- (10) Tlačidlo zvýšenia jasů / Listovanie dopredu

## Technické údaje

Ovládacia jednotka	Purion 200	
Kód výrobu		BRC3800
Nabíjací prúd USB prípojky max. <sup>A)</sup>	mA	600
Nabíjacie napätie USB prípojky <sup>A)</sup>	V	5
Nabíjací kábel USB <sup>B)</sup>		USB Type-C <sup>C)</sup>
Nabíjacia teplota	°C	0 ... +45
Prevádzková teplota	°C	-5 ... +40
Skladovacia teplota	°C	+10 ... +40
Diagnostické rozhranie		USB Type-C <sup>C)</sup>
Interný lítiovo-iónový akumulátor	V mAh	3,7 75
Stupeň ochrany		IP55
Rozmery (bez upevnenia)	mm	85 × 54 × 60
Hmotnosť	g	49
<b>Bluetooth® Low Energy 5.0</b>		
- Frekvencia	MHz	2 400 – 2 480
- Vysielač výkon	mW	1

A) Údaje o nabíjaní ovládacej jednotky **Purion 200**; externé zariadenia nie je možné nabíjať.

B) Nie je súčasťou štandardného rozsahu dodávky

C) USB Type-C® a USB-C® sú ochranné známky USB Implementers Forum.

Informácie o licenciách pre tento výrobok sú k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: [www.bosch-ebike.com/licences](http://www.bosch-ebike.com/licences)

## Vyhlasenie o zhode

Týmto Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, vyhlasuje, že typ rádiového systému **Purion 200** vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode CE je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: [www.bosch-ebike.com/conformity](http://www.bosch-ebike.com/conformity).

## Informácie o certifikáciách

Certifikačné čísla (E-Labels) nájdete na stavovej obrazovke pod **<Settings>** → **<Information>** → **<Certificates>**. Cez všetky E-Labels môžete listovať krátkym stláčaním tlačidla listovania dopredu **(10)**.

**Upozornenie:** Ak chcete vyvolať informácie týkajúce sa E-Label pre **Purion 200**, musíte prípadne najprv odpojiť prítomný doplnkový palubný počítač alebo pri používaní smartfónu zatvoriť obrazovku jazdy v aplikácii **eBike Flow**.

## Prevádzka

### Predpoklady

eBike je možné zapnúť len vtedy, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Je vložený dostatočne nabitý akumulátor eBike (pozri návod na obsluhu akumulátora eBike systémovej generácie **the smart system**).
- Snímač rýchlosti je správne zapojený (pozri návod na obsluhu pohonnej jednotky systémovej generácie **the smart system**).

Pred začiatkom jazdy sa uistite, či sa vám dá ľahko siahnuť na tlačidlá ovládacej jednotky. Odporúča sa, aby tlačidlá plus/minus boli v rovine takmer kolme k zemi.

### Elektrické napájanie ovládacej jednotky

Ak sa do eBike nasadí dostatočne nabitý akumulátor eBike a eBike sa zapne, vnútorný akumulátor ovládacej jednotky sa zásobuje energiou a nabíja sa.

Ak by niekedy mal interný akumulátor ovládacej jednotky veľmi nízky stav nabitia, môžete ho nabiť prostredníctvom diagnostickej prípojky **(8)** pomocou kábla USB Type-C® napojením na powerbank alebo na iný vhodný zdroj energie (nabíjacie napätie **5 V**; nabíjací prúd max. **600 mA**).

Veko diagnostickej prípojky **(8)** vždy zatvorte, aby sa dnu nedostal žiadny prach a vlhkosť.

### Zapnutie/vypnutie bicykla eBike

Na **zapnutie** eBike stlačte krátko tlačidlo zapnutia/vypnutia **(1)**. Po úvodnej animácii je eBike pripravený na jazdu. Jas indikácií sa reguluje pomocou snímača okolitého svetla **(3)**. Snímač okolitého svetla **(3)** preto nezakrývajte.

Pohon sa aktivuje, len čo šliapnete do pedálov (okrem úrovne podpory **OFF**). Výkon pohonu sa riadi podľa nastavenej úrovne podpory.

Ak v normálnej prevádzke prestanete šliapať do pedálov alebo ak dosiahnete rýchlosť **25/45 km/h**, podpora prostredníctvom pohonu sa vypne. Pohon sa aktivuje auto-


matically ihneď po šliapnutí do pedálov a pri rýchlosti nižšej ako je **25/45 km/h**.

Na **vypnutie** eBike stlačte krátko (< 3 s) tlačidlo zapnutia/vypnutia (**1**).

Ak sa približne **10** minút nevyvolá žiadny výkon pohonu (napr. preto, že eBike stojí) a nestlačí sa žiadne tlačidlo, eBike sa vypne automaticky.

## Rýchle menu

V rýchlom menu sa zobrazujú zvolené nastavenia, ktoré je možné upravovať aj počas jazdy.

K rýchlemu menu sa dá dostať dlhým stlačením (> 1 s) tlačidla výberu .

Zo stavovej obrazovky nie je možný prístup.

Cez rýchle menu môžete robiť tieto nastavenia:

– **<Reset trip>**

Všetky údaje o dovtedy prejdenej trase sa nastavujú na nulu.

– **<eShift>** (voliteľné)

Nastavenia závisia od daného prevodového systému.

**Poznámka:** V závislosti od vybavenia vášho eBike môžu byť k dispozícii ďalšie funkcie.

## Zobrazenia displeja

**Upozornenie:** Všetky znázornenia a texty obrazoviek na nasledujúcich stranách zodpovedajú stavu vydania softvéru. Po aktualizácii softvéru sa môžu mierne zmeniť zobrazenia a/alebo texty obrazoviek.

Ak ste pred posledným vypnutím nezvolili žiadnu ďalšiu obrazovku, zobrazí sa vám táto obrazovka.

### Úvodná obrazovka



- (a) Stav nabitia eBike akumulátora
- (b) Úroveň podpory
- (c) Zobrazenie jednotky rýchlosti
- (d) Vlastný výkon
- (e) Rýchlosť
- (f) Výkon pohonu

Stláčaním tlačidiel  alebo  sa môžete dostať k ďalším obrazovkám.

K dispozícii máte nasledujúce ďalšie obrazovky:

- Stavová obrazovka: Tu sa zobrazuje stav pripojených zariadení.
- Obrazovka trás
- Obrazovka jázdu
- Obrazovka dojazdu

- Obrazovka eBike akumulátora
- Obrazovka výkonu
- Obrazovka frekvencie šliapania
- Obrazovka celkovej trasy
- Obrazovka ABS (voliteľné)

## Výber úrovne podpory

Na ovládacej jednotke si môžete nastaviť pomocou tlačidiel zvýšenia podpory **+** (**5**) a zníženia podpory **-** (**6**), ako silno vás má pohon podporovať pri šliapaní. Úroveň podpory môžete kedykoľvek, aj počas jazdy, zmeniť a zobrazuje sa farebne.

Úroveň	Upozornenia
<b>OFF</b>	Podpora pohonu je vypnutá, eBike sa môže pohybovať ako normálny bicykel len šliapaním do pedálov.
<b>ECO</b>	Účinná podpora pri maximálnej efektívnosti, pre maximálny dojazd
<b>TOUR</b>	Rovnomerná podpora pre jazdy s veľkým dojazdom
<b>TOUR+</b>	Dynamická podpora pre prirodzenú a športovú jazdu
<b>eMTB</b>	Optimálna podpora v každom teréne, športový rozbeh, zlepšená dynamika, maximálny výkon
<b>SPORT</b>	Výkonná podpora pre športovú jazdu na horských trasách a aj v mestskej premávke
<b>TURBO</b>	Maximálna podpora až do vysokých frekvencií šliapania pre športovú jazdu
<b>AUTO</b>	Podpora sa dynamicky prispôbuje jazdnej situácii.
<b>RACE</b>	Maximálna podpora na pretekárskej dráhe eMTB; veľmi priama odozva a maximálne „Extended Boost“ pre čo najlepší výkon pri súťažiach
<b>CARGO</b>	Rovnomerná, silná podpora, ktorá umožňuje bezpečnú prepravu ťažkých bremien
<b>SPRINT</b>	Dynamická podpora v závislosti od frekvencie šliapania – pre športovú jazdu eGravel a eRoad s rýchlymi šprintmi a častými stúpaniami

**Upozornenie:** Dostupné režimy závisia od príslušnej pohonnej jednotky.

Označenia a formu úrovne podpory môže výrobca vopred nastaviť a predajca bicyklov ju môže zvoliť.

## Prispôsobenie úrovne podpory

Úroveň podpory je možné upraviť v rámci určitých limitov pomocou aplikácie **eBike Flow**. Máte tak možnosť prispôbiť si eBike vašim osobným potrebám.

Vytvorenie úplne vlastného režimu nie je možné. Môžete iba upravovať režimy, ktoré vo vašom systéme povolil výrobca alebo predajca. Môže to byť aj menej ako 4 režimy.

Okrem toho sa môže stať, že z dôvodu obmedzení platných vo vašej krajine nemožno pri niektorom režime urobiť žiadne prispôsobenie.

Na prispôsobenie sú k dispozícii nasledujúce parametre:

- Podpora vzhľadom na základnú hodnotu režimu (v rámci zákonných nariadení)
- Reakcia pohonu
- Regulovaná rýchlosť (v rámci zákonných nariadení)
- Maximálny krútiaci moment (v rámci hraníc možností pohonu)

**Upozornenie:** Zoberte na vedomie, že váš zmenený režim si zachová polohu, názov a farbu na všetkých palubných počítačoch a ovládacích prvkoch.

## Súhra pohonnej jednotky s radením prevodov

Aj na eBike by ste mali prevody radíť tak ako na bežnom bicykli (pozrite si k tomu návod na obsluhu vášho eBike). Nezávisle od druhu prevodového systému odporúčame počas preradovania nakrátko znížiť tlak do pedálov. Tým sa radenie uľahčí a zníži sa opotrebovanie hnacej reťaze.

Volbou správneho prevodového stupňa môžete pri rovnakej vynaloženej sile zvýšiť rýchlosť a dojazd.

Riadte sa preto odporúčaniami na radenie prevodov, ktoré sa vám zobrazujú na palubnom počítači.

## Zapnutie/vypnutie osvetlenia bicykla

Pred každou jazdou skontrolujte správne fungovanie osvetlenia bicykla.

Pre **zapnutie** osvetlenia bicykla stlačte tlačidlo osvetlenia bicykla **(5)** na dlhšie ako 1 s.

## Zapnutie/vypnutie funkcie pomoci pri tlačení

Funkcia pomoci pri tlačení vám môže uľahčiť presun eBike. Rýchlosť pri využití pomoci pri tlačení je maximálne **4 km/h**. Predvolené nastavenie od výrobcu môže byť nižšie a v prípade potreby ho môže upraviť predajca bicyklov.

- **Funkcia pomoc pri presune sa smie používať výlučne pri presune eBike.** Ak kolesá eBike nemajú pri použití pomoci pri presune kontakt s podkladom, hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- **Ak je zvolený prevodový stupeň príliš vysoký, nedokáže pohonná jednotka pohnúť eBike ani aktivovať blokovanie proti spätnému točeniu kolies.**

Na **spustenie** funkcie pomoci pri tlačení stlačte tlačidlo pomoci pri tlačení **(6)** na viac ako 1 s, držte tlačidlo stlačené a riadte sa pokynmi na displeji.

Na **aktiváciu** funkcie pomoci pri tlačení je nutné do nasledujúcich 10 s vykonať niektorú z nasledujúcich akcií:

- Posuňte eBike dopredu.
- Posuňte eBike dozadu.
- Urobte s eBike kyvadlový pohyb do boku.

Po aktivácii začne pohon tlačíť a zobrazenie na displeji sa zmení.

Keď tlačidlo pomoci pri tlačení **(6)** uvoľníte, pomoc pri tlačení sa pozastaví. V priebehu 10 s môžete stlačením tlačidla pomoci pri tlačení **(6)** pomoc pri tlačení reaktivovať.

Ak pomoc pri tlačení do 10 s znova neaktivujete, pomoc pri tlačení sa automaticky vypne.

Pomoc pri tlačení sa ukončí vždy, keď

- je zadné koleso zablokované,

- nemožno prekonať bariéru,
- nejaká časť tela blokuje kľuku bicykla,
- nejaká prekážka ďalej otáča kľukou,
- šliapnete do pedálov,
- stlačíte tlačidlo zvýšenia podpory +/-osvetlenia bicykla **(5)** alebo tlačidlo zapnutia/vypnutia **(1)**.

Funkcia pomoci pri tlačení má blokovanie proti spätnému točeniu kolies, to znamená, že aj po ukončení použitia funkcie pomoci pri tlačení pohon ešte niekoľko sekúnd aktívne brzdí spätné točenie kolies a tak nemôžete vôbec alebo len veľmi ťažko hýbať eBike smerom dozadu.

Blokovanie proti spätnému točeniu kolies sa deaktivuje okamžite stlačením tlačidla zvýšenia podpory +/-osvetlenia bicykla **(5)**.

Fungovanie pomoci pri presune podlieha špecifickým predpisom danej krajiny, preto sa môže odlišovať od opisu uvedeného vyššie alebo môže byť deaktivované.

## ABS – antiblokovací systém (voliteľne)

Ak je eBike vybavený systémom ABS Bosch eBike systémovej generácie **the smart system**, pri spustení eBike sa rozsvieti symbol ABS.

Po rozbehu ABS interne skontroluje svoju funkčnosť a symbol ABS zhasne.

V prípade chyby sa symbol ABS rozsvieti a na displeji sa zobrazí upozornenie. Znamená to, že systém ABS je neaktívny. Tlačidlom výberu **(4)** môžete chybu potvrdiť a upozornenie ohľadne chyby ABS zmizne. Symbol ABS sa zobrazí na stavovej lište a ďalej vás informuje o vypnutom systéme ABS.

Podrobnosti o ABS a jeho činnosti nájdete v návode na obsluhu ABS.

## Vytvorenie spojenia so smartfónom

Na využívanie nasledujúcich funkcií eBike je potrebný smartfón s aplikáciou **eBike Flow**.

Spojenie s aplikáciou prebieha cez **Bluetooth®** spojenie.

Zapnite eBike a nejazdite.

Spustíte **Bluetooth®** párovanie dlhým stlačením (> 3 s) tlačidla zapnutia/vypnutia **(1)**. Uvoľníte tlačidlo zapnutia/vypnutia **(1)**, len čo sa zobrazí stav párovania.

Potvrďte v aplikácii žiadosť o pripojenie.

## Sledovanie aktivity

Na zaznamenávanie aktivít je potrebná registrácia, príp. prihlásenie v aplikácii **eBike Flow**.

Na zaznamenávanie aktivít musíte povoliť ukladanie údajov o polohe v aplikácii. Len potom môžete vaše aktivity zaznamenávať v aplikácii. Na zaznamenávanie údajov o polohe musíte byť prihlásení ako používateľ.

## eBike Lock

Funkciu **<eBike Lock>** si môže každý používateľ aktivovať pomocou aplikácie **eBike Flow**. Pritom sa v smartfóne uloží heslo na odblokovanie eBike.

Funkcia **<eBike Lock>** je automaticky aktívna v nasledujúcich prípadoch:

- pri vypínaní eBike prostredníctvom ovládacej jednotky



– pri automatickom vypnutí eBike keď je eBike zapnutý a smartfón je spojený s eBike prostredníctvom *Bluetooth®*, eBike sa odblokuje.

Funkcia **<eBike Lock>** je viazaná na vaše **používateľské konto**.

Ak by ste stratili svoj smartfón, môžete sa prihlásiť cez iný smartfón pomocou aplikácie **eBike Flow** a vášho používateľského konta a eBike odblokovať.

**Pozor!** Keď v aplikácii zvolíte nastavenie, ktoré vedie k nevyhodám pri funkcii **<eBike Lock>** (napr. vymazanie vášho eBike alebo používateľského konta), najprv sa vám zobrazia výstražné hlásenia. **Dôkladne si ich prečítajte a konajte podľa vygenerovaných hlásení (napr. pred vymazaním vášho eBike alebo používateľského konta).**

#### Vytvorenie funkcie <eBike Lock>

Na vytvorenie funkcie **<eBike Lock>** musia byť splnené nasledujúce predpoklady:

- Je nainštalovaná aplikácia **eBike Flow**.
- Je vytvorené používateľské konto.
- Na eBike práve neprebíha žiadna aktualizácia.
- eBike je spojený so smartfónom pomocou *Bluetooth®*.
- eBike stojí.
- Smartfón je pripojený k internetu.
- Akumulátor eBike je dostatočne nabitý a nabíjací kábel nie je pripojený.

Funkciu **<eBike Lock>** môžete vytvoriť v aplikácii **eBike Flow** v položke menu **<Nastavenia>**.

Odtiaľ môžete podporu vašej pohonnej jednotky deaktivovať zapnutím funkcie **<eBike Lock>** v aplikácii **eBike Flow**. Deaktivácia sa dá zrušiť iba vtedy, keď sa pri zapnutí eBike váš smartfón nachádza niekde v blízkosti. Pritom musí byť na vašom smartfóne zapnuté *Bluetooth®* a aplikácia **eBike Flow** musí byť na pozadí aktívna. Aplikáciu **eBike Flow** nie je nutné otvárať. Keď je funkcia **<eBike Lock>** aktivovaná, môžete váš eBike naďalej používať bez podpory pohonnej jednotky.

#### Kompatibilita

Funkcia **<eBike Lock>** je kompatibilná s týmito výrobnými sériami Bosch eBike systémovej generácie **the smart system**:

Pohonná jednotka	Výrobná séria
BDU374x	Performance Line CX
BDU33xx	Performance Line Active Line Active Line Plus
BDU31xx	Performance Line SX

#### Spôsob fungovania

Spolu s funkciou **<eBike Lock>** funguje smartfón podobne ako kľúč pre pohonnú jednotku. Funkcia **<eBike Lock>** sa aktivuje vypnutím eBike. To, že je funkcia **<eBike Lock>** po zapnutí aktívna, je na ovládacej jednotke **Purion 200** zobrazené symbolom zámku.

**Upozornenie:** Funkcia **<eBike Lock>** nie je ochranou proti krádeži, ale len doplnkom k mechanickej zámke! Funkcia **<eBike Lock>** nezabezpečuje žiadne mechanické zablokovanie eBike ani nič podobné. Deaktivuje sa len pod-

pora pohonnou jednotkou. Kým je smartfón spojený s eBike pomocou *Bluetooth®*, je pohonná jednotka odblokovaná.

**Ak chcete dočasne alebo trvalo povoliť prístup k vášmu eBike iným osobám alebo ak chcete dať eBike do servisu, deaktivujte <eBike Lock> v aplikácii eBike Flow v položke menu <Nastavenia>**. Ak chcete eBike predať, odstráňte dodatočne eBike zo svojho používateľského konta v aplikácii **eBike Flow** v položke menu **<Nastavenia>**.

Keď sa eBike vypne, pohonná jednotka vydá zvuk zamykania (**jeden** akustický signál), ktorým signalizuje, že podpora prostredníctvom pohonu je vypnutá.

**Upozornenie:** Zvuk sa vydá iba vtedy, keď je eBike zapnutý. Keď sa eBike zapne, pohonná jednotka vydá dva zvuky odomykania (**dva** akustické signály), ktorými signalizuje, že podpora prostredníctvom pohonu je opäť možná.

Vďaka zvuku zamykania môžete zistiť, či je funkcia **<eBike Lock>** na vašom eBike aktivovaná. Zvukové spätné hlásenie je štandardne aktivované, avšak môžete ho deaktivovať v aplikácii **eBike Flow** v položke menu **<Nastavenia>** výberom symbolu zámky pod vašim eBike.

**Upozornenie:** Ak funkciu **<eBike Lock>** nedokázate vytvoriť alebo vypnúť, kontaktujte svojho predajcu bicyklov.

#### Výmena komponentov eBike a funkcia <eBike Lock>

##### Výmena smartfónu

1. Nainštalujte aplikáciu **eBike Flow** na nový smartfón.
2. Prihláste sa s **rovnakým** kontom, s ktorým ste aktivovali funkciu **<eBike Lock>**.
3. V aplikácii **eBike Flow** sa zobrazí funkcia **<eBike Lock>** ako vytvorená.

##### Výmena pohonnej jednotky

1. V aplikácii **eBike Flow** sa zobrazí funkcia **<eBike Lock>** ako deaktivovaná.
2. Aktivujte funkciu **<eBike Lock>** tak, že tlačidlo funkcie **<eBike Lock>** posuniete doprava.
3. Keď dávate váš eBike na údržbu predajcovi bicyklov, odporúčame dočasne deaktivovať funkciu **<eBike Lock>**.

Ak ste aktivovali **<eBike Alarm>**, zobrazí sa to na **Purion 200**.

Ďalšie pokyny k tomu nájdete v aplikácii **eBike Flow** alebo v centre pomoci na internetovej stránke [www.bosch-ebike.com/de/help-center](http://www.bosch-ebike.com/de/help-center).

#### Aktualizácie softvéru

Aktualizácie softvéru je nutné spustiť ručne v aplikácii **eBike Flow**.

Aktualizácie softvéru sa prenášajú na pozadí z aplikácie do ovládacej jednotky hneď po jej pripojení k aplikácii. Počas aktualizácie softvéru si všimajte zobrazenie na ovládacej jednotke **Purion 200**. Po ukončení sa eBike reštartuje.

Ovládanie aktualizácie softvéru prebieha cez aplikáciu **eBike Flow**.

## Chybové hlásenia

Chybové hlásenia sa zobrazujú na ovládacej jednotke **Purion 200** ako vysokakovacia grafika.

Ovládacia jednotka ukazuje, či sa na eBike vyskytla kritická alebo menej kritická chyba.

Chybové hlásenia, ktoré generuje eBike si môžete prečítať prostredníctvom aplikácie **eBike Flow** alebo cez svojho predajcu bicyklov.

Pomocou odkazu v aplikácii **eBike Flow** si môžete zobrazíť informácie o chybe a o postupe na odstránenie chyby.

### Menej kritické chyby

Chyby potvrdíte stlačením tlačidla výberu (4).

Pomocou nasledujúcej tabuľky môžete chyby prípadne odstrániť sami. V opačnom prípade vyhľadajte vášho predajcu bicyklov.

Číslo	Odstránenie chyby
<b>523005</b>	Uvedené čísla chyby ukazujú, že dochádza k obmedzeniam pri rozpoznaní magnetického poľa snímačmi. Skontrolujte, či ste počas jazdy nestratili magnet.
<b>514001</b>	
<b>514002</b>	
<b>514003</b>	Ak používate magnetický snímač, skontrolujte správnu montáž snímača a magnetu. Dávajte pozor aj na to, aby kábel k snímaču nebol poškodený.
<b>514006</b>	Ak používate magnet ráfika, dbajte na to, aby ste nemali v blízkosti pohonnej jednotky žiadne rušivé magnetické pole.

### Kritické chyby

Pri výskyte kritickej chyby sa riad'te pokynmi uvedenými v nasledujúcej tabuľke.

Číslo	Pokyny pre činnosť
<b>660002</b>	Akumulátor nenabíjajte ani nepoužívajte. Kontaktujte vášho špecializovaného predajcu.
<b>6A0004</b>	Odoberte akumulátor PowerMore a reštartujte váš eBike. Ak problém pretrváva, kontaktujte svojho špecializovaného predajcu.
<b>890000</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Potvrďte chybový kód.</li> <li>– Reštartujte eBike systém.</li> </ul> Ak problém pretrváva: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Potvrďte chybový kód.</li> <li>– Urobte aktualizáciu softvéru.</li> <li>– Reštartujte eBike systém.</li> </ul> Ak problém pretrváva: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Kontaktujte špecializovaného predajcu Bosch eBike Systems.</li> </ul>

## Údržba a servis

### Údržba a čistenie

Žiadne komponenty sa nesmú čistiť vodným prúdom pod tlakom.

Displej vašej ovládacej jednotky udržiavajte čistý. Pri znečistení môže ľahko dôjsť k chybnému rozpoznávaniu jasu.

Na čistenie ovládacej jednotky použite mäkkú, len vodou navlhčenú utierku. Nepoužívajte čistiace prostriedky.

Váš eBike dajte minimálne raz ročne skontrolovať (o. i. mechaniku, aktuálnosť systémového softvéru).

Okrem toho predajca bicyklov môže stanoviť termín servisu na základe jazdného výkonu a/alebo časového úseku. V takomto prípade vám ovládacia jednotka po každom zapnutí zobrazí termín servisu.

Ohľadne servisu a opráv eBike sa obráťte na autorizovaného predajcu bicyklov.

► **Všetky kontroly a opravy zverte výlučne autorizovanému predajcovi bicyklov.**

**Upozornenie:** Keď dávate váš eBike na údržbu predajcovi bicyklov, odporúčame najprv deaktivovať funkciu **<eBike Lock>** a **<eBike Alarm>**, aby sa predišlo falošným alarmom.

### Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa bicykla eBike a jeho komponentov, obráťte sa na autorizovaného predajcu bicyklov.

Kontaktné údaje autorizovaných predajcov bicyklov nájdete na internetovej stránke [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

### Likvidácia a látky vo výrobkoch

Údaje o látkach vo výrobkoch nájdete na tomto odkaze: [www.bosch-ebike.com/en/material-compliance](http://www.bosch-ebike.com/en/material-compliance).

Nikdy neodhadzujte eBike a jeho komponenty do komunálneho odpadu!



Pohonná jednotka, palubný počítač vrát. ovládacej jednotky, eBike akumulátor, snímač rýchlosti, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.

Samostatne zabezpečte vymazanie osobných údajov zo zariadenia.

Batérie, ktoré možno vybrať z elektrického zariadenia bez poškodenia, je nutné pred likvidáciou vybrať a odovzdať ich zvlášť do zberu batérií.



Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ sa musia nepoužiteľné elektrické zariadenia a podľa európskej smernice 2006/66/ES sa musia chybné alebo opotrebované akumulátory/batérie zbierať separovane a je nutné odovzdať ich na ekologickú recykláciu.

Separovaný zber elektrických zariadení slúži na čisté predbežné roztriedenie a pomáha správne spracovaniu, recyklácii surovín a chráni ľudí a životné prostredie.

Už nepoužiteľné komponenty eBike Bosch odovzdajte bezplatne autorizovanému predajcovi bicyklov alebo na recyklačnom zbernom stredisku.



**Právo na zmeny je vyhradené.**



## Biztonsági tájékoztató



**Olvasa el az összes biztonsági figyelmeztést és előírást.** A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

**Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.**

Az ebben a használati utasításban használt **eBike akkumulátor** fogalom a **the smart system** rendszergeneráció összes eredeti Bosch eBike akkumulátorára vonatkozik.

Az ebben a használati utasításban használt **hajtómű** és **hajtásegység** fogalmak a **the smart system** rendszergeneráció összes eredeti Bosch hajtásegységére vonatkoznak.

▶ **Olvasa el és tartsa be az eBike-rendszer valamennyi Üzemeltetési útmutatójában és az eBike Üzemeltetési utasításában található biztonsági előírásokat, figyelmeztetéseket és utasításokat.**

▶ **Ne próbálja a kijelzőt vagy a kezelőegységet menet közben felerősíteni!**

▶ **Ne hagyja, hogy a kezelőegység kijelzése elvonja a figyelmét.** Ha nem kizárólag a közlekedésre összpontosítja a figyelmét, megnöveli a baleseti kockázatot. Ha a támogatási szint váltása miatt szeretné megváltoztatni a kezelőegység beállításait, álljon meg.

▶ **Állítsa úgy be a kijelző fényerejét, hogy a fontos információkat, mint például a sebesség vagy a figyelmeztető jelek, megfelelően észlelhesse.** Ha a kijelző fényereje helytelenül van beállítva, ez veszélyes helyzetekhez vezethet.

▶ **A kezelőegységet ne használja markolatként.** Ha az eBike-ot a kezelőegységnél fogva emeli meg, a kezelőegység károsodhat.

▶ **A tolási segítség funkciót csak az eBike tolása esetén szabad használni.** Ha az eBike kerekei a tolási segítség funkció használata során nem érintkeznek a talajjal, sérülésveszély áll fenn.

▶ **Ha a tolási segítség be van kapcsolva, lehet, hogy a pedálok a kerekkel együtt forognak.** Aktivált tolási segítség esetén ügyeljen arra, hogy a lábai elegendő távolságban legyenek a forgó pedáloktól. Különböző sérülésveszély áll fenn.

▶ **A tolási segítség használata során gondoskodjon arról, hogy mindig az uralma alatt tartsa és biztonságosan tartani tudja az eBike-ot.** A tolási segítség bizonyos körülmények között szünetelhet (például ha a pedál egy akadályba ütközik, vagy ha az ujjá véletlenül lecsúszik a kezelő egység gombjáról). Az eBike hirtelen hátrafelé, az Ön irányában is elkezdhethet mozogni, vagy hirtelen oldalra is dőlhet. Ez különösen további terhek felrakásához jelenthet kockázatot a felhasználó számára. Ne hozza az eBike-ot a tolási segítséggel olyan helyzetekbe, amelyekben a saját erejéből nem tudja megtartani az eBike-ot!

▶ **Ne állítsa az eBike-ot felfordítva a kormányra és a nyeregbe, ha a kezelőegység vagy a tartója túlnyúlik a kor-**

**mányon.** A kezelőegység vagy a tartó helyrehozhatatlanul megrongálódhat.

▶ **Ne csatlakoztasson töltőkészüléket az eBike-akkumulátorhoz, ha a kezelőegység kijelzője, ill. a fedélzeti számítógép kritikus hibát jelez.** Ez az eBike-akkumulátor tönkremeneteléhez vezethet, az eBike-akkumulátor gyulladhat és súlyos égési és egyéb sérüléseket okozhat.

▶ **A kezelőegység egy rádió-interfészsel van felszerelve. Legyen tekintettel a helyi, például repülőgépekben vagy kórházakban érvényes üzemeltetési korlátozószokra.**

▶ **Vigyázat!** A kezelőegység *Bluetooth*<sup>®</sup>-szal történő használatakor más készülékekben, berendezésekben, repülőgépekben és orvosi készülékekben (például pacemaker, hallókészülék) zavarok léphetnek fel. A közvetlen környezetben emberek és állatok sérülését sem lehet teljesen kizárni. Ne használja a kezelőegységet *Bluetooth*<sup>®</sup>-szal orvosi készülékek, töltőállomások, vegyipari berendezések, robbanásveszélyes területek közelében és robbantási területeken. Ne használja a kezelőegységet *Bluetooth*<sup>®</sup>-szal repülőgépekben. Közvetlen testközelségben kerülje el a tartós üzemeltetést.

▶ **A *Bluetooth*<sup>®</sup> szóvédjegy, illetve szimbólumok (logók) bejegyzett védjegyek és a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában vannak. Ennek a szó-/ábrázolási védjegynek a Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems általi felhasználása licenc alapján történik.**

▶ **Tartsa be az adott országban érvényes valamennyi előírást, amely az eBike engedélyezésére és alkalmazására vonatkozik.**

### Adatvédelmi tájékoztató

Amikor az eBike-ot a következőhöz csatlakoztatja: **Bosch Diagnostic Tool 3** vagy az eBike alkatrészeit cseréli, az eBike-ra vonatkozó műszaki információkat (pl. gyártó, modell, kerékpárazonosító, konfigurációs adatok) és az eBike használatáról (pl. teljes menetidő, energiafogyasztás, hőmérséklet) elküldjük a Bosch eBike Systemsnek (Robert Bosch GmbH), hogy feldolgozza kérését, szerviz esetén és termékfejlesztés céljából. További információkat az adatfeldolgozásról a következő oldalon talál: [www.bosch-ebike.com/privacy-full](http://www.bosch-ebike.com/privacy-full).

## A termék és a teljesítmény leírása

### Rendeltetésszerű használat

A **Purion 200** kezelőegység egy **the smart system** rendszergeneráció eBike és opcionálisan egy további fedélzeti számítógép vezérlésére szolgál. Amennyiben okostelefonját fedélzeti számítógépként használja, a(z) **Purion 200** kezelőegységgel emellett az **eBike Flow** alkalmazásban is változtathatja a támogatási szintet.

A kezelőegység valamennyi funkciójának használatához egy kompatibilis okostelefonra és az arra telepített **eBike Flow** appra van szükség.

A(z) **Purion 200** kezelőegység *Bluetooth*<sup>®</sup>-on keresztül csatlakoztatható az okostelefonjához.



Az **eBike Flow** appot az okostelefon operációs rendszerétől függően az Apple App Store-ból vagy a Google Play Store-ból lehet ingyenesen letölteni.

Szkenelje be az okostelefonjával a kódot, hogy letöltsse az **eBike Flow** appot.

## Az ábrázolásra kerülő komponensek

Az ábrázolt alkatrészek sorszámozása megfelel az ábráknak az Üzemeltetési utasítás elején lévő, ábrákat tartalmazó oldalon.

A kerékpár részeinek ábrázolása, a hajtóegység, a fedélzeti számítógép, a fedélzeti számítógép kezelőegysége, a sebesség érzékelő és a hozzátartozó tartók kivételével mind sematikus ábrázolás és eltérhet az Ön eBike-jától.

- (1) Be-/kikapcsológomb
- (2) Kijelző
- (3) Környezetifény-érzékelő
- (4) Kijelzőgomb
- (5) Támogatási szint növelése gomb, +/  
Kerékpár-világítás
- (6) Támogatási szint csökkentése gomb, -/  
Tolási segítség
- (7) Tartó
- (8) Diagnosztikai csatlakozó (csak karbantartási célokra)
- (9) Fényerősség csökkentése gomb/  
Visszalapozás
- (10) Fényerősség növelése gomb/  
Előre lapozás

## Műszaki adatok

Kezelőegység	Purion 200	
Termékkód		BRC3800
USB-csatlakozó max. töltőáram <sup>A)</sup>	mA	600
USB-csatlakozó töltőfeszültsége <sup>A)</sup>	V	5
USB-töltőkábel <sup>B)</sup>		USB Type-C <sup>C)</sup>
Töltési hőmérséklet	°C	0 ... +45
Üzemi hőmérséklet	°C	-5 ... +40
Tárolási hőmérséklet	°C	+10 ... +40
Diagnosztikai interfész		USB Type-C <sup>C)</sup>
Belső lítium-ion akkumulátor	V mAh	3,7 75
Védelmi osztály		IP55
Méreték (rögztítés nélkül)	mm	85 × 54 × 60
Súly	g	49
<b>Bluetooth® Low Energy 5.0</b>		
- Frekvencia	MHz	2400–2480

## Kezelőegység Purion 200

– Adóteljesítmény mW 1

- A) Adatok a(z) **Purion 200** kezelőegység töltéséhez; külső készülékeket nem lehet tölteni.
- B) A standard szállítmány nem tartalmazza
- C) USB Type-C® és USB-C® az USB Implementers Forum áruvédjegyei.

A termékre vonatkozó licencekkel kapcsolatos információ a következő címen áll rendelkezésre: [www.bosch-ebike.com/licences](http://www.bosch-ebike.com/licences)

## Konformitási nyilatkozat

A Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems ezennel kijelenti, hogy a **Purion 200** rádióberendezés típus megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-konformitási nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen áll rendelkezésre: [www.bosch-ebike.com/conformity](http://www.bosch-ebike.com/conformity)

## Tanúsítási információk

A tanúsítványszámokat (e-címkék) az Állapot képernyőn a **<Settings>** → **<Information>** → **<Certificates>** menüpontban találja. Az e-címkék között a **(10)** gomb rövid megnyomásával lapozhat.

**Megjegyzés:** Ha a **Purion 200** e-címkéjéről szeretni információt levinni, adott esetben előzőleg le kell vennie a kiegészítő fedélzeti számítógépet, illetve okostelefon használata esetén be kell zárnia a Ride képernyőt az **eBike Flow** alkalmazásban.

## Üzemeltetés

### Előfeltételek

Az eBike-et csak a következő feltételek teljesülése esetén lehet bekapcsolni:

- Egy elegendő mértékben feltöltött eBike-akkumulátor van behelyezve (lásd a **the smart system** rendszergenerációjú eBike-akkumulátor üzemeltetési útmutatóját).
- A sebességérzékelő helyesen van csatlakoztatva (lásd a **the smart system** rendszergenerációjú meghajtóegység üzemeltetési útmutatóját).

A kerékpározás megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy könnyen elérhetőek a kezelőegység gombjai. Javasoljuk, hogy a plusz/mínusz gomb síkjá majdnem merőleges legyen a talajra.

### A kezelőegység energiaellátása

Ha az eBike-ba egy megfelelő mértékben feltöltött eBike-akkumulátor van behelyezve és az eBike be van kapcsolva, a kezelőegység belső akkumulátorát ellátja energiával és tölti.

Ha a kezelőegység belső akkumulátorának töltési szintje igen alacsony, akkor azt a diagnosztikai csatlakozón **(8)** keresztül egy USB Type-C®-kábelrel össze lehet kötni egy powerbankkel vagy egy másik erre alkalmas áramforrással és fel lehet tölteni (töltési feszültség: **5 V**; max. töltési áram: **600 mA**).

Mindig zárja le a **(8)** diagnosztikai csatlakozó sapkáját, nehogy por vagy nedvesség jusson a készülék belsejébe.

## eBike be-/kikapcsolása

Az eBike **bekapcsolásához** nyomja meg röviden a be-/kikapcsológombot **(1)**. Az indítási animáció után az eBike menetkész.

A kijelző fényerejét a **(3)** környezeti fény érzékelő szabályozza. A **(3)** környezeti fény érzékelőt sohasé takarja le.

A hajtómű azonnal aktiválásra kerül, amikor Ön elkezdi hajtani a pedálokat (kivéve, ha az **OFF (KI)** támogatási szint van beállítva). A hajtómű-teljesítmény a beállított támogatási szintnek megfelelően kerül meghatározásra.


Mihelyt normális üzemben abbahagyja a pedál hajtását, vagy mielőtt eléri a(z) **25/45 km/h** sebességet, a hajtómű által nyújtott támogatás kikapcsolásra kerül. A hajtómű ismét automatikusan aktiválásra kerül, mielőtt Ön ismét rálép a pedálra és a sebesség **25/45 km/h** alatt van.

Az eBike **kikapcsolásához** nyomja meg röviden (< 3 s) a be-/kikapcsológombot **(1)**.

Ha kb. **10** percen át nem kerül használatra a hajtómű teljesítménye (pl. mert az eBike áll) és megnyomása semmilyen gomb, az eBike automatikusan lekapcsol.

## Gyors menü

A gyorsmenüben olyan kiválasztott beállítások kerülnek kijelzésre, amelyeket menet közben is meg lehet változtatni.

A gyorsmenüt a  választógomb hosszan történő (> 1 s) megnyomásával lehet elérni.

Az Állapot képernyőről ide nem lehet eljutni.

A gyorsmenüben a következőket lehet beállítani:

– **<Reset trip>**

Az eddig megtett úttal kapcsolatos összes adat nullára kerül visszaállításra.

– **<eShift>** (opcionális)

A beállítások az adott sebességváltóról függ.

**Megjegyzés:** az eBike-ja felszereltsége szerint adott esetben további funkciók is elérhetők.

## Kijelzőmegjelenítések

**Figyelem:** A kezelői felület itt következő valamennyi ábrája és az ott megjelenő valamennyi szöveg megfelel a szoftver engedélyezésekor fennálló állapotnak. Egy szoftver aktualizálás után előfordulhat, hogy a kezelői felület formája vagy az ott megjelenő szövegek kis mértékben eltérnek az ezen útmutatóban megadottaktól.

Ha Ön az utolsó kikapcsolás előtt nem jelölt ki más képernyőt, akkor ez a képernyő jelenik meg.

## Kezdőképernyő



**(a)** eBike-akkumulátor töltöttségi állapot



**(b)** Támogatási szint

**(c)** A sebesség egységének kijelzése

**(d)** Saját pedálozási teljesítmény

**(e)** Sebesség

**(f)** Hajtómű-teljesítmény

A  vagy  gombok megnyomásával további képernyőket érhet el.

A következő képernyők állnak rendelkezésre:

- Állapot képernyő: Itt jelenik meg a csatlakoztatott eszközök állapota.
- Útvonal képernyő
- Megtett utak képernyő
- Hatótávolság képernyő
- eBike-akkumulátor képernyő
- Teljesítmény képernyő
- Pedálfordulatszám képernyő
- Teljes távolság képernyő
- ABS képernyő (opcionális)

## Támogatási szint kiválasztása

A kezelőegységen a Támogatás növelése és **(5)** és Támogatás csökkentése **– (6)** gombbal lehet beállítani, hogy a hajtómű mennyire támogassa Önt a pedálozás során. A támogatási szintet bármikor, menet közben is, meg lehet változtatni, és ez a megfelelő színnel kijelzésre kerül.

Szint	Megjegyzések
<b>OFF</b>	A hajtómű-támogatás ki van kapcsolva, az eBike-ot egy szokványos kerékpárhoz hasonlóan csak pedálozással lehet mozgatni.
<b>ECO</b>	Maximális határfokú effektív támogatás a maximális hatótávolsághoz
<b>TOUR</b>	Egyenletes támogatás, hosszabb túrákhoz
<b>TOUR+</b>	A természetes és sportos hajtás dinamikus támogatása
<b>eMTB</b>	Optimális támogatás bármilyen terepen, sportos indulás, jobb dinamika, maximális teljesítmény
<b>SPORT</b>	Erőteltjes támogatás, sportos hajtáshoz hegyes-völgyes útvonalakon és a városi közlekedésben
<b>TURBO</b>	Maximális támogatás magas lépésszámig, sportos hajtáshoz
<b>AUTO</b>	A rendszer a támogatást dinamikusan illeszti a hajtási szituációhoz.



Szint	Megjegyzések
<b>RACE</b>	Maximális támogatás az eMTB-versenypályán; nagyon közvetlen reakció és maximális „Extended Boost” a lehető legjobb teljesítményhez versenyszituációkban
<b>CARGO</b>	Egyenletes, erőteljes támogatás a nehéz terhek biztonságos szállításához
<b>SPRINT</b>	Dinamikus támogatás a pedálozási frekvenciától függően – sportos eGravel- és eRoad funkció gyors sprintekkel és gyakori emelkedőkkel

**Megjegyzés:** A rendelkezésre álló üzemmódok az adott hajtóegységtől függenek.

A támogatási szintek elnevezéseit és kialakítását a gyártó bizonyos esetekben előre konfigurálja és a kerékpár kereskedő előre beállítja.

## A támogatási szint beállítása

A támogatási szintet a(z) **eBike Flow** alkalmazás segítségével bizonyos határok között lehet állítani. Így a személyes szükségleteinek és igényeinek megfelelően állíthatja be az eBike-ját.

Egy teljesen saját üzemmód létrehozatalára nincs lehetőség. Ön csak azokat az üzemmódokat változtathatja meg, amelyek megváltoztatását a gyártó vagy a kereskedő engedélyezte. Ez 4-nél kevesebb üzemmód is lehet.

Ezen kívül előfordulhat, hogy az Ön országában fennálló korlátozások következtében egy üzemmódot sem lehet megváltoztatni.

A változtatásokhoz a következő paraméterek állnak rendelkezésre:

- A támogatás és az üzemmód alapértékének a viszonya (a törvényes előírásoknak megfelelően)
- A hajtóegység reagálási módja
- Leszabályozási sebesség (a törvényes előírásoknak megfelelően)
- Maximális forgatónyomaték (a hajtóegység határainak keiretein belül)

**Megjegyzés:** Kérjük, vegye figyelembe, hogy az Ön által megváltoztatott üzemmód helyzete, neve és a fedélzeti számítógépen és a kezelőelemeken használt jelzőszíne változatlan marad.

## A hajtásegység és a sebességváltás kapcsolata

Az eBike-nál is ugyanúgy kell használni a sebességváltókat, mint egy szokványos kerékpárnál (ehhez vegye figyelembe az eBike-ja üzemeltetési útmutatóját).

A sebességváltó típusától függetlenül célszerű a sebességváltásnál rövid időre csökkenteni a pedálokra gyakorolt nyomást. Ez megkönnyíti a váltást és a hajtóművel kapcsolódó egységek elhasználódását is csökkenti.

A helyes fokozat kiválasztásával azonos erőfeszítés mellett megnövelheti a sebességet és a hatótávolságot.

Ekkor kövesse a fedélzeti számítógépen megjelenő váltási javaslatokat.

## A kerékpárlámpák be és kikapcsolása

A kerékpározás megkezdése előtt mindig ellenőrizze a kerékpárlámpák helyes működését.

A kerékpár-világítás **bekapcsolásához** tartsa nyomva 1 s-nál hosszabb ideig a kerékpár-világítás **(5)** gombot.

## Tolási segítség ki-/bekapcsolása

A tolási segítség megkönnyítheti az eBike tolását. A tolási segítség sebessége max. **4 km/h**. A gyártó által előre beállított érték alacsonyabb lehet és szükség esetén a kerékpár-kereskedő átválthatja.

► **A tolási segítség funkciót csak az eBike tolása esetén szabad használni.** Ha az eBike kerekei a tolási segítség funkciót használata során nem érintkeznek a talajjal, sérülésveszély áll fenn.

► **Ha túl magas a választott fokozat, a hajtásegység sem mozgatni nem tudja az eBike-ot, sem az elgurulás elleni reteszélést nem tudja aktiválni.**

A tolási segítség **elindításához** nyomja be több mint 1 s-ra és tartsa benyomva a tolási segítség **(6)** gombot, majd kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

A tolási segítség **aktíválásához** a következő 10 s-on belül végre kell hajtani az alábbi műveletek egyikét:

- Tolja előre felé az eBike-ot.
- Tolja hátrafelé az eBike-ot.
- Hajtson végre az eBike-kal egy oldalirányú ingamozgást.

Az aktíválás után a hajtómű elkezd tolni és a kijelző megváltozik.

Amikor elengedi a tolási segítség **(6)** gombot, a tolási segítség leáll. A tolási segítséget 10 s-on belül a tolási segítség **(6)** gomb megnyomásával újra aktiválni lehet.

Ha a tolási segítséget 10 s-on belül nem aktiválja újra, a tolási segítség automatikusan kikapcsolásra kerül.

A tolási segítség mindig befejeződik,

- ha a hátsó kerék leblokkol,
- ha egy küszöbön vagy hasonlón nem lehet áthaladni,
- ha egy testrészt leblokkolja a kerékpár hajtókarját,
- ha egy akadály tovább hajtja a hajtókart,
- ha Ön rálép a pedálra,
- ha megnyomják a Támogatás növelése **+/kerékpár-világítás (5)** vagy a be-/kikapcsológombot **(1)**.

A tolási segítség egy elgurulás elleni reteszéléssel van ellátva, vagyis a hajtómű a hátrafelé gurulást a tolási segítség sikeres használatának befejezése után is néhány másodpercig aktív módon fékezi és ekkor az eBike-ot egyáltalán nem vagy csak nehezen lehet hátrafelé tolni.

Az elgurulás elleni reteszelés a Támogatás növelése **+/kerékpár-világítás (5)** gomb megnyomásakor rögtön deaktiválódik.

A tolási segítség működésmódja az egyes országokban érvényes rendelkezéseknek megfelelően különböző lehet és így eltérhet a fenti leírástól vagy deaktiválva is lehet.

## ABS – blokkolásgátló rendszer (opció)

Ha az eBike egy **the smart system** rendszergenerációjú Bosch-eBike-ABS-szel van felszerelve, akkor az eBike elindításakor az ABS-LED világít.

Elindulás után az ABS ellenőrzi a saját működőképességét, majd az ABS szimbólum kialszik.

Hiba esetén felgyullad az ABS szimbólum, és egy utasítás jelenik meg a kijelzőn. Ez azt jelenti, hogy az ABS nem aktív. A kijelzőlőgombbal **(4)** nyugtázni lehet a hibát, az ABS-hiba üzenet pedig eltűnik. Az ABS szimbólum megjelenik az állapot-sorban, és továbbra is tájékoztatja Önt a kikapcsolt ABS-ről.

Az ABS-szel és annak működésével kapcsolatos részletes adatok az ABS használati utasításában található.

## Az okostelefon-összeköttetés létrehozatala

Az alábbi eBike-funkciók használatához egy okostelefonra van szükség, amelyen telepítve van az **eBike Flow** app.

Az appal való összeköttetés egy **Bluetooth®**-összeköttetésen keresztül kerül megvalósításra.

Kapcsolja be az eBike-ot és ne menjen vele.

Indítsa el a **Bluetooth®**-párosítást, ehhez nyomja be hosszabb időre (> 3 s) a be-/kikapcsológombot **(1)**. Engedje el a be-/kikapcsológombot **(1)**, amint kijelzésre kerül a párosítási folyamat állapota.

Nyugtázza az appban az összeköttetésre vonatkozó kérdést.

## A tevékenység nyomonkövetése

A tevékenységek felvételéhez előbb a **eBike Flow** appnál be kell jelentkezni, illetve regisztrálni kell.

A tevékenységek felvételéhez Önnek beleegyezését kell adnia ahhoz, hogy az app tárolja az Ön helymeghatározó adatait. A tevékenységek csak ebben az esetben kerülnek az appban felvételre. A helymeghatározó adatok felvételéhez Önnek felhasználóként kell bejelentkeznie.

## eBike Lock

Az **<eBike Lock>** funkciót a(z) **eBike Flow** appon keresztül bármely felhasználó számára aktiválni lehet. Ekkor az okostelefonon egy kulcs kerül mentésre, amellyel fel lehet oldani az eBike reteszelését.

Az **<eBike Lock>** funkció a következő esetekben automatikusan aktiválásra kerül:

- az eBike kezelőegységgel való kikapcsolásakor
- az eBike automatikus kikapcsolásakor

Ha az eBike-ot bekapcsolják és az okostelefon a **Bluetooth®**-on keresztül össze van kötve az okostelefonnal, az eBike reteszélése feloldásra kerül.

Az **<eBike Lock>** funkció az Ön **felhasználói számlájához** van kötve.

Ha elveszti az okostelefonját, akkor egy másik okostelefonon az **eBike Flow** app segítségével bejelentkezhet a felhasználói számlájával és feloldhatja az eBike reteszelését.

**Figyelem!** Ha az appban egy olyan beállítást jelöl ki, amely az **<eBike Lock>** funkciójával kapcsolatban hátrányokat jelenthet (pl. az Ön eBike-jának vagy a felhasználói számlájának a törlése), akkor az utasítás végrehajtása előtt Ön figyelmeztetéseket kap. **Kérjük, gondosan olvassa el ezeket és**

**(pl. az Ön eBike-jának vagy a felhasználói számlájának a törlése előtt) a kiadott figyelmeztetéseknek megfelelően cselekedjen.**

## Az <eBike Lock> berendezése

Az **<eBike Lock>** berendezéséhez a következő előfeltételeknek kell teljesülniük:

- A(z) **eBike Flow** app telepítve van.
- Be van rendezve egy felhasználói számla.
- Az eBike nem áll éppen frissítés alatt.
- Az eBike **Bluetooth®**-on keresztül össze van kötve az okostelefonnal.
- Az eBike nyugalmi állapotban van.
- Az okostelefon össze van kötve az Internettel.
- Az eBike-akkumulátor kielégítő mértékben fel van töltve és a töltőkábel nincs bedugva.

Az **<eBike Lock>** funkciót az **eBike Flow** appban a **<Beállítások>** menüpontban lehet be rendezni.

Ettől kezdve a hajtóegység támogatását az **<eBike Lock>** funkciónak a(z) **eBike Flow** appban való bekapcsolásával deaktiválni lehet. A deaktiválást csak akkor lehet megszüntetni, ha az eBike bekapcsolásakor a közelben van az Ön okostelefonja. Ezen felül a **Bluetooth®**-nak az Ön okostelefonján bekapcsolt állapotban kell lennie és a(z) **eBike Flow** appnak a háttérben aktívknak kell lennie. A(z) **eBike Flow** appnak nem kell megnyitva lennie. Ha az **<eBike Lock>** funkció aktiválva van, az eBike-ját a hajtóegység támogatása nélkül továbbra is használhatja.

## Kompatibilitás

Az **<eBike Lock>** az alábbi **the smart system** rendszergenerációjú eBike-terméksorozatokkal kompatibilis:

Hajtóegység	Terméksorozat
BDU374x	Performance Line CX
BDU33xx	Performance Line Active Line Active Line Plus
BDU31xx	Performance Line SX

## Működési mód

Az **<eBike Lock>** funkcióval az okostelefon a hajtóegység kulcsaként működik. Az **<eBike Lock>** funkció az eBike kikapcsolásakor aktiválásra kerül. Amíg aktív az **<eBike Lock>** bekapcsolás után, ezt a **Purion 200** kezelőegységen egy lakatszimbólum jelzi.

**Figyelem:** Az **<eBike Lock>** nem egy lopásgátló berendezés, hanem a mechanikai zár kiegészítése! Az **<eBike Lock>** funkció aktiválásakor az eBike nem kerül mechanikai vagy hasonló szempontból reteszelésre. Csak a hajtóegység által nyújtott támogatás kerül deaktiválásra. Amíg az okostelefon a **Bluetooth®**-on keresztül össze van kötve az eBike-kal, a hajtóegység nincs reteszelve.

**Ha egy harmadik személyt ideiglenesen vagy hosszabb időre feljogosít az eBike-ja használatára, vagy ha az eBike-ját szervizelésre akarja vinni, deaktiválja az <eBike Lock> funkciót a(z) eBike Flow app <Beállítások> menüpontjában.** Ha el akarja adni az eBike-ját, akkor ezen felül törölje az eBike-ot a(z) **eBike Flow** app **<Beállítások>** menüpontjában a felhasználói fiókjából.

Ha az eBike-ot kikapcsolják, akkor a hajtásegység egy reteszelési jelet (**egy** akusztikai hangjelzést) bocsát ki és ezzel jelzi, hogy a hajtásegység által nyújtott támogatás kikapcsolásra került.

**Megjegyzés:** Ezt a hangjelzést a berendezés csak addig tudja kibocsátani, amíg az eBike be van kapcsolva.

Amikor ismét bekapcsolják az eBike-ot, a hajtásegység két „reteszelés-feloldási” jelet (**két** akusztikai hangjelzést) bocsát ki, hogy jelezze, hogy ismét lehetőség van a hajtómű által nyújtott támogatásra.

A reteszelési hangjelzésről fel lehet ismerni, hogy az **<eBike Lock>** funkció az eBike-ján aktiválva van vagy nem. Az akusztikus visszajelzés alapesetben aktiválva van, de a(z) **eBike Flow** app **<Beállítások>** menüpontjában az **Én eBike-omban** található lakat szimbólum kijelölése után deaktiválható.

**Figyelem:** Ha nem tudja beállítani vagy kikapcsolni az **<eBike Lock>** funkciót, kérjük, forduljon a kerékpár-kereskedőjéhez.

### Az eBike-komponensek kicserélése és az <eBike Lock> funkció

#### Az okostelefon kicserélése

1. Telepítse az **eBike Flow** appot az új okostelefonjára.
2. Jelentkezzen be **ugyanazzal** a felhasználói számlával, amellyel az **<eBike Lock>** funkciót aktiválta.
3. Az **eBike Flow** appban az **<eBike Lock>** funkció berendezésként kerül kijelzésre.

#### A hajtásegység cseréje

1. A(z) **eBike Flow** appban az **<eBike Lock>** funkció deaktiváltként kerül kijelzésre.
2. Aktiválja az **<eBike Lock>** funkciót, ehhez tolja el jobbra az **<eBike Lock>** szabályozót.
3. Ha leadja az eBike-ját karbantartásra egy kerékpár-kereskedőnek, azt javasoljuk, hogy ideiglenesen deaktiválja az **<eBike Lock>** funkciót.

Ha aktiválta az **<eBike Alarm>** funkciót, ez a **Purion 200**-en kerül megjelenítésre.

Erről további információt az **eBike Flow** alkalmazásban vagy a Help Centerben talál a [www.bosch-ebike.com/de/help-center](http://www.bosch-ebike.com/de/help-center) weboldalon.

#### Szoftver-aktualizálások

A szoftverfrissítéseket az **eBike Flow** appban kézi úton kell elindítani.

A szoftverfrissítéseket az app a háttérben viszi át a kezelőegységre, mielőtt a kezelőegység az appal összekapcsolásra kerül. A szoftverfrissítés során vegye figyelembe a **Purion 200** kezelőegység kijelzését. Az eBike ezután újraindításra kerül.

A szoftverfrissítéseket a **eBike Flow** app vezérli.

## Hibaüzenetek

A hibaüzenetek a **Purion 200** kezelőegységen előugró ablakban jelennek meg.

A kezelőegység jelzi, ha az eBike-on kritikus vagy kevésbé kritikus hibák lépnek fel.

Az eBike által generált hibaüzeneteket a(z) **eBike Flow** alkalmazással lehet kiolvasni, vagy azokat a kerékpár-kereskedője is kiolvashatja.

A **eBike Flow** app egy linkjén keresztül információkat lehet megjeleníteni a hibáról és támogatást lehet kapni a hiba megszüntetéséhez.

### Kevésbé kritikus hibák

A hibákat a kijelölőgombbal (**4**) lehet nyugtázni.

Az alábbi táblázat segítségével a hibát lehet, hogy Ön saját maga is el tudja hártani. Ellenkező esetben keresse fel a kerékpár kereskedőjét.

Hibaszám	A hiba elhárítása
<b>523005</b>	A megadott hibaszámok azt jelzik, hogy az érzékelőkben a mágneses mező felismerésekor problémák léptek fel. Ellenőrizze, hogy nem vészett-e el menet közben a mágnes.
<b>514001</b>	
<b>514002</b>	
<b>514003</b>	Ha egy mágnesérzékelőt használ, ellenőrizze, hogy előírászerűen van-e rögzítve az érzékelő és a mágnes. Ügyeljen arra, hogy ne legyen megrongálódva az érzékelőhöz vezető kábel.
<b>514006</b>	Ha egy kerékmágnest használ, ügyeljen arra, hogy ne legyenek zavaró mágneses mezők a hajtóegység közelében.

### Kritikus hibák

Egy kritikus hiba fellelése esetén hajtsa végre az alábbi táblázatban található műveleti utasításokat.

Hibaszám	Műveleti utasítások
<b>660002</b>	Kérjük, ne töltsse és használja tovább az akkumulátort. Kérjük, forduljon a szakkereskedőhöz.
<b>6A0004</b>	Távolítsa el a PowerMore akkumulátort, és indítsa újra az eBike-ot. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon a szakkereskedőhöz.
<b>890000</b>	– Nyugtázza a hibakódot. – Indítsa újra az eBike-rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll: – Nyugtázza a hibakódot. – Frissítse a szoftvert. – Indítsa újra az eBike-rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll: – Kérjük, forduljon a Bosch eBike Systems szakkereskedőjéhez.

## Karbantartás és szerviz

### Karbantartás és tisztítás

Egyetlen komponens sem szabad magas nyomású vízzel tisztítani.

Tartsa tisztán a kezelőegység kijelzőjét. Szennyeződés esetén hibás lehet a külső világozás felismerése.

A kezelőegysége tisztításához használjon puha, vízzel benedvesített rongyot. Tisztítószert ne használjon.

Évente legalább egyszer adja le műszaki felülvizsgálásra az eBike-ot (ellenőriztesse többek között a mechanikát és a szoftver verzióját).

A kerékpár-kereskedő a szervizelési időszakot ezen kívül futásteljesítményhez és/vagy időszakhoz is kötheti. Ebben az esetben a kezelőegység minden bekapcsolást követően megjeleníti az esedékes szerviz időpontját.

Az eBike szervizeléséhez vagy javításához kérjük forduljon egy feljogosított kerékpár kereskedőhöz.

► **Minden javítással kizárólag egy erre feljogosított kerékpár-kereskedőt bizzon meg.**

**Figyelem:** Ha leadja az eBike-ját egy kerékpár kereskedőnek karbantartási munkákra, akkor azt javasoljuk, hogy ideiglenesen deaktiválja az **<eBike Lock>** és az **<eBike Alarm>** funkciót, hogy megelőzze a téves riasztásokat.

### Vevőszolgálat és alkalmazási tanácsadás

Ha kérdései vannak az eBike-kal és komponenseivel kapcsolatban, forduljon egy hivatalos kerékpár-kereskedőhöz.

A kerékpár márkakereskedők kapcsolatfelvételi adatai a [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com) weboldalon található.

### Ártalmatlanítás és az árucikkekben levő anyagok

Az árucikkekben levő anyagokról adatokat a következő linken talál: [www.bosch-ebike.com/en/material-compliance](http://www.bosch-ebike.com/en/material-compliance).

Ne dobja az eBike-ot és komponenseit a háztartási szemétkbe!



A hajtásegységet, a fedélzeti számítógépet a kezelőegységgel együtt, az eBike akkumulátort, a sebességérzékelőt, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.

Gondoskodjon saját maga arról, hogy a személyes adatok a készülékről törlésre kerüljenek.

Az elektromos készülékből sérülésmentesen kivethető elemeket ártalmatlanítás előtt vegye ki, és tegye külön az elemgyűjtőbe.



A 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a már nem használható elektromos készülékeket és a 2006/66/EK európai irányelvnek megfelelően a már nem használható akkumulátorokat/elemeket külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.

Az elektromos készülékek szelektív gyűjtése a típusok szerinti előválogatást szolgálja, és támogatja az alapanyagok meg-

felelő kezelését és visszanyerését, ezzel védve az embereket és a környezetet.

A már nem használható Bosch eBike-komponenseket kérjük adja le térítésmentesen egy erre feljogosított kerékpár kereskedőnél vagy egy újrafelhasználó központban.



**A változtatások joga fenntartva.**



## Instrucțiuni de siguranță



**Citiți toate indicațiile și instrucțiunile privind siguranța.** Nerespectarea instrucțiunilor și indicațiilor privind siguranța se poate solda cu electrocutări, incendii și/sau răni grave.

**Păstrați în condiții optime toate instrucțiunile și indicațiile privind siguranța în vederea consultării ulterioare a acestora.**

Termenul **acumulatori eBike** utilizat în aceste instrucțiuni de utilizare se referă la toți acumulatorii originali eBike de la Bosch din generația de sisteme **the smart system**.

Termenii **acționare și unite de acționare** utilizați în aceste instrucțiuni de utilizare se referă la toate unitățile de acționare originale Bosch din generația de sisteme **the smart system**.

- ▶ **Citiți și respectați atât instrucțiunile și indicațiile privind siguranța din instrucțiunile de utilizare a sistemului eBike, cât și instrucțiunile de utilizare ale eBike-ului.**
- ▶ **Nu încerca să fixezi afișajul sau unitatea de comandă în timpul deplasării!**
- ▶ **Nu te lăsa distras de indicatorul unității de comandă.** Dacă nu te concentrezi exclusiv asupra traficului rutier, riști să fii implicat într-un accident. Nu efectua la unitatea de comandă alte setări în afara schimbării nivelului de asistență.
- ▶ **Reglează luminozitatea afișajului astfel încât să poți percepe în mod adecvat informațiile importante, cum ar fi viteza sau simbolurile de avertizare.** O luminozitate a afișajului reglată incorect poate duce la situații periculoase.
- ▶ **Nu utiliza pe post de mâner unitatea de comandă.** Dacă ridici eBike-ul ținându-l de unitatea de comandă, aceasta ar putea suferi deteriorări iremediabile.
- ▶ **Funcția de asistență la pedalare poate fi utilizată numai pentru împingerea eBike-ului.** Dacă în timpul utilizării funcției de asistență la pedalare roțile eBike-ului nu intră în contact cu solul, există pericolul de rănire.
- ▶ **Dacă sistemul de asistență la pedalare este activat, este posibil ca pedalele să se rotească odată cu acesta.** Dacă sistemul de asistență la pedalare este activat, asigurați-vă că picioarele dumneavoastră se află la o distanță suficientă față de pedalele care se rotesc. Există pericol de rănire.
- ▶ **La utilizarea asistenței la pedalare, asigură-te că deții în permanență controlul asupra eBike-ului și că îl pot susține în siguranță.** Asistența la pedalare poate fi dezactivată în anumite condiții (de exemplu, în cazul prezenței de obstacole la nivelul pedalelor sau alunecări accidentale a degetului de pe tasta unității de comandă). eBike-ul s-ar putea deplasa brusc înapoi spre tine sau s-ar putea răsturna. Aceasta presupune riscuri pentru utilizator, mai ales în cazul unei încărcări suplimentare. Nu adu eBike-ul cu asistență la pedalare în situații în care să nu poți controla în mod independent eBike-ul!

- ▶ **Nu așeza eBike-ul cu susul în jos pe ghidon și șa dacă unitatea de comandă sau suportul acesteia depășesc limitele ghidonului.** În caz contrar, unitatea de comandă sau suportul pot suferi deteriorări iremediabile.
- ▶ **Nu ricorda niciun încărcător la acumulatorul eBike dacă afișajul unității de comandă, respectiv al computerului de bord, raportează o eroare critică.** Acest lucru poate duce la distrugerea acumulatorului eBike sau acumulatorul eBike poate lua foc, provocând, astfel, arsuri grave și alte răni.
- ▶ **Unitatea de comandă este echipată cu o interfață radio. Trebuie luate în calcul limitările locale în funcționare, de exemplu, în avioane sau spitale.**
- ▶ **Atenție!** În cazul utilizării unității de comandă cu *Bluetooth®*, se pot produce deranjamente ale altor aparate și instalații, ale avioanelor și dispozitivelor medicale (de exemplu, stimulatoare cardiace, aparate auditive). De asemenea, nu poate fi complet exclusă afectarea persoanelor și animalelor din imediata vecinătate. Nu utiliza unitatea de comandă cu *Bluetooth®* în apropierea aparatelor medicale, stațiilor de benzină, instalațiilor chimice, sectoarelor cu pericol de explozie și în zonele de detonare. Nu utiliza unitatea de comandă cu *Bluetooth®* la bordul avioanelor. Evită utilizarea îndelungată în imediata apropiere a corpului.
- ▶ Marca verbală *Bluetooth®* și simbolurile grafice (siglele) sunt mărci comerciale înregistrate și aparțin Bluetooth SIG, Inc. Orice utilizare a acestei mărci verbale/acestor simboluri grafice de către Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems se realizează sub licență.
- ▶ **Respectați normele naționale privind autorizarea și utilizarea eBike-urilor.**

### Politica de confidențialitate

La conectarea eBike-ului la **Bosch DiagnosticTool 3** sau la înlocuirea componentelor eBike-ului, informațiile tehnice referitoare la eBike (de exemplu, producătorul, modelul, ID-ul eBike-ului, datele de configurare), precum și cele referitoare la utilizarea eBike-ului (de exemplu, timpul total de rulare, consumul de energie, temperatura) sunt transmise către Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) în vederea prelucrării solicitării tale de service și în scopul îmbunătățirii performanțelor produsului. Pentru informații detaliate referitoare la prelucrarea datelor, accesează site-ul web [www.bosch-ebike.com/privacy-full](http://www.bosch-ebike.com/privacy-full).

## Descrierea produsului și a performanțelor acestuia

### Utilizarea conform destinației

Unitatea de comandă **Purion 200** este prevăzută pentru comanda unui eBike și, opțional, pentru comanda unui computer de bord suplimentar din generația de sisteme **the smart system**. Dacă utilizezi smartphone-ul pe post de computer de bord, poți, de asemenea, să modifice nivelul de

asistență cu ajutorul unității de comandă **Purion 200**, din aplicația **eBike Flow**.

Pentru a putea utiliza complet unitatea de comandă, este necesar un smartphone compatibil cu aplicația **eBike Flow**.

Unitatea de comandă **Purion 200** poate fi conectată la smartphone prin **Bluetooth®**.



În funcție de sistemul de operare al smartphone-ului, aplicația **eBike Flow** poate fi descărcată gratuit din Apple App Store sau din Google Play Store.

Scanază codul cu ajutorul smartphone-ului pentru a descărca aplicația **eBike Flow**.

## Componentele ilustrate

Numeroarea componentelor ilustrate corespunde schițelor de pe paginile grafice de la începutul acestor instrucțiuni.

Toate schițele componentelor de bicicletă, cu excepția unității de acționare, computerului de bord, inclusiv unitatea de comandă, senzorul de viteză și suporturile aferente, sunt schematice și pot să difere față de cele ale eBike-ului dumneavoastră.

- (1) Tastă de pornire/oprire
- (2) Afișaj
- (3) Senzor de lumină ambientală
- (4) Tastă de selectare
- (5) Tastă de creștere a nivelului de asistență +/- pentru luminile de rulare ale bicicletei
- (6) Tastă de reducere a nivelului de asistență -/ pentru asistența la pedalare
- (7) Suport
- (8) Racord de diagnoză (numai pentru scopuri de întreținere)
- (9) Tastă pentru reducerea luminozității/derularea înapoi
- (10) Tastă pentru creșterea luminozității/derularea înainte

## Date tehnice

Unitate de comandă	Purion 200	
Cod produs		BRC3800
Curent maxim de încărcare al portului USB <sup>A)</sup>	mA	600
Tensiunea de încărcare a portului USB <sup>A)</sup>	V	5
Cablu de încărcare USB <sup>B)</sup>		USB Type-C <sup>C)</sup>
Temperatură de încărcare	°C	0 ... +45
Temperatură de funcționare	°C	-5 ... +40
Temperatură de depozitare	°C	+10 ... +40
Interfață de diagnoză		USB Type-C <sup>C)</sup>
Accumulator litiu-ion intern	V mAh	3,7 75
Tip de protecție		IP55

Unitate de comandă	Purion 200	
Dimensiuni (fără dispozitivele de fixare)	mm	85 × 54 × 60
Greutate	g	49
<b>Bluetooth® Low Energy 5.0</b>		
- Frecvență	MHz	2400–2480
- Putere de emisie	mW	1

A) Specificație privind încărcarea unității de comandă **Purion 200**; aparatele externe nu pot fi încărcate.

B) nu este inclus în pachetul de livrare standard

C) USB Type-C® și USB-C® sunt mărci comerciale ale USB Implementers Forum.

Informațiile privind licența pentru produs sunt disponibile pe următorul site web: [www.bosch-ebike.com/licences](http://www.bosch-ebike.com/licences)

## Declarație de conformitate

Prin prezenta, Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems declară că tipul de unitate radio **Purion 200** corespunde cerințelor Directivei 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil pe următorul site web: [www.bosch-ebike.com/conformity](http://www.bosch-ebike.com/conformity).

## Informații privind certificarea

Numerele de certificare (etichetele E) sunt prezentate pe ecranul de stare, în secțiunea **<Settings>** → **<Information>** → **<Certificates>**. Pentru a răsfoi etichetele E, apăsa scurt tasta de derulare înainte (10).

**Observație:** Dacă dorești să soliciți informații referitoare la etichetele E de la **Purion 200**, trebuie să demontezi mai întâi computerul de bord suplimentar, dacă acesta există, sau, în cazul utilizării unui smartphone, trebuie să închizi mai întâi ecranul Ride din aplicația **eBike Flow**.

## Funcționarea

### Condiții necesare

eBike-ul poate fi pornit numai dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- Este introdus un acumulator eBike suficient încărcat (consultă instrucțiunile de utilizare a acumulatorului eBike din generația de sisteme **the smart system**).
- Senzorul de viteză este racordat corect (consultă instrucțiunile de utilizare a unității de acționare din generația de sisteme **the smart system**).

Înainte de a porni de pe loc, asigură-te că tastele unității de comandă sunt accesibile pentru tine. Este recomandat ca nivelul tastelor plus/minus să fie aproape paralel cu solul.

### Alimentarea cu energie electrică a unității de comandă

Dacă în eBike este introdus un acumulator eBike încărcat suficient, iar eBike-ul este conectat, acumulatorul intern al unității de comandă este alimentat cu energie și încărcat.

Dacă acumulatorul intern al unității de comandă are un nivel de încărcare foarte scăzut, poți încărca acumulatorul intern prin intermediul racordului de diagnoză (8) cu o baterie



externă sau cu o altă sursă de curent adecvată prin intermediul unui cablu USB Type-C® (tensiune de încărcare **5 V**; curent maxim de încărcare **600 mA**).

Închide întotdeauna clapeta racordului de diagnostic **(8)**, pentru a preveni pătrunderea prafului și umezelii.

### Conectarea/deconectarea eBike-ului

Pentru **pornirea** eBike-ului, apasă scurt tasta de pornire/oprire **(1)**. După afișarea animației de pornire, eBike-ul este pregătit pentru deplasare.

Luminozitatea indicatorului este reglată de senzorul de lumină ambientală **(3)**. De aceea, nu acoperi senzorul de lumină ambientală **(3)**.

Unitatea de acționare se activează imediat ce apeși pedala (cu excepția nivelului de asistență **OFF**). Puterea de acționare variază în funcție de nivelul de asistență setat.

Imediat ce eliberezi pedala în modul de funcționare normală sau imediat ce este atinsă viteza de **25/45 km/h**, susținerea de către unitatea de acționare este dezactivată. Unitatea de acționare se activează din nou automat imediat ce apeși pedala și viteza revine la o valoare de sub **25/45 km/h**.

Pentru **oprirea** eBike-ului, apasă scurt (< 3 secunde) tasta de pornire/oprire **(1)**.

Dacă, timp de aproximativ **10** minute, unitatea de propulsie nu este acționată (de exemplu, pentru că eBike-ul este staționar) și nu este apăsată nicio tastă, eBike-ul se oprește automat.

### Meniul rapid

Prin intermediul meniului rapid sunt afișate setările selectate care pot fi adaptate inclusiv în timpul deplasării.

Accesul la meniul rapid este posibil printr-o apăsare lungă (> 1 s) a tastei de selectare .

Accesul nu este posibil de la ecranul de stare.

Prin intermediul meniului rapid poți efectua următoarele setări:

– **<Reset trip>**

Toate datele referitoare la ruta parcursă până în prezent sunt resetate la zero.

– **<eShift>** (opțional)

Setările depind de transmisie.

**Observație:** În funcție de nivelul de echipare al eBike-ului, pot fi disponibile și alte funcții dacă este necesar.

### Indicatoarele de pe afișaj

**Observație:** Toate imaginile și textele afișate la paginile următoare corespund stadiului de aprobare a software-ului. După o actualizare software se poate întâmpla ca imaginile și/sau textele de pe ecran să sufere ușoare modificări.

Dacă, înainte de ultima comutare, nu este selectat niciun alt ecran, este afișat acest ecran.

### Ecranul de pornire



- (a)** Nivelul de încărcare a acumulatorului eBike
- (b)** Nivelul de asistență
- (c)** Indicatorul unității de viteză
- (d)** Putere proprie
- (e)** Viteză
- (f)** Putere de acționare

Prin apăsarea pe tastele  sau  poți accesa ecrane suplimentare.

Sunt disponibile următoarele ecrane suplimentare:

- Ecranul de stare: Aici este afișată starea dispozitivului conectat.
- Ecranul cu informații privind ruta
- Ecranul cu informații privind deplasarea
- Ecranul cu informații privind autonomia
- Ecranul cu informații privind acumulatorul eBike
- Ecranul cu informații privind puterea
- Ecranul cu informații privind frecvența de pedalară
- Ecranul cu informații privind distanța totală parcursă
- Ecranul cu informații privind sistemul ABS (opțional)

### Selectarea nivelului de asistență

Cu ajutorul tastei de creștere a nivelului de asistență + **(5)** și tastei de reducere a nivelului de asistență – **(6)** de pe unitatea de comandă poți seta nivelul de asistență la pedalară asigurat de unitatea de acționare. Nivelul de asistență poate fi modificat în orice moment, chiar și în timpul deplasării, și este afișat coloristic.

Nivel	Observații
<b>OFF</b>	Asistența sistemului de acționare este dezactivată, iar eBike-ul poate fi deplasat ca o bicicletă obișnuită, prin pedalară.
<b>ECO</b>	Asistență efectivă și eficiență maximă pentru o autonomie maximă
<b>TOUR</b>	Asistență uniformă, pentru tururi cu rază mare de acoperire
<b>TOUR+</b>	Nivel dinamic de asistență pentru tururi normale și sportive
<b>eMTB</b>	Asistență optimă pe orice tip de teren, demarare sportivă, dinamică îmbunătățită, performanță maximă
<b>SPORT</b>	Asistență puternică pentru deplasări sportive pe trasee montane, precum și pentru traficul urban

Nivel	Observații
<b>TURBO</b>	Asistență maximă până la frecvențe ridicate de pedalare pentru tururi sportive
<b>AUTO</b>	Nivelul de asistență este adaptat dinamic la situația de rulare.
<b>RACE</b>	Asistență maximă pe pista de curse eMTB; comportament de răspuns foarte direct și „Extended Boost” maxim pentru o performanță optimă în situații competitive
<b>CARGO</b>	Asistență uniformă, puternică, pentru a putea transporta în siguranță greutatea mare
<b>SPRINT</b>	Nivel dinamic de asistență în funcție de frecvența de pedalare – pentru trasee sportive eGravel și eRoad cu sprinturi rapide și înclinări frecvente în pantă/rampă

**Observație:** Modulile disponibile depind de fiecare unitate de acționare.

Denumirile și proiectarea nivelului de asistență pot fi preconfigurate de producător și pot fi selectate de către distribuitorul de biciclete.

## Adaptarea nivelurilor de asistență

Nivelurile de asistență pot fi adaptate în anumite limite cu ajutorul aplicației **eBike Flow**. Astfel, ai posibilitatea de a adapta eBike-ul la cerințele tale personale.

Crearea unui mod complet propriu nu este posibilă. Poți adapta numai modulele care au fost autorizate de către producător sau de către distribuitor pentru sistemul tău. Numărul acestor moduri poate fi și mai mic de 4.

În plus, din cauza restricțiilor din țara ta, adaptarea anumitor moduri ar putea să nu fie posibilă.

Pentru adaptare sunt disponibili următorii parametri:

- Nivelul de asistență în raport cu valoarea de bază a modului (în limitele cerințelor legale)
- Comportamentul de răspuns al unității de acționare
- Viteza de reglare (în limitele cerințelor legale)
- Cuplul motor maxim (în limitele unității de acționare)

**Observație:** Reține că modulul tău modificat păstrează poziția, numele și culoarea pe toate computerele de bord și elementele de operare.

## Interacțiunea dintre unitatea de acționare și transmisie

Și în cazul unui eBike, transmisia trebuie să fie utilizată ca la o bicicletă obișnuită (respectă în acest sens instrucțiunile de utilizare a eBike-ului).

Indiferent de tipul de transmisie, este indicat să reduci presiunea de apăsare a pedalelor în timpul schimbării treptei de viteză. Astfel, schimbarea treptelor de viteză va fi mai ușoară, iar gradul de uzură a schimbătorului de viteze va fi redus.

Prin selectarea treptei de viteză corecte, poți crește viteza și autonomia, utilizând aceeași forță de pedalare.

De aceea, urmați recomandările de schimbare a treptei de viteză care sunt afișate pe computerul de bord.

## Conectarea/Deconectarea luminilor de rulare

Înainte de a porni de pe loc, verifică funcționarea corectă a luminilor de rulare ale bicicletei.

Pentru **conectarea** luminilor de rulare ale bicicletei, apasă tasta pentru luminile de rulare ale bicicletei **(5)** și menține-o apăsată timp de peste 1 secundă.

## Conectarea/Deconectarea funcției de asistență la pedalare

Sistemul de asistență la pedalare poate simplifica deplasarea eBike-ului. Asistența la pedalare este posibilă până la viteze de maximum **4 km/h**. Reglarea preliminară de către producător poate fi mai mică și poate fi ajustată de către distribuitorul de biciclete dacă este necesar.

- ▶ **Funcția de asistență la pedalare poate fi utilizată numai pentru împingerea eBike-ului.** Dacă în timpul utilizării funcției de asistență la pedalare roțile eBike-ului nu intră în contact cu solul, există pericolul de rănire.
- ▶ **Dacă treapta de viteză selectată este prea mare, unitatea de acționare nu poate deplasa eBike-ul și nu poate activa dispozitivul de blocare împotriva deplasării involuntare.**

Pentru **pornirea** asistenței la pedalare, apasă tasta pentru asistența la pedalare **(6)**, menține-o apăsată timp de peste 1 secundă și urmează instrucțiunile de pe afișaj.

Pentru **activarea** asistenței la pedalare, trebuie să efectuezi, în următoarele 10 secunde, una dintre următoarele acțiuni:

- Împinge eBike-ul spre înainte.
  - Împinge eBike-ul spre înapoi.
  - Execută cu eBike-ul o mișcare pendulară în lateral.
- După activare, unitatea de acționare începe să ofere asistență la pedalare, iar indicatorul de pe afișaj se modifică.

Dacă eliberezi tasta pentru asistența la pedalare **(6)**, asistența la pedalare se dezactivează. În decurs de 10 secunde, poți reactiva asistența la pedalare prin apăsarea tastei pentru asistența la pedalare **(6)**.

Dacă nu reactivezi asistența la pedalare în decurs de 10 secunde, aceasta se dezactivează automat.

Asistența la pedalare se încheie întotdeauna atunci când

- roata din spate este blocată,
- pragurile nu pot fi depășite,
- o parte a corpului blochează manivela bicicletei,
- un obstacol rotește în continuare manivela,
- apeși pedala,
- tasta de creștere a nivelului de asistență **+**/pentru luminile de rulare ale bicicletei **(5)** sau tasta de pornire/oprire **(1)** este apăsată.

Asistența la pedalare dispune de un dispozitiv de blocare împotriva deplasării involuntare, ceea ce înseamnă că, și după utilizarea cu succes a asistenței la pedalare, unitatea de acționare frânează activ, timp de câteva secunde, rularea înapoi, iar eBike-ul nu poate fi împins spre înapoi sau poate fi împins spre înapoi numai cu dificultate.

Dispozitivul de blocare împotriva deplasării involuntare este dezactivat imediat prin apăsarea tastei de creștere a

nivelului de asistență +/- pentru luminile de rulare ale bicicletei (5).

Regimul de funcționare a sistemului de asistență la pedalară este supus prevederilor naționale specifice, motiv pentru care poate prezenta diferențe față de descrierea de mai sus sau poate fi dezactivat.

## ABS – sistemul antiblocare (opțional)

Dacă eBike-ul este dotat cu un sistem ABS eBike Bosch din generația de sisteme **the smart system**, simbolul ABS se aprinde în momentul pornirii eBike-ului.

După pornirea de pe loc, sistemul ABS își verifică funcționalitatea în plan intern, iar simbolul pentru ABS se stinge.

În caz de defecțiune, simbolul pentru ABS se aprinde, iar pe afișaj apare o observație. Aceasta indică faptul că sistemul ABS este inactiv. Poți confirma defecțiunea cu ajutorul tastei de selectare (4); apoi, observația privind defecțiunea sistemului ABS va dispărea. Pe bara de stare apare simbolul pentru ABS care te informează că sistemul ABS este deconectat.

Pentru detalii privind sistemul ABS și modul de funcționare, consultă instrucțiunile de utilizare a sistemului ABS.

## Realizarea conexiunii cu smartphone-ul

Pentru a putea utiliza următoarele funcții ale eBike-ului, este necesar un smartphone pe care este instalată aplicația **eBike Flow**.

Conectarea la aplicație se realizează printr-o conexiune *Bluetooth*<sup>®</sup>.

Pornește eBike-ul și nu te deplasa.

Pornește procesul de asociere cu funcția *Bluetooth*<sup>®</sup> printr-o apăsare lungă (> 3 secunde) a tastei de pornire/oprire (1). Eliberează tasta de pornire/oprire (1) imediat ce este afișată starea procesului de asociere.

Confirmă în aplicație solicitarea de conectare.

### Urmărirea activităților

Pentru înregistrarea activităților, este necesară înregistrarea, respectiv autentificarea în aplicația **eBike Flow**.

Pentru înregistrarea activităților, trebuie să accepți stocarea datelor de locație în aplicație. Numai astfel activitățile tale pot fi afișate în aplicație. Pentru înregistrarea datelor de locație, trebuie să fii autentificat ca utilizator.

### eBike Lock

Funcția **<eBike Lock>** poate fi activată pentru fiecare utilizator prin intermediul aplicației **eBike Flow**. Pentru aceasta, pe smartphone este stocată o cheie pentru deblocarea eBike-ului.

Funcția **<eBike Lock>** este activată automat în următoarele cazuri:

- la deconectarea eBike-ului prin intermediul unității de comandă
- la deconectarea automată a eBike-ului

Când eBike-ul este pornit, iar smartphone-ul este conectat la eBike prin intermediul funcției *Bluetooth*<sup>®</sup>, eBike-ul este deblocat.

Funcția **<eBike Lock>** este conectată la **contul tău de utilizator**.

În cazul pierderii smartphone-ului, te poți conecta la un alt smartphone utilizând aplicația **eBike Flow** și contul tău de utilizator și poți debloca eBike-ul.

**Atenție!** Dacă selectezi din aplicație o setare care afectează funcția **<eBike Lock>** (de exemplu, ștergerea eBike-ului sau a contului de utilizator), vor fi afișate în prealabil mesaje de avertizare. **Te rugăm să le citești cu atenție și să acționezi conform avertismentelor emise (de exemplu, înainte de ștergerea eBike-ului sau a contului de utilizator).**

### Configurarea funcției <eBike Lock>

Pentru a putea configura funcția **<eBike Lock>**, trebuie să fie îndeplinite următoarele condiții:

- Aplicația **eBike Flow** trebuie să fie instalată.
- Trebuie să fi fost creat un cont de utilizator.
- La momentul respectiv, nu trebuie să fie în desfășurare nicio actualizare a eBike-ului.
- eBike-ul trebuie să fie conectat prin *Bluetooth*<sup>®</sup> la smartphone.
- eBike-ul trebuie să fie staționar.
- Smartphone-ul trebuie să fie conectat la internet.
- Acumulatorul eBike trebuie să fie încărcat suficient, iar cablul de încărcare nu trebuie să fie conectat.

Poți configura funcția **<eBike Lock>** din aplicația **eBike Flow**, de la punctul de meniu **<Setări>**.

Începând de acum, poți dezactiva funcția de asistență a unității de acționare prin conectarea funcției **<eBike Lock>** din aplicația **eBike Flow**. Dezactivarea poate fi anulată numai dacă smartphone-ul tău se află în apropiere atunci când eBike-ul este pornit. Pentru aceasta, funcția *Bluetooth*<sup>®</sup> a smartphone-ului tău trebuie să fie activată, iar aplicația **eBike Flow** trebuie să fie activă în fundal. Aplicația **eBike Flow** nu trebuie să fie deschisă. Dacă funcția **<eBike Lock>** este activată, poți utiliza în continuare eBike-ul fără funcția de asistență a unității de acționare.

### Compatibilitatea

Funcția **<eBike Lock>** este compatibilă cu aceste linii de produse Bosch eBike din generația de sisteme **the smart system**:

Unitate de acționare	Linie de produse
BDU374x	Performance Line CX
BDU33xx	Performance Line Active Line Active Line Plus
BDU31xx	Performance Line SX

### Modul de funcționare

În combinație cu funcția **<eBike Lock>**, smartphone-ul funcționează similar unei chei pentru unitatea de acționare. Funcția **<eBike Lock>** este activată prin deconectarea eBike-ului. Starea activă a **<eBike Lock>** după conectare este indicată prin prezența unui simbol de lacăt pe unitatea de comandă **Purion 200**.

**Observație:** Funcția **<eBike Lock>** nu este o protecție antifurt, ci o completare a un sistem mecanic de blocare! Prin intermediul funcției **<eBike Lock>** nu se realizează o blocare mecanică a eBike-ului sau alte activități similare. Este dezactivată numai funcția de asistență a unității de acționare. Atâta timp cât smartphone-ul este conectat la eBike prin intermediul *Bluetooth®*, unitatea de acționare este deblocată.

**Dacă oferi unor terțe persoane acces temporar sau permanent la eBike-ul tău sau dacă dorești să aduci eBike-ul într-un centru de service, dezactivează funcția <eBike Lock> din aplicația eBike Flow, de la punctul de meniu <Setări>.** Dacă dorești să vinzi eBike-ul, șterge eBike-ul din contul tău de utilizator, din aplicația **eBike Flow**, de la punctul de meniu **<Setări>**.

Când eBike-ul este deconectat, unitatea de acționare emite un semnal sonor de blocare (**un** semnal acustic), pentru a indica faptul că funcția de asistență a unității de acționare este dezactivată.

**Observație:** Semnalul sonor poate fi emis numai atât timp cât eBike-ul este conectat.

Când eBike-ul este conectat, unitatea de acționare emite două semnale sonore de deblocare (**două** semnale acustice), pentru a indica faptul că funcția de asistență a unității de acționare este din nou disponibilă.

Semnalul sonor de blocare te ajută să recunoști dacă funcția **<eBike Lock>** este activată la eBike-ul tău. Feedback-ul acustic este activat în mod implicit și poate fi dezactivat din aplicația **eBike Flow**, de la punctul de meniu **<Setări>**, după selectarea simbolului de lacăt de sub eBike-ul tău.

**Observație:** Dacă nu mai poți configura sau deconecta funcția **<eBike Lock>**, contactează distribuitorul local de biciclete.

### Înlocuirea componentelor eBike-ului și a funcției <eBike Lock>

#### Schimbarea smartphone-ului

1. Instalează aplicația **eBike Flow** pe noul smartphone.
2. Conectează-te cu **aceiași** cont cu care ai activat funcția **<eBike Lock>**.
3. În aplicația **eBike Flow**, funcția **<eBike Lock>** este afișată ca fiind configurată.

#### Înlocuirea unității de acționare

1. În aplicația **eBike Flow**, funcția **<eBike Lock>** este afișată ca fiind dezactivată.
2. Activează funcția **<eBike Lock>** deplasând cursorul **<eBike Lock>** spre dreapta.
3. Dacă predați eBike-ul unui distribuitor de biciclete în vederea efectuării de lucrări de întreținere, este recomandat să dezactivezi temporar funcția **<eBike Lock>**.

Dacă ai activat **<eBike Alarm>**, acest lucru este afișat pe **Purion 200**.

Alte observații sunt disponibile în cadrul aplicației **eBike Flow** sau în secțiunea Help Center de pe site-ul web [www.bosch-ebike.com/de/help-center](http://www.bosch-ebike.com/de/help-center).

### Actualizările software-ului

Actualizările de software trebuie să fie pornite manual în aplicația **eBike Flow**.

Actualizările de software sunt transferate pe fundalul aplicației din unitatea de comandă imediat ce aceasta din urmă este conectată la aplicație. În timpul actualizării de software, acordă atenție indicatorului de pe unitatea de comandă **Purion 200**. Apoi, eBike-ul repornește.

Comanda actualizărilor de software se realizează prin intermediul aplicației **eBike Flow**.

### Mesajele de eroare

Mesajele de eroare sunt afișate ca mesaje pop-up pe unitatea de comandă **Purion 200**.

Unitatea de comandă indică dacă la eBike apar erori critice sau erori mai puțin critice.

Mesajele de eroare generate de eBike pot fi citite prin intermediul aplicației **eBike Flow** sau de către distribuitorul local de biciclete.

Prin intermediul unui link din aplicația **eBike Flow** pot fi afișate informații cu privire la eroare și informații de asistență pentru remedierea erorii.

### Erorile mai puțin critice

Defecțiunile pot fi confirmate prin apăsarea tastei de selectare (4).

Cu ajutorul tabelului următor poți remedia pe cont propriu eroarea dacă este necesar. În caz contrar, contactează distribuitorul de biciclete de la nivel local.

Număr	Remediarea defecțiunilor
<b>523005</b>	Numerele de eroare specificate indică faptul că există probleme la detectarea câmpului magnetic de către senzori. Verifică dacă nu ai pierdut magnetul în timpul deplasării.
<b>514001</b>	
<b>514002</b>	
<b>514003</b>	Dacă utilizezi un senzor magnetic, verifică montarea corespunzătoare a senzorului și a magnetului. Ai grijă să nu fie deteriorat cablul de la senzor.
<b>514006</b>	Dacă utilizezi un magnet de jantă, ai grijă ca în apropierea unității de acționare să nu existe câmpuri magnetice perturbatoare.

### Erorile critice

La apariția unei erori critice, urmează instrucțiunile din tabelul următor.

Număr	Instrucțiuni
<b>660002</b>	Nu încărca acumulatorul și nu-l mai utiliza. Contactează distribuitorul local.
<b>6A0004</b>	Scoate acumulatorul PowerMore și repornește eBike-ul. Dacă problema persistă, contactează distribuitorul local.
<b>890000</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Confirmă codul de eroare.</li> <li>– Repornește sistemul eBike.</li> </ul>

Număr	Instrucțiuni
	<p>Dacă problema persistă:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Confirmă codul de eroare.</li> <li>– Efectuează actualizarea de software.</li> <li>– Repornește sistemul eBike.</li> </ul> <p>Dacă problema persistă:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Contactează un distribuitor local Bosch eBike Systems</li> </ul>

## Întreținerea și servisarea

### Întreținerea și curățarea

Nu curăța niciuna dintre componente utilizând apă sub presiune.

Menține curat afișajul unității de comandă. Depunerile de murdărie pot provoca sesizarea eronată a luminozității.

Pentru curățarea unității de comandă, folosește o lavetă moale, umezită numai cu apă. Nu folosi detergenți.

Solicită cel puțin o dată pe an verificarea tehnică a eBike-ului (printre altele, verificarea sistemului mecanic și stării de actualizare a software-ului de sistem).

Distribuitorul bicicletei poate stabili suplimentar intervalul de service în funcție de kilometraj și/sau după un anumit interval de timp. În acest caz, unitatea de comandă va afișa la conectare scadența intervalului de service.

Pentru service sau reparații la eBike, adresați-vă unui distribuitor de biciclete autorizat.

► **Reparațiile trebuie să fie efectuate numai de către un distribuitor de biciclete autorizat.**

**Observație:** Dacă predai eBike-ul unui distribuitor de biciclete în vederea efectuării de lucrări de întreținere, este recomandat să dezactivezi temporar funcțiile <eBike Lock> și <eBike Alarm> pentru a evita alarmele false.

### Serviciu de asistență tehnică post-vânzări și consultanță clienți

Pentru răspunsuri la întrebări privind eBike-ul și componentele sale, adresează-te unui distribuitor de biciclete autorizat.

Datele de contact ale distribuitorilor de biciclete autorizați sunt disponibile pe pagina web [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

### Eliminarea și substanțele din produse

Specificații privind substanțele din produse sunt disponibile la următorul link:

[www.bosch-ebike.com/en/material-compliance](http://www.bosch-ebike.com/en/material-compliance).

Nu eliminați eBike-urile și componentele acestora împreună cu deșeurile menajere!



Unitatea de acționare, computerul de bord, inclusiv unitatea de comandă, acumulatorul eBike, senzorul de viteză, accesoriile și ambalajele trebuie predate la un centru de reciclare ecologică.

Asigură-te că datele personale a fost șterse din aparat.

Bateriile care pot fi extrase din aparatul electric fără a fi distruse trebuie să fie extrase înainte de eliminare și predate la un centru de colectare separată a bateriilor.



Conform Directivei Europene 2012/19/UE și conform Directivei Europene 2006/66/CE sculele electrice scoase din uz, respectiv acumulatorii/bateriile care prezintă defecțiuni sau care s-au descărcat trebuie să colectate separat și predate unui centru de reciclare.

Colectarea separată a aparatelor electrice permite presortarea acestora și sprijină tratarea și recuperarea corespunzătoare a materiilor prime, protejând astfel persoanele și mediul.

Predă elementele scoate din uz ale eBike-ului Bosch unui distribuitor de biciclete autorizat sau unui centru de reciclare.



Sub rezerva modificărilor.



## Указания за сигурност



**Прочетете внимателно всички указания и инструкции за безопасност.** Пропуски при спазването на инструкциите за безопасност и указанията за работа могат да имат за последствие токов удар, пожар и/или тежки травми.

### Съхранявайте тези указания на сигурно място.

Използваният в настоящата инструкция за експлоатация термин **акумулаторна батерия eBike** се отнася до всички оригинални акумулаторни батерии Bosch eBike от системно поколение **the smart system**.

Използваните в настоящата инструкция за експлоатация термини **задвижване** и **двигателен модул** се отнасят до всички оригинални двигателни модули на Bosch от системно поколение **the smart system**.

- ▶ **Прочетете и спазвайте указанията за безопасност и насоките във всички инструкции за експлоатация на системата eBike, както и в инструкцията за експлоатацията на Вашия eBike.**
- ▶ **Не се опитвайте да закрепвате дисплея или модула за управление по време на движение!**
- ▶ **Не отклонявайте вниманието си от дисплея на модула за управление.** Ако не сте съсредоточили вниманието си върху движението, рискувате да бъдете въвлечени в пътно-транспортно произшествие. Ако след мяената на нивото на подпомагане искате да направите настройки по Вашия модул за управление, спрете за целта.
- ▶ **Настройте яркостта на дисплея така, че да можете правилно да разпознавате важната информация като скорост или предупредителни символи.** Погрешно настроената яркост на дисплея може да доведе до опасни ситуации.
- ▶ **Не използвайте модула за управление като ръкохватка.** Ако повдигате eBike за модула за управление, можете да повредите последния непоправимо.
- ▶ **Функцията помощ при бутане трябва да се използва само при бутане на eBike.** Ако при ползване на функцията помощ при бутане колелата на велосипеда не контактуват със земята, съществува опасност от нараняване.
- ▶ **Ако помощта при бутане е включена, педалите също могат да се въртят.** Внимавайте при активирана помощ при бутане за това, кратката Ви да са на достатъчно разстояние от въртящите се педали. Съществува опасност от нараняване.
- ▶ **При използване на помощта при бутане се погрижете за това, да можете по всяко време да контролирате eBike и да го спирате сигурно.** Помощта при бутане може при определени условия да се изключи (напр. пречка по педала или неволно изплъзване от бутоната на модула за управление). eBike може внезапно да се задвижи в задна посока или да се наклони. Това представлява риск за потребителя по-специално при допълнително натоварване. Не довеждайте eBike с

помощ при бутане до ситуации, в които да не можете да спрете eBike сами!

- ▶ **Не поставяйте eBike наопаки върху кормилото и съдалката, ако модулът за управление или неговата стойка стърчат над кормилото.** Модулът за управление или стойката могат да се повредят непоправимо.
- ▶ **Не свързвайте зарядно устройство към акумулаторната батерия eBike, ако дисплеят на модула за управление, респ. бордовият компютър докладва за критична грешка.** Това може да доведе до разрушаване на Вашата акумулаторна батерия eBike, акумулаторната батерия eBike може да се запали и това да доведе до тежки изгаряния и други наранявания.
- ▶ **Модулът за управление има интерфейс за безжична връзка. Трябва да се спазват евентуални ограничения, напр. в самолети или болници.**
- ▶ **Внимание!** При използването на модула за управление с *Bluetooth®* може да възникне смущение в работата на други апарати и устройства от самолети и медицинска апаратура (напр. сърдечни стимулатори, слухови апарати). Също така не може да се изключи евентуално вредно влияние върху хора и животни. Не използвайте модула за управление с *Bluetooth®* в близост до медицински апарати, бензиностанции, химични съоръжения, в зони с повишена опасност от експлозии и в близост до взривоопасни материали. Не използвайте модула за управление с *Bluetooth®* в самолети. Избягвайте продължителната работа в непосредствена близост до тялото.
- ▶ Наименованието *Bluetooth®*, както и графичните елементи (лога) са регистрирани търговски марки и са собственост на Bluetooth SIG, Inc. Всяка употреба на това наименование/графични елементи от Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems става по лиценз.
- ▶ **Спазвайте всички национални законодателни изисквания относно допускане и използването на eBikes.**

### Указание за защита на данните

При свързване на eBike към **Bosch DiagnosticTool 3** или при смяна на eBike компоненти се предава техническа информация за Вашия eBike (напр. производител, модел, Bike-ID, конфигурационни данни), както и за използването на eBike (напр. общо време на шофиране, разход на енергия, температура) към Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) за обработка на Вашето запитване, в случай на сервизиране и за целите на продуктовото подобрене. Повече информация за обработката на данни ще получите на [www.bosch-ebike.com/privacy-full](http://www.bosch-ebike.com/privacy-full).

## Описание на продукта и дейността

### Предназначение на електроинструмента

Модулът за управление **Purion 200** е предвиден за управление на eBike и опционално за задействане на допълнителен бордов компютър от системно поколение **the smart system**. Ако използвате Вашия смартфон като бордови компютър, можете с модула за управление



ние **Purion 200** освен това да сменят нивото на подпомагане в приложението **eBike Flow**.

За да можете да използвате модула за управление в пълен обхват, е нужен съвместим смартфон с приложение **eBike Flow**.

Можете да свържете модула за управление **Purion 200** през **Bluetooth®** с Вашия смартфон.



В зависимост от операционната система приложението **eBike Flow** може да се сваля безплатно от Apple App Store или от Google Play.

Сканирайте с Вашия смартфон кода, за да свалите приложението **eBike Flow**.

## Изобразени елементи

Номерирането на изобразените компоненти се отнася до фигурите на страниците с изображенията в началото на указаниято.

Всички изобразени части на велосипеди освен задвижващия модул, бордовия компютър, вкл. модула за управление, сензорът за скорост и съответните крепежни елементи, са схематични и могат при Вашата система eBike да се различават.

- (1) Пусков прекъсвач
- (2) Дисплей
- (3) Сензор за светлина от околната среда
- (4) Бутон за избор
- (5) Бутон за увеличаване на подпомагането +/осветление на велосипеда
- (6) Бутон за намаляване на подпомагането –/помощ при бутане
- (7) Стойка
- (8) Свързване за диагностика (само за целите на поддръжка)
- (9) Бутон за намаляване на яркостта/прелистване назад
- (10) Бутон за увеличаване на яркостта/прелистване напред

## Технически данни

Модул за управление	Purion 200	
Продуктов код		BRC3800
Заряден ток за USB порт макс. <sup>A)</sup>	mA	600
Зарядно напрежение на интерфейса USB <sup>A)</sup>	V	5
USB заряден кабел <sup>B)</sup>		USB Type-C <sup>C)</sup>
Температурен интервал на зареждане	°C	0 ... +45
Работна температура	°C	-5 ... +40
Температурен диапазон за съхраняване	°C	+10 ... +40
Диагностичен интерфейс		USB Type-C <sup>C)</sup>

Модул за управление	Purion 200	
Литиево-йонна акумулаторна батерия вътрешна	V mAh	3,7 75
Клас на защита		IP55
Размери (без закрепване)	mm	85 × 54 × 60
Тегло	g	49
<b>Bluetooth® Low Energy 5.0</b>		
– Честота	MHz	2400–2480
– Предавателна мощност	mW	1

A) Индикация за зареждане на модула за управление **Purion 200**; външни устройства не могат да се зареждат.

B) не е включена в комплектовката

C) USB Type-C® и USB-C® са пазарни наименования на USB Implementers Forum.

Информацията за лиценза за продукта е на разположение на следния Интернет адрес: [www.bosch-ebike.com/licences](http://www.bosch-ebike.com/licences)

## Декларация за съответствие

С настоящото Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems декларира, че радиосъоръжението модел **Purion 200** отговаря на Директива 2014/53/ЕС. Целият текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на следния Интернет адрес:

[www.bosch-ebike.com/conformity](http://www.bosch-ebike.com/conformity)

## Информация за сертифицирането

Номерата за сертифициране (E-Labels) ще откриете в статусния екран в **<Settings>** → **<Information>** → **<Certificates>**. Прелистете през всички E-Labels с натискане за кратко на бутона за прелистване напред (10).

**Указание:** Ако искате да развикате информация за E-Label на **Purion 200**, трябва респективно да свалите предварително наличния допълнителен бордови компютър, респ. при използване на смартфон да затворите предварително Ride екрана в приложението **eBike Flow**.

## Работа

### Системни изисквания

eBike може да се включи само ако са изпълнени следните предпоставки:

- Поставена е достатъчно заредена акумулаторна батерия eBike (вижте инструкцията за експлоатация на акумулаторната батерия eBike от системно поколение **the smart system**).
- Сензорът за скорост е свързан правилно (вижте инструкцията за експлоатация на задвижващия модул от системно поколение **the smart system**).

Преди започване на пътуването се уверете, че бутоните на модула за управление са добре достъпни за вас. Препоръчва се равнината на плюс/минус бутоните да е почти отвесна земята.

## Енергозахранване на модула за управление

Ако достатъчно заредена акумулаторна батерия eBike е поставена в eBike и eBike се включи, вътрешната акумулаторна батерия на модула за управление се запазва с енергия и се зарежда.

Ако вътрешната акумулаторна батерия на модула за управление има много ниско състояние на зареждане, можете да я заредите чрез свързването за диагностика (8) с USB Туре-С® кабел с Powerbank или друг подходящ източник на електричество (напрежение на зареждане 5 V; ток на зареждане макс. 600 mA).

Винаги затваряйте капачето на свързването за диагностика (8), за да не могат да попаднат вътре прах и влага.

## Включване/изключване на eBike

За **включване** на eBike натиснете за кратко пусковия прекъсвач (1). След началната анимация eBike е готов за движение.

Яркостта на индикатора се регулира от сензора за околна светлина (3). Ето защо не покривайте сензора за околна светлина (3).

Задвижването се активира когато натиснете педалите (с изключение на ниво на подпомагане **OFF**). Мощността на задвижване се ориентира според настроеното ниво на подпомагане.


Когато в нормален режим престанете да натискате педалите или когато достигнете скорост от **25/45 km/h**, подпомагането от задвижването на eBike се изключва. Задвижването се активира повторно автоматично след като натиснете педалите и скоростта падне под **25/45 km/h**.

За **изключване** на eBike натиснете за кратко (< 3 s) пусковия прекъсвач (1).

Ако за около **10** минути не се потърси мощност от задвижването (напр. защото eBike не се движи) и не се натисне бутон, eBike автоматично се изключва.

## Бързо меню

През бързото меню се показват избраните настройки, които можете да адаптирате по време на пътуването.

Достъпът до бързото меню е възможен чрез дълго натискане на (> 1 s) на бутона за избор .

От статусния екран достъпът не е възможен.

През бързото меню могат да се извършват следните настройки:

– **<Reset trip>**

Всички данни за изминатото до момента разстояние се нулират.

– **<eShift>** (опционално)

Настройките зависят от съответното превключване.

**Указание:** Според оборудването на Вашия eBike е възможно да има други налични функции.

## Индикации на дисплея

**Указание:** Всички представяния и текстове на дисплеите на следните страници отговарят на версията на софтуера. След софтуерна актуализация може да се стигне до лека

промяна в интерфейсия изглед и/или интерфейсите текстове.

Ако преди последното изключване не сте избрали друг екран, ще Ви бъде показан този екран.

## Стартов екран



- (a) Състояние на зареждане на акумулаторна батерия eBike
- (b) Ниво на подпомагане
- (c) Индикатор единица за скорост
- (d) Собствена мощност
- (e) Скорост
- (f) Мощност на задвижване

Чрез натискане на бутоните  или  можете да достигнете други екрани.

Следните допълнителни екрани са на Ваше разположение:

- Статусен екран: Тук Ви се показва статуса на свързаните уреди.
- Екран отсечки
- Екран пътувания
- Екран обхвати
- Екран на акумулаторната батерия eBike
- Екран мощност
- Екран честота на въртене на педалите
- Екран общи отсечки
- ABS екран (опция)

## Избиране на ниво на подпомагане

Върху модула за управление с бутоните Увеличаване на подпомагането **+** (5) и Намаляване на подпомагането **-** (6) настройвате колко силно да помага задвижването при въртене на педалите. Нивото на подпомагане може да бъде променяно по всяко време, също и по време на движение, като ще Ви се показва цветно.

Ниво	Указания
<b>OFF</b>	Подпомагането на задвижването е изключено, eBike може да се задвижва само с въртене на педалите като нормален велосипед.
<b>ECO</b>	Ефективно подпомагане при максимална ефикасност, за максимален диапазон
<b>TOUR</b>	Равномерно подпомагане, за маршрути с голям диапазон
<b>TOUR+</b>	Динамично подпомагане за естествено и спортно шофиране

Ниво	Указания
<b>eMTB</b>	Оптимално подпомагане на всякакъв терен, спортно реагиране, подобрена динамика, максимално представяне
<b>SPORT</b>	Мощно подпомагане, за спортно каране върху планински отсечки и за градско движение
<b>TURBO</b>	Максимално подпомагане до високи честоти на въртене на педалите за спортно каране
<b>AUTO</b>	Подпомагането се адаптира динамично към ситуацията на движение.
<b>RACE</b>	Максимално подпомагане върху eMTB състезателна отсечка; много директна реакция и максимално „Extended Boost“ за най-добра възможна мощност в състезателни ситуации
<b>CARGO</b>	Равномерно, мощно подпомагане, за да могат да се транспортират сигурно големи тежести
<b>SPRINT</b>	Динамично подпомагане в зависимост от честотата на натискане на педалите – за спортно eGravel и eRoad шофиране с бързи спринтове и чести забързвания

**Указание:** Наличните режими зависят от съответния двигателен модул.

Обозначенията и дизайнът на нивата на подпомагане могат да се конфигурират предварително от производителя и да се избират от търговеца на велосипеди.

## Адаптиране на нивата на подпомагане

Нивата на подпомагане могат да се адаптират в рамките на определени граници с помощта на приложението **eBike Flow**. С това имате възможност да адаптирате Вашия eBike към Вашите лични нужди.

Изготвянето на напълно персонален режим не е възможно. Можете да адаптирате само режимите, които са одобрени от производителя или търговеца за Вашата система. Това може да са и по-малко от 4 режима.

Освен това може да се случи така, че поради ограничените във Вашата страна да не може да се извърши адаптиране на режим.

Следните параметри са на Ваше разположение за адаптиране:

- Подпомагане спрямо базовата стойност на режима (в рамките на законовите разпоредби)
- Реагиране на задвижването
- Максимална скорост (в рамките на законовите разпоредби)
- Максимален въртящ момент (в рамките на границите на задвижването)

**Указание:** Моля, имайте предвид, че Вашият променен режим запазва позицията, името и цвета на всички бордови компютри и елементи за управление.

## Взаимодействие на двигателния модул с превключването

Също и при eBike трябва да ползвате предавките като при обикновен велосипед (за целта спазвайте указанията в ръководството за експлоатация на Вашия eBike).

Независимо от вида на скоростите е препоръчително по време на превключване краткотрайно да намалите натиска върху педалите. Така се улеснява превключването и се намалява износването на задвижващите елементи.

Чрез избора на подходяща предавка при еднакви усилия можете да увеличите скоростта и пробега.

Ето защо следвайте препоръките за превключване, които Ви се показват на Вашия бордови компютър.

## Включване и изключване на осветлението на велосипеда

Проверявайте преди всяко пътуване правилното функциониране на осветлението на велосипеда.

За **включване** на осветлението на велосипеда натиснете бутона Осветление на велосипеда **(5)** за повече от 1 s.

## Включване и изключване на помощта при бутане

Помощта при бутане може да Ви облекчи при бутането на eBike. Скоростта на помощта при бутане възлиза максимум на **4 km/h**. Предварителната настройка от производителя може да е по-ниска и при нужда да се адаптира от търговеца на велосипеди.

► **Функцията помощ при бутане трябва да се използва само при бутане на eBike.** Ако при ползване на функцията помощ при бутане колелата на велосипеда не контактуват със земята, съществува опасност от раняване.

► **Ако избраната предавка е твърде висока, двигателният модул eBike нито може да се движи, нито може да се активира блокажа срещу изтъргуване.**

За **стартане** на помощта при бутане натиснете бутона за помощ при бутане **(6)** за повече от 1 s и го задържете натиснат и следвайте указанията на дисплей.

За **активиране** на помощта при бутане трябва в рамките на следващите 10 s да се извърши едно от следните действия:

- Избутайте eBike напред.
- Избутайте eBike назад.
- Извършете с eBike странично махално движение.

След активиране задвижването започва да бута и индикацията на дисплея се променя.

Ако отпуснете бутона за помощ при бутане **(6)**, помощта при бутане се спира. В рамките на 10 s можете чрез натискане на бутона Помощ при бутане **(6)** да реактивирате помощта при бутане.

Ако не реактивирате помощта при бутане в рамките на 10 s, помощта при бутане се изключва автоматично.

Помощта при бутане винаги се прекратява, ако

- задното колело блокира,

- не могат да се преминават прагове,
- част от тялото блокира коляновия комплект на велосипеда,
- има пречка за въртене на коляновия комплект,
- натискате педалите,
- бутонът Увеличаване на подпомагането **+**/осветление на велосипеда **(5)** или пусковият прекъсвач **(1)** са натиснати.

Помощта при бутане разполага с блокаж срещу изтъркулване, т.е. и след успешно използване на помощта при бутане задвижването за няколко секунди спира изтъркулване назад, а Вие не можете или можете трудно да бутате назад eBike.

Блокажът срещу изтъркулване се деактивира веднага чрез натискане на бутон Увеличаване на подпомагането **+**/осветление на велосипеда **(5)**.

Начинът на функциониране на помощта при избутване е обект на специфичните за страната разпоредби и може следователно да се отклонява от горепосоченото описание или да е деактивиран.

## ABS – антиблокираща система (опционална)

Ако eBike е оборудван с Bosch eBike-ABS от системно поколение **the smart system**, светодиода за ABS светва при стартиране на eBike.

След потегляне ABS проверява вътрешно функционалността си и символът за ABS угасва.

В случай на грешка ABS символът светва и се показва указание на дисплея. Това означава, че ABS не е активно. С бутон за избор **(4)** можете да потвърдите грешката и указанието за ABS грешка ще изчезне. ABS символът се показва в статусната лента и Ви информира за изключен ABS.

Детайли за ABS и начина на функциониране ще откриете в ръководството за експлоатация на ABS.

## Изготвяне на свързване към смартфон

За да можете да използвате долните eBike функции, е нужен смартфон с приложението **eBike Flow**.

Свързването към приложението става през *Bluetooth®* свързване.

Включете eBike и не потегляйте.

Стартирайте *Bluetooth®* сдвояването чрез дълго натискане (> 3 s) на пусковия прекъсвач **(1)**. Отпуснете пусковия прекъсвач **(1)** когато статусът на процеса на сдвояване се покаже.

Потвърдете в приложението запитването за свързване.

## Проследяване на дейността

За да се покажат активности, е нужно регистриране, респ. вписване в приложението **eBike Flow**.

За откриването на дейности трябва да дадете съгласие за запаметяване на данните за местоположение в приложението. Само тогава Вашите дейности могат да се записват в приложението. За записване на данни за местоположение трябва да се вписани като потребител.

## eBike Lock

**<eBike Lock>** може да се активира за всеки потребител през приложението **eBike Flow**. При това на смартфона се съхранява ключ за отблокиране на eBike.

**<eBike Lock>** в следните случаи е активно автоматично:

- при изключване на eBike през модула за управление
  - при автоматично изключване на eBike
- Ако системата eBike се включи и смартфонът е свързан с eBike през *Bluetooth®*, eBike се отблокира.

**<eBike Lock>** е свързан с Вашия **потребителски профил**.

Ако загубите Вашия смартфон, можете да се регистрирате през друг смартфон с помощта на приложението **eBike Flow** и Вашия потребителски профил и да отблокирате eBike.

**Внимание!** Ако изберете в приложението настройка, която води до негативи при **<eBike Lock>** (напр. изтриване на Вашия eBike или на потребителския профил), то преди това ще Ви бъдат показани предупредителни съобщения. **Моля, прочетете ги добре и действайте според дадените предупреждения (напр. за изтриване на Вашия eBike или потребителски профил).**

## Настройване на <eBike Lock>

За да можете да настроите **<eBike Lock>**, трябва да са изпълнени следните предпоставки:

- Приложението **eBike Flow** е инсталирано.
- Потребителски профил е създаден.
- Не се извършва актуализация по eBike.
- eBike е свързан през *Bluetooth®* със смартфона.
- eBike е в неподвижно състояние.
- Смартфонът е свързан с Интернет.
- Акумулаторната батерия eBike е заредена достатъчно и кабелът за зареждане не е свързан.

Можете да настроите **<eBike Lock>** в приложението **eBike Flow** в точка от менюто **<Настройки>**.

Моментално можете да деактивирате подпомагането на Вашия двигателен модул чрез включване на **<eBike Lock>** в приложението **eBike Flow**. Деактивирането се отменя само ако при включване на eBike Вашият смартфон е наблизо. При това *Bluetooth®* на Вашия смартфон трябва да е включен и приложението **eBike Flow** да е активно на заден план. Приложението **eBike Flow** не трябва да се отваря. Ако **<eBike Lock>** е активиран, можете да продължите да използвате Вашия eBike без подпомагане чрез двигателния модул.

## Съвместимост

**<eBike Lock>** е съвместим с тези продуктови линии на Bosch eBike от системно поколение **the smart system**:

Двигателен модул	Продуктова линия
BDU374x	Performance Line CX
BDU33xx	Performance Line Active Line Active Line Plus
BDU31xx	Performance Line SX

## Начин на работа

В комбинация с **<eBike Lock>** смартфонът функционира подобно на ключ за двигателния модул. **<eBike Lock>** се активира чрез изключване на eBike. Ако **<eBike Lock>** след включване е активен, това се указва на модула за управление **Purion 200** със символ с катинар.

**Указание: <eBike Lock>** не е защита от кражба, а допълнение към механична ключалка! С **<eBike Lock>** не се извършва механично блокиране на eBike или подобно. Само подпомагането чрез двигателния модул се деактивира. Докато смартфонът е свързан с eBike през *Bluetooth®*, двигателният модул е отблокиран.

**Ако дадете на трети лица временен или постоянен достъп до Вашия eBike или искате да вкарате Вашия eBike в сервиса, деактивирайте <eBike Lock> в приложението eBike Flow в точка от менюто <Настройки>.**

Ако искате да продадете Вашия eBike, допълнително изтрийте eBike в приложението **eBike Flow** в точка от менюто **<Настройки>** от Вашия потребителски профил.

Когато eBike се изключи, двигателният модул издава тон за заключване (**един** акустичен сигнал), за да укаже, че подпомагането от задвижването е изключено.

**Указание:** Сигналят може да се издаде само когато eBike е включен.

Когато eBike се включи, двигателният модул издава два тона за отключване (**два** акустични сигнала), за да покаже, че подпомагането от задвижването отново е възможно.

Тонът за заключване Ви помага да разпознаете, че **<eBike Lock>** на Вашия eBike е активиран. Акустичното обратно съобщение по стандарт е активирано, то може да се деактивира в приложението **eBike Flow** в точка от менюто **<Настройки>** след избора на символа за заключване под Вашия eBike.

**Указание:** Ако вече не можете да настроите или изключвате **<eBike Lock>**, моля, обърнете се към Вашия търговец на велосипеди.

## Смяна на eBike компоненти и на <eBike Lock>

### Смяна на смартфон

1. Инсталирайте приложението **eBike Flow** върху новия смартфон.
2. Впишете се със **същия** профил, с който сте активирали **<eBike Lock>**.
3. В приложението **eBike Flow <eBike Lock>** се показва като настроено.

### Смяна на задвижващия модул

1. В приложението **eBike Flow <eBike Lock>** се показва като деактивирано.
2. Активирайте **<eBike Lock>** като избутате регулатора **<eBike Lock>** надясно.
3. Ако предавате Вашия eBike за поддръжка при търговец на велосипеди, се препоръчва временно да деактивирате **<eBike Lock>**.

Ако сте активирали **<eBike Alarm>**, това ще се покаже на **Purion 200**.

Допълнителни указания за това ще откриете в приложението **eBike Flow** или в помощния център на уебсайта [www.bosch-ebike.com/de/help-center](http://www.bosch-ebike.com/de/help-center).

## Софтуерни актуализации

Софтуерните актуализации трябва да се стартират ръчно в приложението **eBike Flow**.

Софтуерните актуализации се пренасят на заден план от приложението към модула за управление, докато той е свързан с приложението. Съблюдавайте по време на софтуерната актуализация индикатора върху модула за управление **Purion 200**. След това eBike се рестартира. Управлението на софтуерните актуализации става през приложението **eBike Flow**.

## Съобщения за грешка

Съобщенията за грешка се показват с изскачане на модула за управление **Purion 200**.

Модулът за управление показва дали в eBike възникват критични или по-малко критични грешки.

Генерираните от eBike съобщения за грешка могат да се прочетат през приложението **eBike Flow** или от Вашия търговец на велосипеди.

През линк в приложението **eBike Flow** може да Ви се покаже информация за грешката и подпомагането за отстраняване на грешката.

### По-малко критични грешки

Грешките се потвърждават чрез натискане на бутона за избор **(4)**.

С помощта на долната таблица можете понякога да отстранявате сами грешките. В противен случай се обърнете към Вашия търговец на велосипеди.

Номер	Отстраняване на грешка
<b>523005</b>	Посочените номера на грешки посочват, че има въздействия при разпознаването на магнитното поле от сензорите. Проверете дали магнитът не се е загубил при движение.
<b>514001</b>	
<b>514002</b>	
<b>514003</b>	
<b>514006</b>	Ако използвате един магнитен сензор, проверете правилния монтаж на сензора и магнита. Внимавайте кабелът към сензора да не се повреди.  Ако използвате магнит за джанта, внимавайте да няма смущаващи магнитни полета в близост до задвижващия модул.

### Критични грешки

При настъпване на критична грешка следвайте инструкциите за действие от долната таблица.

Номер	Инструкциите за действие
<b>660002</b>	Моля, не зареждайте и не продължавайте да използвате акумулаторната си батерия. Моля, обърни се към твоя специализиран търговец.

Номер	Инструкциите за действие
<b>6A0004</b>	Извадете акумулаторната батерия PowerMore и рестартирайте вашия eBike. Ако проблемът остане, моля, обърнете се към вашия специализиран търговец.
<b>890000</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Потвърждаване на код за грешка.</li> <li>– Рестартирайте системата eBike.</li> </ul> <p>Ако проблемът остане:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Потвърждаване на код за грешка.</li> <li>– Извършете софтуерна актуализация.</li> <li>– Рестартирайте системата eBike.</li> </ul> <p>Ако проблемът остане:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Моля, обърнете се към специализиран търговец на Bosch eBike Systems.</li> </ul>

## Поддържане и сервиз

### Поддържане и почистване

Нито един компонент не бива да се почиства с вода под налягане.

Поддържайте дисплея на Вашия модул за управление чист. При замърсявания може да възникнат грешки на сензора за околната осветеност.

За почистване на Вашия модул за управление използвайте мека кърпа, навлажнена само с вода. Не използвайте почистващи препарати.

Осигурявайте техническа проверка на Вашия eBike най-малко веднъж годишно (наред с другото на механичната част, на актуалността на системния софтуер).

Производителят на велосипеда може да заложи за сервизния срок допълнително пробег и/или период от време. В такъв случай модулът за управление ще Ви показва след всяко включване кога е срокът за сервизиране.

Моля, за сервизиране и ремонт на системата eBike се обърнете към оторизиран търговец на велосипеди.

► **Въложете всички ремонти да се извършват от оторизиран сервиз за велосипеди.**

**Указание:** Ако предавате Вашия eBike за техническо обслужване при търговец на велосипеди, се препоръчва предварително да деактивирате <eBike Lock> и <eBike Alarm>, за да избегнете аларма за грешки.

### Клиентска служба и консултация относно употребата

При всички въпроси относно eBike и нейните компоненти, моля, обръщайте се към оторизирани търговци на велосипеди.

Данните за контакт на оторизираните търговци на велосипеди ще откриете на Интернет страницата [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

### Изхвърляне и вещества в изделията

Данни за веществата в изделията ще откриете на следния линк: [www.bosch-ebike.com/en/material-compliance](http://www.bosch-ebike.com/en/material-compliance).

Не изхвърляйте системата eBike и нейните компоненти при битовите отпадъци!



С оглед опазване на околната среда двигателният модул, бордовият компютър, вкл. модулът за управление, акумулаторната батерия eBike, сензорът за скорост, допълнителните приспособления и опаковките трябва да бъдат предавани за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.

Уверете се собственоръчно, че личните данни са изтрити от уреда.

Батериите, които могат да се извадят от електроуредата без разрушаване, трябва да се извадят преди изхвърлянето и да се предадат отделно на място за събиране на батерии.



Съгласно Европейската директива 2012/19/ЕС вече неизползваемите електроуреди, а съгласно Европейската директива 2006/66/ЕО дефектните или изразходвани акумулаторни батерии трябва да се събират отделно и да се предават за екологично рециклиране.

Разделното събиране на електроуреди служи на правилното предварително сортиране и подпомага правилното третиране и рециклиране на суровините, като по този начин защитава човека и околната среда.

Моля, предавайте негодните компоненти на eBike на Bosch на оторизиран търговец на велосипеди или в депо за рециклиране.



**Правата за изменения запазени.**





## Varnostna opozorila



**Preberite vsa varnostna opozorila in navodila.** Neupoštevanje varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.

**Vsa varnostna navodila in opozorila shranite za prihodnjo uporabo.**

Izraz **akumulatorska baterija električnega kolesa eBike**, uporabljen v teh navodilih za uporabo, se navezuje na vse Boscheve originalne akumulatorske baterije električnih koles eBike generacije **the smart system**.

Izraza **pogon** in **pogonska enota** uporabljena v teh navodilih za uporabo, se navezujeta na vse Boscheve originalne pogonske enote generacije **the smart system**.

- ▶ **Preberite in upoštevajte varnostne napotke in navodila v vseh navodilih za uporabo sistema eBike ter v navodilih za uporabo električnega kolesa.**
- ▶ **Zaslona ali upravljalne enote ne poskušajte pritrjevati med vožnjo!**
- ▶ **Ne dovolite, da vas zaslon upravljalne enote zamoti.** Če niste osredotočeni na promet, lahko pride do nesreče. Če želite na upravljalni enoti spremeniti druge nastavitve poleg ravni podpore, se pred tem ustavite.
- ▶ **Svetlost zaslona nastavite na stopnjo, pri kateri lahko odčitate pomembne podatke, kot so hitrost in opozorilni simboli.** Napačno nastavljena svetlost zaslona lahko privede do nevarnih situacij.
- ▶ **Upravljalne enote ne uporabljajte kot držalo.** Če električno kolo eBike dvignete za upravljalno enoto, lahko upravljalno enoto nepopravljivo poškodujete.
- ▶ **Funkcijo pomoči pri potiskanju je dovoljeno uporabljati izključno pri potiskanju električnega kolesa.** Če kolesi električnega kolesa med uporabo funkcije pomoči pri potiskanju nista v stiku s tlemi, obstaja nevarnost poškodb.
- ▶ **Ko je pomoč pri potiskanju vklopljena, se sočasno vrtita tudi pedala.** Ko je pomoč pri potiskanju vklopljena, bodite pozorni na to, da imate noge dovolj oddaljene od vrtečih se pedalov. Obstaja nevarnost poškodb.
- ▶ **Ko uporabljate pomoč pri potiskanju, pazite na to, da električno kolo eBike vedno obvladujete in ga varno držite.** Pomoč pri potiskanju lahko pod določenimi pogoji preneha pravilno delovati (npr. zaradi oviranega vrtenja pedala ali nenamernega izklopa tipke na upravljalni enoti). Kolo eBike se lahko nenadoma zapelje nazaj proti vam ali se prevrne. To lahko ogrozi varnost uporabnika zlasti, če je kolo dodatno obteženo. Če je na vašem kolesu eBike pomoč pri potiskanju omogočena, se izogibajte razmeram, v katerih kolesa ne morete samostojno zadržati!
- ▶ **Če upravljalna enota ali njen nosilec segata čez krmilo, električnega kolesa eBike ne postavite na krmilo in sedež.** Na ta način bi lahko nepopravljivo poškodovali upravljalno enoto ali držalo.

- ▶ **Na akumulatorsko baterijo električnega kolesa eBike ne priključujte polnilnika, če zaslon upravljalne enote oz. računalnika javlja kritično napako.** To lahko vodi do uničenja vaše akumulatorske baterije električnega kolesa eBike, akumulatorska baterija električnega kolesa eBike se lahko vname in povzroči težke opekline in druge poškodbe.
- ▶ **Upravljalna enota je opremljena z vmesnikom za radijsko povezavo. Upoštevajte lokalne omejitve uporabe, npr. v letalih ali v bolnišnicah.**
- ▶ **Previdno!** Pri uporabi upravljalne enote s funkcijo *Bluetooth®* lahko pride do motenja drugih naprav in sistemov, letal in medicinskih naprav ter aparatov (npr. srčnih spodbujevalnikov, slušnih aparatov). Prav tako ni mogoče povsem izključiti škodljivih vplivov na ljudi in živali v neposredni bližini. Upravljalne enote s funkcijo *Bluetooth®* ne uporabljajte v bližini medicinskih naprav, bencinskih črpalk in kemičnih objektov ter na območjih z nevarnostjo eksplozije in na območjih razstreljevanja. Upravljalne enote s funkcijo *Bluetooth®* ne uporabljajte na letalih. Izogibajte se dolgotrajni uporabi v neposredni bližini telesa.
- ▶ Besedna znamka *Bluetooth®* ter simboli (logotipi) so registrirane blagovne znamke in last družbe Bluetooth SIG, Inc. Družba Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems besedno znamko/simbole uporablja na podlagi licence.
- ▶ **Upoštevajte vse nacionalne predpise glede registracije in uporabe električnih koles.**

## Obvestilo o varovanju osebnih podatkov

Pri priklopu električnega kolesa eBike na orodje **Bosch Diagnostic Tool 3** ali pri zamenjavi komponent električnega kolesa eBike se družbi Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) posredujejo tehnični podatki o vašem električnem kolesu eBike (npr. proizvajalec, model, ID kolesa, podatki o konfiguraciji) in njegovi uporabi (npr. skupen čas vožnje, poraba energije, temperatura) za potrebe obdelave vašega zahtevka, servisa ali izboljšanja izdelkov. Več informacij o obdelavi podatkov je na voljo na spletni strani [www.bosch-ebike.com/privacy-full](http://www.bosch-ebike.com/privacy-full).

## Opis izdelka in delovanja

### Namen uporabe

Upravljalna enota **Purion 200** je predvidena za krmiljenje električnega kolesa eBike in opcijsko za upravljanje dodatnega računalnika generacije **the smart system**. Če svoj pametni telefon uporabljate kot računalnik za kolo, lahko z upravljalno enoto **Purion 200** prek aplikacije **eBike Flow** spreminjate tudi raven podpore.

Za uporabo upravljalne enote v polnem obsegu potrebujete združljiv pametni telefon z aplikacijo **eBike Flow**.

Upravljalno enoto **Purion 200** lahko povežete s pametnim telefonom prek povezave *Bluetooth®*.



Glede na operacijski sistem pametnega telefona lahko aplikacijo **eBike Flow** brezplačno prenesete iz trgovine Apple App Store ali Google Play.

S svojim pametnim telefonom skenirajte kodo, da prenesete aplikacijo **eBike Flow**.

## Komponente na sliki

Oštevilčenje prikazanih komponent se nanaša na shematske prikaze na začetku navodil za uporabo.

Vsi prikazi komponent kolesa (z izjemo pogonske enote, računalnika z upravljalno enoto, senzorja hitrosti ter ustreznih nosilcev) so shematski in se lahko razlikujejo od vašega električnega kolesa.

- (1) Tipka za vklop/izklop
- (2) Zaslon
- (3) Senzor svetlobe v okolici
- (4) Izbirna tipka
- (5) Tipka za povečanje podpore +/ luči kolesa
- (6) Tipka za zmanjšanje podpore –/ pomoč pri potiskanju
- (7) Držalo
- (8) Priključek za diagnostiko (samo za vzdrževanje)
- (9) Tipka za zmanjšanje osvetlitve/ listanje nazaj
- (10) Tipka za povečanje osvetlitve/ listanje naprej

## Tehnični podatki

Upravljalna enota	Purion 200	
Koda izdelka		BRC3800
Najv. polnilni tok priključka USB <sup>A)</sup>	mA	600
Polnilna napetost priključka USB <sup>A)</sup>	V	5
Polnilni kabel USB <sup>B)</sup>		USB Type-C <sup>C)</sup>
Polnilna temperatura	°C	0 ... +45
Delovna temperatura	°C	-5 ... +40
Temperatura skladiščenja	°C	+10 ... +40
Vmesnik za diagnostiko		USB Type-C <sup>C)</sup>
Notranja litij-ionska akumulatorska baterija	V mAh	3,7 75
Vrsta zaščite		IP55
Dimenzije (brez pritrditve)	mm	85 × 54 × 60
Teža	g	49
<b>Bluetooth® Low Energy 5.0</b>		
– Frekvenca	MHz	2400–2480

Upravljalna enota	Purion 200	
– Moč oddajanja	mW	1

- A) Informacije o polnjenju upravljalne enote **Purion 200**; zunanjih naprav ni mogoče polniti.
- B) Ni v standardnem obsegu dobave
- C) USB Type-C® in USB-C® sta blagovni znamki USB Implementers Forum.

Podatki o licencah za izdelek so na voljo na naslednjem naslovu:  
[www.bosch-ebike.com/licences](http://www.bosch-ebike.com/licences)

## Izjava o skladnosti

S tem podjetje Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, izjavlja, da je tip radijske naprave **Purion 200** skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na spletni strani:

[www.bosch-ebike.com/conformity](http://www.bosch-ebike.com/conformity).

## Informacije o certifikatih

Certifikacijske številke (e-oznake) so na voljo na prikazu stanja pod **<Settings>** → **<Information>** → **<Certificates>**. Za pomikanje skozi e-oznake na kratko pritisnite tipko za listanje naprej **(10)**.

**Opomba:** Če si želite ogledati podatke o e-oznaki **Purion 200**, boste morda morali odstraniti dodatni računalnik, če je nameščen, ali zapreti prikaz vožnje v aplikaciji **eBike Flow**, če uporabljate pametni telefon.

## Delovanje

### Pogoji

Električno kolo eBike je mogoče vklopiti le, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Nameščena je zadostno napolnjena akumulatorska baterija električnega kolesa eBike (glejte navodila za uporabo akumulatorske baterije električnega kolesa eBike generacije **the smart system**).

- Senzor hitrosti je pravilno priključen (glejte navodila za uporabo pogonske enote generacije **the smart system**).

Pred začetkom vožnje se prepričajte, da lahko zlahka dosežete tipke upravljalne enote. Priporočamo, da raven tipk plus/minus poravnate tako, da je usmerjena skoraj povsem navpično proti tlom.

### Oskrba z energijo upravljalne enote

Če je na električno kolo eBike nameščena zadostno napolnjena akumulatorska baterija ter je električno kolo eBike vklopljeno, se interna akumulatorska baterija upravljalne enote napaja in polni.

Če je interna akumulatorska baterija upravljalne enote skoraj prazna, lahko prek priključka za diagnostiko **(8)** s kablom USB Type-C® interno akumulatorsko baterijo napolnite z zunanjo akumulatorsko baterijo ali drugim primernim virom električne energije (polnilna napetost **5 V**; najv. polnilni tok **600 mA**).

Vedno zaprite loputo priključka za diagnostiko **(8)**, da vanj ne moreta vstopiti prah ali vlaga.

## Vklop/izklop električnega kolesa eBike

Za **vklop** električnega kolesa eBike na kratko pritisnete tipko za vklop/izklop **(1)**. Po prikazu začetne animacije je električno kolo eBike pripravljeno na vožnjo.

Svetlost prikaza se uravnava s senzorjem svetlobe v okolici **(3)**. Zato senzorja svetlobe v okolici **(3)** ne prekrijete.

Pogon se vklopi takoj, ko premaknete pedala (razen pri ravni podpore **OFF**). Pogonska moč je odvisna od nastavljene ravni podpore.


Ko v načinu običajnega delovanja prenehate poganjati pedala ali ko dosežete hitrost **25/45 km/h**, pogon preneha pomagati pri poganjanju. Pogon se ponovno samodejno vklopi takoj, ko začnete poganjati pedala in je hitrost manjša od **25/45 km/h**.

Za **izklop** električnega kolesa eBike na kratko (< 3 s) pritisnete tipko za vklop/izklop **(1)**.

Če približno **10** minut pogon miruje (npr. ker električno kolo eBike stoji na mestu) in ne pritisnete nobene tipke, se električno kolo eBike samodejno izklopi.

## Hitri meni

V hitrem meniju so prikazane izbrane nastavitve, ki jih je mogoče spremeniti tudi med vožnjo.

Do hitrega menija lahko dostopate z dolgim pritiskom (> 1 s) izbirne tipke .

Dostop prek prikaza stanja ni mogoč.

Hitri meni omogoča naslednje nastavitve:

– **<Reset trip>**

Vsi podatki o prevoženi poti se ponastavijo na nič.

– **<eShift>** (dodatna oprema)

Nastavitve so odvisne od menjalnika.

**Opomba:** odvisno od opreme vašega električnega kolesa eBike so morda na voljo tudi dodatne funkcije.

## Prikazi na zaslonu

**Opomba:** vse nastavitve in besedila na naslednjih straneh veljajo za trenutno različico programske opreme. Po posodobitvi programske se lahko zgodi, da se nastavitve in besedila nekoliko razlikujejo.

Če pred zadnjim izklopom niste izbrali nobenega drugega prikaza, se prikaže ta prikaz.

## Začetni prikaz



(a) Stanje napoljenosti akumulatorske baterije električnega kolesa eBike



(b) Raven podpore

(c) Prikaz merske enote za hitrost

(d) Telesni napor

(e) Hitrost

(f) Moč pogona

S pritiskom tipke  ali  se lahko pomaknete na druge prikaze.

Na voljo so naslednji dodatni prikazi:

- prikaz stanja: Na tem prikazu je prikazano stanje povezanih naprav.
- prikaz proge
- prikaz voženj
- prikaz dosega
- prikaz akumulatorske baterije električnega kolesa eBike
- prikaz moči
- prikaz frekvence poganjanja
- skupni prikaz prog
- prikaz sistema ABS (opsijski)

## Izbira ravni podpore

Na upravljalni enoti lahko s tipkama za povečanje podpore **+** **(5)** in za zmanjšanje podpore **-** **(6)** nastavite, kako močno vas pogon podpira pri poganjanju. Raven podpore, ki je prikazana z različnimi barvami, lahko kadar koli spremenite, tudi med vožnjo.

Raven	Opombe
<b>OFF</b>	Podpora pogona je izklopljena, električno kolo eBike je mogoče uporabljati kot običajno kolo s poganjanjem pedalov.
<b>ECO</b>	Učinkovita podpora za največjo zmogljivost in največji doseg
<b>TOUR</b>	Enakomerna podpora za turne vožnje z velikim dosegom
<b>TOUR+</b>	Dinamična podpora za naravno in športno vožnjo
<b>eMTB</b>	Optimalna podpora na vsakem terenu, športno speljevanje, izboljšana dinamika, izjemna zmogljivost
<b>SPORT</b>	Zmogljiva podpora za športno vožnjo po hribovitih poteh ter za vožnjo po mestu
<b>TURBO</b>	Največja podpora vse do hitrega poganjanja pedalov za športno vožnjo
<b>AUTO</b>	Podpora se dinamično prilagodi situaciji pri vožnji.
<b>RACE</b>	Največja podpora na dirkalni progi eMTB; zelo neposredno vedenje in največji „Extended Boost“ za najboljšo zmogljivost v tekmovalnih okoljih
<b>CARGO</b>	Enakomerna, zmogljiva podpora za varen transport večjih bremen
<b>SPRINT</b>	Dinamična podpora glede na frekvenco poganjanja – za športno vožnjo z električnim kolesom po makadamu in cestah s hitrimi šprinti in pogostimi vzponi

**Opomba:** načini delovanja, ki so na voljo, so odvisni od pogonske enote.

Opise in opremljenost ravni podpore lahko vnaprej nastavi proizvajalec, izbere pa prodajalec koles.

## Prilagoditev ravni podpore

Ravni podpore lahko znotraj določenih omejitev nastavite s pomočjo aplikacije **eBike Flow**. S tem lahko svoje električno kolo eBike prilagodite svojim potrebam.

Izdelava popolnoma lastnega načina ni možna. Prilagodite lahko zgolj načine, ki jih je proizvajalec ali prodajalec odobril na vašem sistemu. Pri tem lahko gre tudi za manj kot 4 načine.

Poleg tega se lahko zgodi, da zaradi omejitev v vaši državi prilagoditev načina ni mogoča.

Za prilagoditev imate na voljo naslednje parametre:

- Podpora v razmerju z osnovno vrednostjo načina (znotraj zakonskih predpisov)
- Vedenje pogonske enote
- Regulacijska hitrost (znotraj zakonskih predpisov)
- Največji vrtilni moment (v okviru omejitev pogonske enote)

**Opomba:** prosimo, upoštevajte, da sprememba načina ne vpliva na njegov položaj, ime in barvo na vaših računalnikih in upravljalnih elementih.

## Součinkovanje pogonske enote in menjalnika

Menjalnik električnega kolesa eBike uporabljajte kot pri običajnem kolesu (upoštevajte navodila za uporabo električnega kolesa eBike).

Ne glede na vrsto menjalnika je priporočljivo, da med menjavanjem prestav za kratek čas zmanjšate silo poganjanja pedal. Tako olajšate prestavljanje in zmanjšate obrabo pogonskega sklopa.

Z izbiro ustrezne prestave lahko ob uporabi enake moči povečate hitrost in doseg.

Zaradi tega upoštevajte priporočila za menjavo prestav, ki se izpisujejo na računalniku.

## Vklop/izklop luči na kolesu

Pred vsako vožnjo preverite delovanje luči kolesa.

Za **vklop** luči kolesa pritisnite tipko za luči kolesa **(5)** za več kot 1 s.

## Vklop/izklop pomoči pri potiskanju

Pomoč pri potiskanju vam olajša potiskanje električnega kolesa eBike. Hitrost pomoči pri potiskanju lahko doseže do **4 km/h**. Tovarniška nastavitve proizvajalca je lahko tudi manjša in jo po potrebi prodajalec kolesa lahko zviša.

- ▶ **Funkcijo pomoči pri potiskanju je dovoljeno uporabljati izključno pri potiskanju električnega kolesa.** Če kolesi električnega kolesa med uporabo funkcije pomoči pri potiskanju nista v stiku s tlemi, obstaja nevarnost poškodb.
- ▶ **Če je izbrana prestava previsoka, pogonska enota ne more poganjati električnega kolesa eBike ali vklopiti zapore pred nenamernim premikanjem.**

Za **zagon** pomoči pri potiskanju pritisnite tipko za pomoč pri potiskanju **(6)** za več kot 1 s in jo pridržite ter sledite navodilom na zaslonu.

Za **vklop** pomoči pri potiskanju je treba v naslednjih 10 s izvesti eno od naslednjih dejanj:

- Potiskanje električnega kolesa eBike naprej.
- Potiskanje električnega kolesa eBike nazaj.
- Premik električnega kolesa eBike vstran.

Po vklopu začne pogon s potiskanjem, prikaz na zaslonu pa se spremeni.

Če izpustite tipko za pomoč pri potiskanju **(6)**, se pomoč pri potiskanju ustavi. V 10 s lahko s pritiskom tipke za pomoč pri potiskanju **(6)** znova vklopite pomoč pri potiskanju.

Če pomoči pri potiskanju ne vklopite znova v naslednjih 10 s, se pomoč pri potiskanju samodejno izklopi.

Pomoč pri potiskanju se vedno ustavi, če

- je zadnje kolo blokirano,
- ne morete prevoziti preprek,
- del telesa blokira pedal,
- se zaradi ovire pedal vrti naprej,
- stopate v pedala,
- pritisnete tipko za povečanje podpore **+/luči kolesa (5)** ali tipko za vklop/izklop **(1)**.

Pomoč pri potiskanju ima zaporo pred nenamernim premikanjem, tj. tudi po uporabi pomoči pri potiskanju pogon za nekaj sekund aktivno zavira vzvratno premikanje, zato električnega kolesa eBike ne boste mogli potiskati nazaj oz. boste lahko to storili zelo težko.

Zapora pred nenamernim premikanjem se s pritiskom tipke za povečanje podpore **+/luči kolesa (5)** nemudoma izklopi.

Način delovanja pomoči pri potiskanju je predmet nacionalnih predpisov, zaradi česar se lahko razlikuje od zgornjega opisa oz. je lahko izklopljen.

## ABS – sistem proti blokiranju koles (opcijsko)

Če je električno kolo eBike opremljeno z Boschevim sistemom eBike ABS generacije **the smart system**, ob zagonu električnega kolesa eBike zasveti simbol za sistem ABS.

Ko speljete, sistem ABS interno preveri svoje delovanje, simbol za sistem ABS pa ugasne.

V primeru napake simbol za sistem ABS zasveti, na zaslonu pa se pojavi obvestilo. To pomeni, da sistem ABS ne deluje. Z izbirno tipko **(4)** lahko potrdite napako, obvestilo o napaki sistema ABS pa izgine. Simbol za sistem ABS se pojavi v statusni vrstici in še naprej nakazuje, da je sistem ABS izklopljen.

Podrobnosti o sistemu ABS in načinu delovanja si lahko preberete v navodilih za uporabo sistema ABS.

## Vzpostavitev povezave s pametnim telefonom

Za uporabo naslednjih funkcij sistema eBike je potreben pametni telefon z aplikacijo **eBike Flow**.

Povezava z aplikacijo se izvede prek povezave **Bluetooth®**.

Zaženite električno kolo eBike, a ne speljite.

Zaženite seznanjanje prek povezave *Bluetooth®* z dolgim pritiskom (> 3 s) tipke za vklop/izklop **(1)**. Ko se prikaže stanje postopka za seznanitev, izpristite tipko za vklop/izklop **(1)**.

Odobrite vzpostavitev povezave v aplikaciji.

### Spremljanje dejavnosti

Za prikaz aktivnosti je zahtevana registracija oz. prijava v aplikaciji **eBike Flow**.

Za zajem aktivnosti morate privoliti v shranjevanje lokacijskih podatkov v aplikaciji. Samo v tem primeru se bodo vaše aktivnosti prikazale v aplikaciji. Za prikaz lokacijskih podatkov morate biti prijavljeni kot uporabnik.

### eBike Lock

Zaporo **<eBike Lock>** lahko za vsakega uporabnika vklopite prek aplikacije **eBike Flow**. Pri tem se na pametnem telefonu shrani ključ za odklepanje električnega kolesa eBike.

Zapora **<eBike Lock>** se v naslednjih primerih samodejno vklopi:

- pri izklopu električnega kolesa eBike z upravljalno enoto
  - pri samodejnem izklopu električnega kolesa eBike
- Če ste vklopili električno kolo eBike in je pametni telefon z električnim kolesom eBike povezan prek povezave *Bluetooth®*, se električno kolo eBike odklene.

**<eBike Lock>** je vezan na vaš uporabniški račun.

Če svoj pametni telefon izgubite, se lahko s pomočjo aplikacije **eBike Flow** prijavite v svoj uporabniški račun tudi z drugega telefona in nato odklenete svoje kolo eBike.

**Pozor!** Če v aplikaciji izberete nastavitve, ki bi lahko privedla do določenih pomanjkljivosti pri zapori **<eBike Lock>** (npr. brisanje računa za vaše kolo eBike ali uporabniškega računa), se pred tem prikažejo opozorila. **Prosimo vas, da si opozorila temeljito preberete in ravnate v skladu z njihovo vsebino (npr. pred brisanjem vašega uporabniškega računa ali računa kolesa eBike).**

### Nameščanje zapore <eBike Lock>

Za namestitev zapore **<eBike Lock>** morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- Aplikacija **eBike Flow** je nameščena.
- Prijavljeni ste z uporabniškim računom.
- Trenutno se ne izvaja posodobitev sistema eBike.
- Kolo eBike je s pametnim telefonom povezano prek povezave *Bluetooth®*.
- Kolo eBike miruje.
- Pametni telefon je povezan z internetom.
- Akumulatorska baterija električnega kolesa eBike je zadostno napolnjena in polnilni kabel ni priključen.

Zapora **<eBike Lock>** v aplikaciji **eBike Flow** lahko namestite v menijski točki **<Nastavitve>**.

Od tega trenutka naprej lahko podporo vaše pogonske enote izklopite tudi z vklopom zapore **<eBike Lock>** v aplikaciji **eBike Flow**. Izklop se lahko prekliče samo, če je ob vklopu električnega kolesa eBike vaš pametni telefon v bližini. Pri tem mora biti vklopljena povezava *Bluetooth®* na vašem pametnem telefonu, aplikacija **eBike Flow** pa mora biti aktivna v ozadju. Ni vam treba odpreti aplikacije **eBike**

**Flow**. Če je vklopljena zapora **<eBike Lock>**, lahko svoje električno kolo eBike še vedno uporabljate brez podpore pogonske enote.

### Združljivost

Zapora **<eBike Lock>** je združljiva s temi linijami izdelkov Bosch eBike generacije **the smart system**:

Pogonska enota	Linija izdelkov
BDU374x	Performance Line CX
BDU33xx	Performance Line Active Line Active Line Plus
BDU31xx	Performance Line SX

### Način delovanja

V povezavi z zaporo **<eBike Lock>** pametni telefon deluje kot ključ za pogonsko enoto. Zapora **<eBike Lock>** se vklopi z izklopom električnega kolesa eBike. Dokler je zapora **<eBike Lock>** po vklopu aktivna, je na upravljalni enoti **Purion 200** prikazan simbol ključavnice.

**Opomba:** zapora **<eBike Lock>** ni zaščita pred krajo, temveč dopolnitev mehanskemu zaklepanju! Z vklopom zapore **<eBike Lock>** se ne izvede mehansko zaklepanje električnega kolesa eBike ali temu podobno dejanje. Z njo se zgolj izklopi podpora pogonske enote. Ko je pametni telefon povezan z električnim kolesom eBike prek povezave *Bluetooth®*, je pogonska enota odklenjena.

**Če želite tretjim osebam začasno ali trajno dati dostop do svojega električnega kolesa eBike ali pa želite svoje električno kolo eBike odpeljati na servis, zaporo <eBike Lock> izklopite v aplikaciji eBike Flow v menijski točki <Nastavitve>**. Če želite svoje električno kolo eBike prodati, poleg tega svoje električno kolo eBike v aplikaciji **eBike Flow** pod menijsko točko **<Nastavitve>** izbršite iz svojega uporabniškega računa.

Če ugasnete električno kolo eBike, bo pogonska enota sprožila signal zaklepa (**en** zvočni signal), ki je znak, da je podpora pogonske enote izključena.

**Opomba:** signal se zasliši samo, če je električno kolo eBike vklopljeno.

Ko električno kolo eBike spet vklopite, bo pogonska enota sprožila dva signala odklepa (**dva** zvočna signala), ki sta znak, da je podpora pogonske enote spet mogoča.

Signal odklepa vam pomaga prepoznati, ali je zapora **<eBike Lock>** na vašem kolesu eBike vklopljena. Zvočni signal je standardno vklopljen, lahko pa ga vedno izklopite v aplikaciji **eBike Flow** v menijski točki **<Nastavitve>** po izbiri simbola ključavnice za vaše električno kolo eBike.

**Opomba:** če zapore **<eBike Lock>** ne morete več vklopiti ali izklopiti, se obrnite na svojega prodajalca kolesa.

### Zamenjava komponent kolesa eBike <eBike Lock>

#### Zamenjava pametnega telefona

1. Namestite aplikacijo **eBike Flow** na svoj nov pametni telefon.
2. Prijavite se z **istim** računom, ki ste ga uporabili za vklop zapore **<eBike Lock>**.

3. V aplikaciji **eBike Flow** se zapora **<eBike Lock>** prikaže kot nastavljena.

#### Zamenjava pogonske enote

1. V aplikaciji **eBike Flow** se zapora **<eBike Lock>** prikaže kot izklopljena.
2. Vključite zaporo **<eBike Lock>**, tako da potisnete drsnik zapore **<eBike Lock>** v desno.
3. Če svoje električno kolo eBike oddate na servis pri prodajalcu koles, vam priporočamo, da pred tem izklopite **<eBike Lock>**.

Če ste vklopili funkcijo **<eBike Alarm>**, se to prikaže na **Purion 200**.

Dodatne informacije o tem so na voljo v aplikaciji **eBike Flow** ali v središču za pomoč na spletni strani [www.bosch-ebike.com/de/help-center](http://www.bosch-ebike.com/de/help-center).

#### Posodobitev programske opreme

Posodobitev programske opreme je treba sprožiti ročno v aplikaciji **eBike Flow**.

Posodobitev programske opreme se prenesejo z aplikacije na upravljalno enoto, takoj ko se poveže z aplikacijo. Med posodabljanjem programske opreme bodite pozorni na prikaz na upravljalni enoti **Purion 200**. Na koncu se električno kolo eBike zažene znova.

Posodobitev programske opreme lahko upravljate prek aplikacije **eBike Flow**.

#### Sporočila o napaki

Sporočila o napakah se prikažejo na upravljalni enoti **Purion 200** v pojavnih oknih.

Upravljalna enota prikazuje, ali je prišlo do kritičnih ali manj kritičnih napak na električnem kolesu eBike.

Sporočila o napakah, ki se ustvarijo na električnem kolesu eBike, lahko preberete v aplikaciji **eBike Flow** ali jih odčita vaš prodajalec koles.

Prek povezave v aplikaciji **eBike Flow** lahko prikažete informacije o napaki in podporo za odpravljanje napak.

#### Manj kritične napake

Napako lahko potrdite s pritiskom izbirne tipke **(4)**.

S pomočjo naslednje preglednice lahko po potrebi napake odpravite sami. V nasprotnem primeru obiščite svojega prodajalca koles.

Številka	Odpravljanje napak
<b>523005</b>	Navedene številke napak prikazujejo, da je prišlo do vpliva pri prepoznavanju magnetnega polja zaradi senzorjev.
<b>514001</b>	Preverite, ali ste magnet med vožnjo izgubili.
<b>514002</b>	Če uporabljate magnetni senzor, preverite pravilno namestitvev senzorja in magnet. Pazite na to, da kabel do senzorja ni poškodovan.
<b>514003</b>	Če uporabljate magnet na platišča, pazite na to, da v bližini pogonske enote ne o nobenih motenj magnetnega polja.
<b>514006</b>	Če uporabljate magnet na platišča, pazite na to, da v bližini pogonske enote ne o nobenih motenj magnetnega polja.

#### Kritične napake

Pri pojavu kritične napake sledite navodilom za postopanje v naslednji preglednici.

Številka	Navodila za postopanje
<b>660002</b>	Akumulatorske baterije ne polni in jo nehaj uporabljati. Prosim, obrni se na svojega specializiranega trgovca.
<b>6A0004</b>	Odstrani akumulatorsko baterijo PowerMore in znova zaženi električno kolo eBike. Če je težava še vedno prisotna, se obrni na specializiranega trgovca.
<b>890000</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Potrdite kodo napake.</li> <li>– Znova zaženite sistem električnega kolesa eBike.</li> </ul> <p>Če je težava še vedno prisotna:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Potrdite kodo napake.</li> <li>– Posodobite programsko opremo.</li> <li>– Znova zaženite sistem električnega kolesa eBike.</li> </ul> <p>Če je težava še vedno prisotna:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Obrnite se na specializiranega trgovca Bosch eBike Systems.</li> </ul>

## Vzdrževanje in servisiranje

### Vzdrževanje in čiščenje

Nekaterih komponent ni dovoljeno čistiti z vodo pod tlakom.

Redno očistite zaslon upravljalne enote. Če je zaslon umazan, lahko pride do napačnega prepoznavanja svetlosti.

Za čiščenje upravljalne enote uporabljajte mehko krpo, ki ste jo navlažili z vodo. Ne uporabljajte čistilnih sredstev.

Vsaj enkrat letno opravite tehnični pregled električnega kolesa eBike (npr. mehanskih delov, stanja programske opreme sistema).

Poleg tega lahko prodajalec kolesa termin servisa določi na podlagi časa delovanja in/ali časovnega obdobja. V tem primeru upravljalna enota po vsakem vklopu prikaže datum termina za servis.

Za servis ali popravila električnega kolesa se obrnite na pooblaščenega prodajalca koles.

► **Vsa popravila naj opravi zgolj pooblaščen prodajalec koles.**

**Opomba:** če boste svoje kolo eBike oddali v vzdrževanje pri prodajalcu kolesa, vam priporočamo, da zaporo **<eBike Lock>** in alarm **<eBike Alarm>** v vmesnem času izklopite, da preprečite lažni alarm.

### Servisna služba in svetovanje uporabnikom

Z vsemi vprašanji o električnem kolesu eBike in njegovih komponentah se obrnite na pooblaščenega prodajalca koles. Podatke za stik s pooblaščenimi prodajalci koles najdete na spletni strani [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

## Ravnanje z odpadnim materialom in snovi v stranskih proizvodih

Podatki o snoveh v stranskih proizvodih so na voljo na naslednji povezavi:

[www.bosch-ebike.com/en/material-compliance](http://www.bosch-ebike.com/en/material-compliance).

Električnih koles in njihovih komponent ne odvrzite med gospodinjnske odpadke!



Pogonsko enoto, računalnik z upravljalno enoto, akumulatorsko baterijo za električno kolo eBike, senzor hitrosti, pribor in embalažo oddajte v okolju prijazno recikliranje.

Prepričajte se, da so osebni podatki izbrisani iz naprave.

Preden električno napravo zavržete med odpadke, morate iz izdelka odstraniti odstranljive baterije in jih oddati v zabojnik za ločeno zbiranje baterij.



Odslužene električne naprave (v skladu z Direktivo 2012/19/EU) in okvarjene ali izrabljene akumulatorske/navadne baterije (v skladu z Direktivo 2006/66/ES) je treba zbirati ločeno in jih okolju prijazno reciklirati.

Ločeno zbiranje električnih naprav je namenjeno vnaprejšnjemu ločevanju materialov in omogoča ustrezno ravnanje z odpadki in reciklažo surovin, s tem pa varuje okolje in ljudi.

Prosimo, da neuporabne komponente Boschevega električnega kolesa eBike predate pooblaščenemu prodajalcu koles, ki jih bo prevzel brezplačno, ali zbirališču odpadkov.



**Pridržujemo si pravico do sprememb.**





## Sigurnosne napomene



**Treba pročitati sve sigurnosne napomene i upute.** Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

**Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću primjenu.**

Pojam **eBike baterija**, koji se koristi u ovim uputama za uporabu, odnosi se na sve originalne Bosch eBike baterije generacije sustava **the smart system**.

Pojmovi **pogon** i **pogonska jedinica**, koji se koriste u ovim uputama za uporabu, odnose se na sve originalne Bosch pogonske jedinice generacije sustava **the smart system**.

- ▶ **Pročitajte i pridržavajte se sigurnosnih napomena i uputa u svim uputama za uporabu eBike sustava te u uputama za uporabu vašeg e-bicikla.**
- ▶ **Ne pokušavajte pričvrstiti zaslon ili upravljačku jedinicu tijekom vožnje!**
- ▶ **Neka vam prikaz na upravljačkoj jedinici ne odvraća pozornost.** Ako niste usredotočeni isključivo na promet, postoji opasnost od nesreće. Ako želite unijeti promjenu režima rada na upravljačkoj jedinici, zaustavite se.
- ▶ **Namjestite svjetlinu zaslona tako da možete adekvatno uočiti važne informacije poput brzine ili simbole upozorenja.** Pogrešno namještena svjetlina zaslona može dovesti do opasnih situacija.
- ▶ **Upravljačku jedinicu ne upotrebljavajte kao ručku.** Ako e-bicikl podignete držeći upravljačku jedinicu, možete nepovratno oštetiti upravljačku jedinicu.
- ▶ **Funkciju pomoć pri guranju smijete koristiti isključivo prilikom guranja e-bicikla.** Ako kotači e-bicikla prilikom korištenja pomoći pri guranju ne dodiruju tlo, postoji opasnost od ozljede.
- ▶ **Pedale se možda okreću kada je uključena pomoć pri guranju.** Kada je uključena pomoć pri guranju, vodite računa da su vam noge dovoljno udaljene od pedala koje se okreću. Postoji opasnost od ozljede.
- ▶ **Pri uporabi pomoći pri guranju pobrinite se da možete kontrolirati i sigurno držati e-bicikl u svakom trenutku.** Pomoć pri guranju može se prekinuti u određenim uvjetima (npr. prepreka na pedali ili slučajno skliznuće s tipke na upravljačkoj jedinici). E-bicikl može se iznenada pomaknuti natrag prema vama ili se prevrnuti. To predstavlja opasnost za korisnika posebno ako postoji dodatno opterećenje. Nemojte dovesti e-bicikl s pomoći pri guranju u situacije u kojima ne možete držati e-bicikl vlastitom snagom!
- ▶ **Nemojte odlagati e-bicikl naglavce na upravljač ili sjedalo ako su upravljačka jedinica ili njezin nosač istureni preko upravljača.** Upravljačka jedinica ili nosač mogu se nepovratno oštetiti.
- ▶ **Ne priključujte punjač na eBike bateriju ako zaslon upravljačke jedinice ili putno računalo javlja kritičnu grešku.** To može dovesti do uništenja vaše eBike baterije,

eBike baterija može se zapaliti i uzrokovati teške opekline i druge ozljede.

- ▶ **Upravljačka jedinica je opremljena radijskim sučeljem. Potrebno je uvažavati propise o ograničenju korištenja, npr. u zrakoplovima ili bolnicama.**
- ▶ **Oprez!** Pri uporabi upravljačke jedinice s **Bluetooth®** može se pojaviti smetnja kod drugih uređaja i sustava, zrakoplova i medicinskih uređaja (npr. elektrostimulator srca, slušni aparati). Također nije moguće isključiti ozljede ljudi i životinja koji se nalaze u neposrednoj blizini. Nemojte koristiti upravljačku jedinicu s **Bluetooth®** u blizini medicinskih uređaja, benzinskih postaja, kemijskih postrojenja, područja u kojima postoji opasnost od eksplozije ili eksploziva. Nemojte koristiti upravljačku jedinicu s **Bluetooth®** u zrakoplovima. Izbjegavajte rad tijekom dužeg vremenskog razdoblja u neposrednoj blizini tijela.
- ▶ **Bluetooth®** slovni znak kao i grafički simbol (logotipovi) su registrirane trgovačke marke i vlasništvo Bluetooth SIG, Inc. Tvrtka Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems ima licenciju za svako korištenje ovog slovnog znaka/ grafičkog simbola.
- ▶ **Poštujte sve nacionalne propise za izdavanje prometne dozvole i korištenje električnih bicikala.**

### Napomena za zaštitu podataka

Pri priključivanju e-bicikla na **Bosch DiagnosticTool 3** ili pri promjeni eBike komponenti prenose se tehničke informacije o vašem e-biciklu (npr. proizvođač, model, ID bicikla, konfiguracijski podaci) i o korištenju e-bicikla (npr. ukupno vrijeme vožnje, potrošnja energije, temperatura) na Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) radi obrade vašeg upita, servisiranja i u svrhu poboljšanja proizvoda. Više informacija o obradi podataka dobit ćete na [www.bosch-ebike.com/privacy-full](http://www.bosch-ebike.com/privacy-full).

## Opis proizvoda i radova

### Namjenska uporaba

Upravljačka jedinica **Purion 200** je predviđena za upravljanje e-biciklom i opcionalno putnim računalom generacije sustava **the smart system**. Ako upotrebljavate pametni telefon kao putno računalo, putem upravljačke jedinice **Purion 200** možete također promijeniti režim rada u aplikaciji **eBike Flow**.

Kako biste mogli koristiti upravljačku jedinicu u punom obujmu, potreban je kompatibilni pametni telefon s aplikacijom **eBike Flow**.

Upravljačku jedinicu **Purion 200** možete povezati sa svojim pametnim telefonom putem **Bluetooth®**.

Ovisno o operativnom sustavu pametnog telefona, možete besplatno preuzeti aplikaciju **eBike Flow** u trgovini Apple App Store ili Google Play Store.

Skenirajte kôd pametnim telefonom da biste preuzeli aplikaciju **eBike Flow**.

## Prikazani dijelovi uređaja

Numeriranje prikazanih komponenti odnosi se na prikaze na stranicama sa slikama koje se nalaze na početku ove upute.

Svi prikazi dijelova bicikla osim pogonske jedinice, putnog računala ukl. upravljačku jedinicu, senzora brzine i pripadajućih nosača su shematski i mogu odstupati kod vašeg e-bicikla.

- (1) Tipka za uključivanje/isključivanje
- (2) Zaslon
- (3) Senzor okolnog osvjetljenja
- (4) Tipka za odabir
- (5) Tipka za odabir sljedećeg režima rada +/svjetlo na biciklu
- (6) Tipka za odabir prethodnog režima rada –/pomoć pri guranju
- (7) Nosač
- (8) Dijagnostički priključak (samo u svrhu održavanja)
- (9) Tipka za smanjenje svjetline/listanje natrag
- (10) Tipka za povećanje svjetline/listanje naprijed

## Tehnički podaci

Upravljačka jedinica	Purion 200	
Kod proizvoda		BRC3800
Struja punjenja USB priključka maks. <sup>A)</sup>	mA	600
Napon punjenja USB priključka <sup>A)</sup>	V	5
USB kabel za punjenje <sup>B)</sup>		USB Type-C <sup>C)</sup>
Temperatura punjenja	°C	0 ... +45
Radna temperatura	°C	-5 ... +40
Temperatura skladištenja	°C	+10 ... +40
Dijagnostičko sučelje		USB Type-C <sup>C)</sup>
Litij-ionska interna baterija	V mAh	3,7 75
Vrsta zaštite		IP55
Dimenzije (bez pričvršćenja)	mm	85 × 54 × 60
Težina	g	49
<b>Bluetooth® Low Energy 5.0</b>		
– Frekvencija	MHz	2400–2480
– Snaga odašiljanja	mW	1

A) Podaci o punjenju upravljačke jedinice **Purion 200**; vanjski uređaji ne mogu se puniti.

B) nije u standardnom opsegu isporuke

C) USB Type-C® i USB-C® su trgovačke marke USB Implementers Forum.

Informacije o licenci za proizvod dostupne su na sljedećoj internetskoj adresi: [www.bosch-ebike.com/licences](http://www.bosch-ebike.com/licences)

## Izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, izjavljuje da je tip radiouređaja **Purion 200** u skladu sa zahtjevima Direktive 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [www.bosch-ebike.com/conformity](http://www.bosch-ebike.com/conformity).

## Informacije o certificiranju

Brojeve certifikata (e-naljepnice) možete pronaći na statusnom zaslonu pod **<Settings>** → **<Information>** → **<Certificates>**. Pomičite se kroz sve e-naljepnice tako da kratko pritisnete tipku za listanje naprijed **(10)**.

**Napomena:** Ako želite pozvati informacije o e-naljepnici s **Purion 200**, eventualno prije trebate skinuti postojeće dodatno putno računalo ili pri uporabi pametnog telefona zatvoriti zaslon za vožnju u aplikaciji **eBike Flow**.

## Rad

### Preduvjeti

E-bicikl možete uključiti samo ako su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Umetnuta je dovoljno napunjena eBike baterija (vidi upute za uporabu eBike baterije generacije sustava **the smart system**).
  - Senzor brzine je ispravno spojen (vidi upute za uporabu pogonske jedinice generacije sustava **the smart system**).
- Prije početka vožnje provjerite možete li lako dosegnuti tipke na upravljačkoj jedinici. Preporučujemo da je razina tipki plus/minus gotovo okomito okrenuta prema tlu.

### Električno napajanje upravljačke jedinice

Ako je dovoljno napunjena eBike baterija umetnuta u e-bicikl i ako je uključen e-bicikl, interna baterija upravljačke jedinice se napaja i puni.

Ako interna baterija jednom ima vrlo nisko stanje napunjenosti, možete je puniti s prijenosnom baterijom ili nekim drugim odgovarajućim izvorom struje putem dijagnostičkog priključka **(8)** s USB Type-C® kabelom (napon punjenja **5 V**; struja punjenja maks. **600 mA**).

Uvijek zatvorite kapicu dijagnostičkog priključka **(8)** kako prašina ili vlaga ne bi mogla prodrijeti u njega.

### Uključivanje/isključivanje e-bicikla

Za **uključivanje** e-bicikla kratko pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **(1)**. Nakon početne animacije e-bicikl je spreman za vožnju.

Svjetlina pokazivača regulira se senzorom okolnog osvjetljenja **(3)**. Stoga ne prekrivajte senzor okolnog osvjetljenja **(3)**.

Pogon se uključuje čim nagazite pedalu (osim u režimu rada **OFF**). Snaga pogona ravna se prema namještenom režimu rada.

Kada u normalnom načinu rada prestanete gaziti pedale ili kada postignete brzinu od **25/45 km/h**, pogon isključuje


režim rada. Pogon se automatski ponovno uključuje kada nagazite pedale i kada je brzina ispod **25/45 km/h**.

Za **isključivanje** e-bicikla kratko pritisnite (< 3 s) tipku za uključivanje/isključivanje **(1)**.

Ako u roku od **10** minuta ne zatražite prikaz snage pogona (primjerice jer je e-bicikl zaustavljen) i ne pritisnete nijednu tipku, e-bicikl se isključuje automatski.

## Brzi izbornik

Putem brzog izbornika prikazuju se odabrane postavke koje možete prilagoditi čak i za vrijeme vožnje.

Pristup brzom izborniku moguć je dugim pritiskom (> 1 s) na tipku za odabir .

Pristup nije moguć sa statusnog zaslona.

Putem brzog izbornika možete izvršiti sljedeće postavke:

– **<Reset trip>**

Svi podaci o dotad prijedenoj puti vraćaju se na nulu.

– **<eShift>** (opcionally)

Postavke ovise o mijenjanju odgovarajućeg stupnja prijenosa.

**Napomena:** Ovisno o opremi vašeg e-bicikla eventualno su dostupne druge funkcije.

## Prikazi na zaslonu

**Napomena:** Svi prikazi sučelja i tekstovi sučelja na sljedećim stranicama odgovaraju statusu odobrenja softvera. Nakon ažuriranja softvera može se dogoditi da se prikazi sučelja i/ili tekstovi sučelja neznatno promijene.

Ako prije posljednjeg isključivanja niste odabrali drugi zaslon, onda vam se prikazuje ovaj zaslon.

## Početni zaslon



- (a) Stanje napunjenosti eBike baterije
- (b) Režim rada
- (c) Prikaz jedinice brzine
- (d) Vlastita snaga
- (e) Brzina
- (f) Snaga pogona

Pritiskom na tipke  ili  možete dohvatiti druge zaslone.

Dostupni su vam sljedeći zasloni:

- Statusni zaslon: Ovdje se prikazuje status povezanih uređaja.
- Zaslon za dionicu
- Zaslon za vožnju
- Zaslon za domet

- Zaslon za eBike bateriju
- Zaslon za snagu
- Zaslon za kadencu
- Zaslon za ukupno prijeđeni put
- Zaslon za ABS (opcionally)

## Odabir režima rada

Na upravljačkoj jedinici možete namjestiti režim kod pedaliranja s pogonom tipkama za odabir sljedećeg režima rada **+** **(5)** i odabir prethodnog režima rada **-** **(6)**. Režim rada možete uvijek promijeniti, čak i za vrijeme vožnje i prikazuje se u boji.

Režim	Napomene
<b>OFF</b>	Pomoć pogona je isključena, e-bicikl možete voziti kao normalni bicikl samo pedaliranjem.
<b>ECO</b>	Učinkovita pomoć kod maksimalne učinkovitosti, za maksimalni domet
<b>TOUR</b>	Ravnomjerna pomoć, za ture s velikim dometom
<b>TOUR+</b>	Dinamička pomoć za prirodnu i sportsku vožnju
<b>eMTB</b>	Optimalna pomoć na svakom terenu, sportsko pokretanje, poboljšana dinamika, maksimalne performanse
<b>SPORT</b>	Snažna pomoć, za sportsku vožnju po brdovitom terenu kao i u gradskom prometu
<b>TURBO</b>	Maksimalna pomoć do velikog broja okretaja pedala, za sportsku vožnju
<b>AUTO</b>	Pomoć se dinamički prilagođava situaciji tijekom vožnje.
<b>RACE</b>	Maksimalna pomoć na eMTB trkačkoj stazi; vrlo izravno reagiranje i maksimalni „Extended Boost“ za najbolji mogući učinak u natjecateljskim situacijama
<b>CARGO</b>	Ujednačena, snažna pomoć za siguran transport teških tereta
<b>SPRINT</b>	Dinamička pomoć ovisno o kadenci – za sportsku eGravel i eRoad vožnju s brzim sprintovima i čestim usponima

**Napomena:** Dostupni načini rada ovise o odgovarajućoj pogonskoj jedinici.

Oznake i dizajn režima rada proizvođač može unaprijed konfigurirati, a trgovac bicikala odabrati.

## Prilagodba režima rada

Režimi rada mogu se prilagoditi u određenim granicama uz pomoć aplikacije **eBike Flow**. To vam daje mogućnost prilagođavanja vašeg e-bicikla vašim osobnim potrebama. Nije moguće stvoriti potpuno vlastiti način rada. Možete prilagoditi samo načine rada koje je proizvođač ili trgovac odobrio na vašem sustavu. To također može biti manje od 4 načina rada.

Osim toga, način rada možda se neće moći prilagoditi zbog ograničenja u vašoj zemlji.

Za prilagodbu su vam dostupni sljedeći parametri:

- režim rada u odnosu na osnovnu vrijednost načina rada (u okviru zakonskih propisa)
- reagiranje pogona
- ograničena brzina (u okviru zakonskih propisa)
- maksimalni okretni moment (u okviru granica pogona)

**Napomena:** Imajte na umu da će vaš promijenjeni način rada zadržati položaj, naziv i boju na svim putnim računalima i upravljačkim elementima.

## Interakcija pogonske jedinice i mijenjanja stupnja prijenosa

Također kod e-bicikla trebate mijenjati stupnjeve prijenosa kao i kod normalnog bicikla (pridržavajte se uputa za uporabu vašeg e-bicikla).

Bez obzira na način mijenjanja stupnja prijenosa preporučujemo da za vrijeme mijenjanja stupnja prijenosa kratko smanjite pritisak pedale. Na ovaj način ćete lakše mijenjati stupanj prijenosa, a time ćete smanjiti habanje pogonske grupe.

Odabirom pravog stupnja prijenosa možete povećati brzinu i domet kada upotrebljavate istu snagu.

Stoga slijedite preporuke za mijenjanje stupnja prijenosa koje se prikazuju na vašem putnom računalu.

## Uključivanje/isključivanje svjetla na biciklu

Prije početka vožnje provjerite ispravnu funkciju svjetla na biciklu.

Za **uključivanje** svjetla na biciklu pritisnite tipku za svjetlo na biciklu **(5)** dulje od 1 s.

## Uključivanje/isključivanje pomoći pri guranju

Pomoć pri guranju može vam olakšati guranje e-bicikla. Brzina pomoći pri guranju je maks. **4 km/h**. Zadana postavka proizvođača može biti manja i može je prilagoditi trgovac bicikala ako je potrebno.

► **Funkciju pomoć pri guranju smijete koristiti isključivo prilikom guranja e-bicikla.** Ako kotači e-bicikla prilikom korištenja pomoći pri guranju ne dodiruju tlo, postoji opasnost od ozljede.

► **Ako je odabrani stupanj prijenosa previsok, pogonska jedinica ne može pomaknuti e-bicikl i blokada protiv kotrljanja ne može se aktivirati.**

Za **pokretanje** pomoći pri guranju pritisnite tipku za pomoć pri guranju **(6)** dulje od 1 s i držite je pritisnutu te slijedite upute na zaslonu.

Za **uključivanje** pomoći pri guranju trebate izvršiti jednu od sljedećih radnji u roku od sljedećih 10 s:

- Gurnite e-bicikl naprijed.
- Gurnite e-bicikl natrag.
- Bočno nagnite e-bicikl.

Nakon uključivanja pogon počinje gurati i mijenja se prikaz na zaslonu.

Kada otpustite tipku za pomoć pri guranju **(6)**, zaustavlja se pomoć pri guranju. U roku od 10 s možete ponovno uključiti

pomoć pri guranju pritiskom na tipku za pomoć pri guranju **(6)**.

Ako u roku od 10 s ponovno ne uključite pomoć pri guranju, ona će se isključiti automatski.

Pomoć pri guranju završava uvijek kada

- blokira stražnji kotač,
- ne možete prijeći preko pragova,
- dio tijela blokira ručicu bicikla,
- prepreka dalje okreće ručicu,
- nagazite pedalu,
- pritisnete tipku za odabir sljedećeg režima rada **+ /svjetlo** na biciklu **(5)** ili tipku za uključivanje/isključivanje **(1)**.

Pomoć pri guranju ima blokadu protiv kotrljanja, tj. čak i nakon uspješnog korištenja pomoći pri guranju pogon aktivno koči kotrljanje unatrag nekoliko sekundi i ne možete gurnuti e-bicikl natrag ili samo otežano.

Blokada protiv kotrljanja odmah će se deaktivirati pritiskom na tipku za odabir sljedećeg režima rada **+ /svjetlo** na biciklu **(5)**.

Način rada pomoći pri guranju podliježe propisima specifičnima za zemlju i stoga može odstupati od gore navedenog opisa ili se može deaktivirati.

## ABS – sustav protiv blokiranja kotača (opcionarno)

Ako je e-bicikl opremljen Bosch eBike ABS sustavom generacije sustava **the smart system**, simbol ABS zasvijetli pri pokretanju e-bicikla.

Nakon kretanja ABS sustav interno provjerava svoju funkciju i simbol ABS se gasi.

U slučaju pogreške svijetli simbol ABS i pojavljuje se napomena na zaslonu. To znači da je ABS neaktivan. Tipkom za odabir **(4)** možete potvrditi pogrešku i napomena o greški sustava ABS nestaje. Simbol ABS pojavljuje se na statusnoj traci i obavještava vas o isključenom ABS sustavu.

Detalje o ABS sustavu i načinu rada naći ćete u uputama za uporabu ABS sustava.

## Uspostavljanje veze s pametnim telefonom

Kako bi se mogle iskoristiti sljedeće funkcije e-bicikla, potreban je pametni telefon s aplikacijom **eBike Flow**.

Putem **Bluetooth®** veze možete se povezati s aplikacijom. Uključite e-bicikl i nemojte voziti.

Pokrenite **Bluetooth®** uparivanje dugim pritiskom (> 3 s) na tipku za uključivanje/isključivanje **(1)**. Otpustite tipku za uključivanje/isključivanje **(1)** kada se prikaže uparivanje.

Potvrdite zahtjev za povezivanje u aplikaciji.

## Praćenje aktivnosti

Za bilježenje aktivnosti potrebna je registracija odn. prijava u aplikaciji **eBike Flow**.

Za bilježenje aktivnosti morate pristati na pohranjivanje podataka o lokaciji u aplikaciji. Tek tada možete bilježiti svoje aktivnosti u aplikaciji. Za bilježenje podataka o lokaciji morate biti prijavljeni kao korisnik.

## eBike Lock

**<eBike Lock>** može se aktivirati za svakog korisnika putem aplikacije **eBike Flow**. Pritom se pohranjuje ključ za otključavanje e-bicikla na pametnom telefonu.

Funkcija **<eBike Lock>** je automatski aktivna u sljedećim slučajevima:

- pri isključivanju e-bicikla pomoću upravljačke jedinice
- pri automatskom isključivanju e-bicikla

Kada se e-bicikl uključi i kada je pametni telefon povezan s e-biciklom putem *Bluetooth®*, e-bicikl se otključava.

Funkcija **<eBike Lock>** je povezana s vašim **korisničkim računom**.

Ako izgubite pametni telefon, možete se prijaviti pomoću nekog drugog pametnog telefona putem aplikacije **eBike Flow** i svog korisničkog računa i tako otključati e-bicikl.

**Pozor!** Ako u aplikaciji odaberete neku postavku koja dovodi do nedostataka u funkciji **<eBike Lock>** (npr. brisanje vašeg e-bicikla ili korisničkog računa), prikazat će se upozorenja.

**Pažljivo ih pročitajte i postupite u skladu s tim upozorenjima (npr. prije brisanja vašeg e-bicikla ili korisničkog računa).**

### Postavljanje <eBike Lock>

Kako biste mogli postaviti funkciju **<eBike Lock>**, moraju biti ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Aplikacija **eBike Flow** je instalirana.
- Stvoren je korisnički račun.
- Trenutno se na e-biciklu ne vrši ažuriranje.
- E-bicikl je povezan putem *Bluetooth®* s pametnim telefonom.
- E-bicikl je zaustavljen.
- Pametni telefon je povezan s internetom.
- eBike baterija je dovoljno napunjena i kabel za punjenje nije spojen.

Možete postaviti funkciju **<eBike Lock>** u aplikaciji **eBike Flow** pod točkom izbornika **<Postavke>**.

Odsada možete deaktivirati režim rada svoje pogonske jedinice uključivanjem funkcije **<eBike Lock>** u aplikaciji **eBike Flow**. Deaktiviranje se može poništiti samo ako je vaš pametni telefon u blizini pri uključivanju e-bicikla. Pritom mora biti uključen *Bluetooth®* na vašem pametnom telefonu i aplikacija **eBike Flow** mora biti aktivna u pozadini. Ne trebate otvoriti aplikaciju **eBike Flow**. Kada je funkcija **<eBike Lock>** aktivirana, možete dalje koristiti svoj e-bicikl bez režima rada pogonske jedinice.

### Kompatibilnost

Funkcija **<eBike Lock>** je kompatibilna s ovim Bosch eBike linijama proizvođa generacije sustava **the smart system**:

Pogonska jedinica	Linija proizvoda
BDU374x	Performance Line CX
BDU33xx	Performance Line Active Line Active Line Plus
BDU31xx	Performance Line SX

## Način rada

Pametni telefon u kombinaciji s funkcijom **<eBike Lock>** radi slično ključu pogonske jedinice. Funkcija **<eBike Lock>** postaje aktivna isključivanjem e-bicikla. Kada je funkcija **<eBike Lock>** aktivna nakon uključivanja, to se prikazuje na upravljačkoj jedinici **Purion 200** simbolom lokota.

**Napomena:** Funkcija **<eBike Lock>** nije zaštita od krađe, nego dodatak mehaničkoj bravi! Pomoću funkcije **<eBike Lock>** ne dolazi do mehaničkog blokiranja e-bicikla ili slično. Samo se deaktivira režim rada pogonske jedinice. Sve dok je pametni telefon povezan s e-biciklom putem *Bluetooth®*, pogonska jedinica je otključana.

**Ako trećim osobama želite omogućiti pristup svojem e-biciklu privremeno ili trajno ili ako želite odvesti svoj e-bicikl u servis, deaktivirajte funkciju <eBike Lock> u aplikaciji eBike Flow pod točkom izbornika <Postavke>.**

Ako želite prodati svoj e-bicikl, uklonite e-bicikl u aplikaciji **eBike Flow** pod točkom izbornika **<Postavke>** iz svog korisničkog računa.

Kada isključite e-bicikl, pogonska jedinica emitira jedan ton zaključavanja (**jedan** zvučni signal) kako bi ukazala da je pogon isključio režim rada.

**Napomena:** Ton se može emitirati samo kada je e-bicikl uključen.

Kada uključite e-bicikl, pogonska jedinica emitira dva tona zaključavanja (**dva** zvučna signala) kako bi ukazala da je pogon ponovno omogućio režim rada.

Ton zaključavanja signalizira vam je li na vašem e-biciklu aktivirana funkcija **<eBike Lock>**. Zvučni signal zadano je aktiviran, ali ga možete deaktivirati u aplikaciji **eBike Flow** pod točkom izbornika **<Postavke>** nakon odabira simbola lokota ispod vašeg e-bicikla.

**Napomena:** Ako više ne možete postaviti ili isključiti funkciju **<eBike Lock>**, obratite se svojem trgovcu bicikala.

### Promjena eBike komponenti i funkcije <eBike Lock>

#### Promjena pametnog telefona

1. Instalirajte aplikaciju **eBike Flow** na novom pametnom telefonu.
2. Prijavite se s **istim** računom kojim ste aktivirali funkciju **<eBike Lock>**.
3. U aplikaciji **eBike Flow** se funkcija **<eBike Lock>** prikazuje kao postavljena.

#### Zamjena pogonske jedinice

1. U aplikaciji **eBike Flow** se funkcija **<eBike Lock>** prikazuje kao deaktivirana.
2. Aktivirajte funkciju **<eBike Lock>** na način da regulator **<eBike Lock>** pomaknete udesno.
3. Ako svoj e-bicikl odvedete trgovcu bicikala na održavanje, preporučujemo da privremeno deaktivirate funkciju **<eBike Lock>**.

Ako ste aktivirali **<eBike Alarm>**, to vam se prikazuje na **Purion 200**.

Ostale napomene možete naći u aplikaciji **eBike Flow** ili u centru za pomoć na internetskoj stranici [www.bosch-ebike.com/de/help-center](http://www.bosch-ebike.com/de/help-center).

## Ažuriranja softvera

Morate ručno pokrenuti ažuriranje softvera u aplikaciji **eBike Flow**.

Ažuriranja softvera se u pozadini aplikacije prenose na upravljačku jedinicu čim se ona poveže s aplikacijom. Tijekom ažuriranja softvera obratite pažnju na prikaz na upravljačkoj jedinici **Purion 200**. Na kraju se e-bicikl ponovno pokreće.

Ažuriranjima softvera upravlja aplikacija **eBike Flow**.

## Poruke pogreške

Poruke pogreške prikazuju se na upravljačkoj jedinici **Purion 200** u obliku skočnog prozora.

Upravljačka jedinica prikazuje javljaju li se kritične pogreške ili manje kritične pogreške na e-biciklu.

Poruke pogreške koje je generirao e-bicikl mogu se iščitati putem aplikacije **eBike Flow** ili kod vašeg trgovca bicikala.

Putez poveznice u aplikaciji **eBike Flow** mogu vam se prikazati informacije o pogrešci i podrška za uklanjanje pogreške.

### Manje kritične pogreške

Pritiskom na tipku za odabir **(4)** potvrđujete pogrešku.

Pomoću sljedeće tablice možete eventualno sami ukloniti pogreške. U suprotnom se obratite svojem trgovcu bicikala.

Broj	Uklanjanje pogreške
<b>523005</b>	Navedeni brojevi pogreške prikazuju utjecaj senzora u slučaju prepoznavanja magnetskog polja. Pogledajte jeste li izgubili magnet tijekom vožnje.
<b>514001</b>	
<b>514002</b>	
<b>514003</b>	Ako upotrebljavate magnetski senzor, provjerite jesu li senzor i magnet pravilno montirani. Također pazite da nije oštećen kabel prema senzoru.
<b>514006</b>	Ako upotrebljavate magnet na naplatku, pazite da nema ometajućih magnetskih polja u blizini pogonske jedinice.

### Kritične pogreške

Ako se pojavi kritična pogreška, slijedite upute u tablici u nastavku.

Broj	Upute
<b>660002</b>	Napuni i nemoj dalje upotrebljavati svoju bateriju. Obrati se svojem trgovcu.
<b>6A0004</b>	Ukloni PowerMore bateriju i ponovno pokreni svoj eBike. Ako problem i dalje postoji, obrati se svojem trgovcu.
<b>890000</b>	– Potvrdite kôd pogreške. – Ponovno pokrenite eBike sustav. Ako problem i dalje postoji: – Potvrdite kôd pogreške. – Izvršite ažuriranje softvera. – Ponovno pokrenite eBike sustav.

Broj	Upute
	Ako problem i dalje postoji: – Obratite se trgovcu Bosch eBike Systems.

## Održavanje i servisiranje

### Održavanje i čišćenje

Sve komponente ne smijete čistiti vodom pod tlakom.

Zaslon vaše upravljačke jedinice držite čistim. U slučaju nakupljanja prljavštine može doći do netočnog prepoznavanja svjetline.

Za čišćenje svoje upravljačke jedinice koristite meku krpu navlaženu samo vodom. Ne koristite sredstva za čišćenje.

Najmanje jednom godišnje dajte svoj e-bicikl na tehnički pregled (među ostalim mehanike, trenutne verzije softvera sustava).

Trgovac bicikala može termin servisa dodatno bazirati na kilometraži i/ili vremenskom periodu. U tom slučaju će vam upravljačka jedinica prikazati termin servisa nakon svakog uključivanja.

Za servis i popravak e-bicikla obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

### ► Popravke prepustite isključivo ovlaštenom trgovcu bicikala.

**Napomena:** Ako svoj e-bicikl odvedete trgovcu bicikala na održavanje, preporučujemo da privremeno deaktivirate funkciju **<eBike Lock>** i **<eBike Alarm>** kako biste izbjegli lažni alarm.

### Servisna služba i savjeti o uporabi

Za sva pitanja glede e-bicikla i njegovih komponenti obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Kontakt podatke ovlaštenih trgovaca bicikala naći ćete na internetskoj stranici [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

### Zbrinjavanje i materijali u proizvodima

Informacije o materijalima u proizvodima možete pronaći na sljedećoj poveznici:

[www.bosch-ebike.com/en/material-compliance](http://www.bosch-ebike.com/en/material-compliance).

E-bicikle i njihove komponente ne bacajte u kućni otpad!



Pogonsku jedinicu, putno računalo uklj. upravljačku jedinicu, eBike bateriju, senzor brzine, pribor i ambalažu treba dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Sami provjerite jesu li osobni podaci izbrisani s uređaja.

Baterije koje se mogu izvaditi iz električnog uređaja, a da se ne unište, treba izvaditi prije zbrinjavanja i odvojeno reciklirati.



Sukladno europskoj Direktivi 2012/19/EU električni uređaji koji više nisu uporabivi i sukladno europskoj Direktivi 2006/66/EZ neispravne ili istrošene aku-baterije/baterije moraju se odvojeno sakupljati i dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.



Odvojeno sakupljanje električnih uređaja služi za njihovo prethodno razvrstavanje po vrsti i podržava pravilnu obradu i uporabu sirovina čime se štite ljudi i okoliš.

Molimo besplatno predajte ovlaštenom trgovcu bicikala ili u reciklažno dvorište neuporabive Bosch komponente e-bicikla.



**Zadržavamo pravo promjena.**



## Ohutusnõuded



**Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised.** Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

### Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

Selles kasutusjuhendis kasutatud mõiste **eBike'i aku** käib kõigi Bosch'i süsteempõlvkonna **the smart system** originaalsete eBike'i akude kohta.

Selles kasutusjuhendis kasutatud mõisted **ajam** ja **ajamisõlm** käivad kõigi Bosch'i süsteempõlvkonna **the smart system** ajamisõlmede kohta.

- ▶ **Lugege läbi eBike-süsteemi kõikides kasutusjuhendites ning eBike'i kasutusjuhendis toodud ohutusnõuded ja juhised ning järgige neid.**
- ▶ **Ärge püüdke sõidu ajal ekraani või juhtüksust kinnitada!**
- ▶ **Ärge laske juhtpuldil näidul oma tähelepanu kõrvale juhtida.** Kui te ei keskenda oma tähelepanu täielikult liiklusele, riskite õnnetusse sattumisega. Kui te lisaks toetuse taseme vahetamisele tahate teha oma juhtpuldil muid seadeid, tehke selleks peatus.
- ▶ **Seadke ekraani heledus nii, et te näeksite olulist teavet, nagu kiirus või hoiatussümbolid, piisavalt selgesti.** Välisti reguleeritud ekraan võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- ▶ **Ärge kasutage juhtpulti hoidepidemena.** Kui tõstate oma eBike-i juhtpuldist, võite juhtpulti parandamatult vigastada.
- ▶ **Lükkamisabi funktsiooni tohib kasutada üksnes eBike'i lükkamisel.** Kui eBike'i ratastel puudub lükkamisabi kasutamisel kontakt teepinnaga, on vigastuste oht.
- ▶ **Kui lükkamisabi on sisse lülitatud, siis võivad pedaalid kaasa pöörelda.** Aktiveeritud lükkamisabi puhul jälgige, et teie jalad oleks pöörlevatest pedaalidest piisavalt kaugel. Vigastuste oht.
- ▶ **Käekõrval lükkamise abi kasutades veenduge, et saate eBike'i kogu aeg kontrollida ja kindlalt hoida.** Käekõrval lükkamise abi võib teatud tingimustel mitte toimida (nt takistus pedaalil või juhtseadme nupult kogemata äralibisemine). eBike võib liikuda ootamatult tagurpidi Teie poole või ümber minna. See kujutab endast kasutajale ohtu eriti eBike'i täiendaval koormamisel. Ärge tekitake käekõrval lükkamise abiga eBike'il olukordasid, kus Te ei suuda eBike'i kinni hoida!
- ▶ **Ärge asetage eBike'i tagurpidi juhtrauale ja sadulale, kui juhtüksus või selle hoidik ulatub juhtrauast kõrgemale.** Juhtüksus ja kinnitusklamber võivad pöördumatult kahjustuda.
- ▶ **Kui juhtüksuse või pardaarvuti ekraan näitab kriitilist viga, ei tohi eBike'i akuga akulaadijat ühendada.** See võib eBike'i aku hävitada ja eBike'i aku võib süttida, mille

tagajärjeks võivad olla raskeid põletused ja muud vigastused.

- ▶ **Juhtüksus on varustatud raadioliidesega. Järgida tuleb kehtestatud piiranguid, mis kehtivad nt lennukites või haiglates kasutamise suhtes.**
- ▶ **Ettevaatus!** Kui kasutate juhtüksust, millel on **Bluetooth®**, võib see tekitada häireid teiste seadmete ja süsteemide, lennukite ja meditsiiniseadmete (nt südamestimulaatorid, kuuldeaparaadid) töös. Samuti ei saa täielikult välistada kahjulikku mõju vahetus läheduses viibivatele inimestele ja loomadele. Ärge kasutage juhtüksust, millel on **Bluetooth®** meditsiiniseadmete, tanklate, keemiatehaste, plahvatusohtlike piirkondade ja lõhkamisalade läheduses. Ärge kasutage **Bluetooth®**-iga juhtüksust lennukis. Vältige pikemaajalist kasutamist oma keha vahetus läheduses.
- ▶ **Bluetooth®-i sõnaline mark ja graafilised sümbolid (logod)** on ettevõtte Bluetooth SIG, Inc registreeritud kaubamärgid ja omand. Antud sõnalise margi ja graafiliste sümbolite kasutamine ettevõtte Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems poolt on litsentsitud.
- ▶ **Järgige kõiki riigisiseseid eBike'ide kasutusloa andmise ja eBike'ide kasutamise eeskirju.**

## Andmekaitse

eBike'i ühendamisel diagnostikatööriistaga **Bosch DiagnosticTool 3** või eBike'i komponentide väljavahetamisel edastatakse Bosch eBike Systemsile (Robert Bosch GmbH) teie päringu töötlemise, hoolduse tegemise ja toodete täiustamise eesmärgil tehniline teave teie eBike'i (nt tootja, mudel, jalgratta ID, konfiguratsioonid) ning eBike'i kasutamise kohta (nt kogusõiduaeg, energiakulu, temperatuur). Täpsem teave andmetötluse kohta on toodud veebilehel [www.bosch-ebike.com/privacy-full](http://www.bosch-ebike.com/privacy-full).

## Toote kirjeldus ja kasutusjuhend

### Nõuetekohane kasutamine

Juhtpult **Purion 200** on ette nähtud eBike'i juhtimiseks ja valikuvõimalusena täiendava süsteempõlvkonna **the smart system** pardaarvuti juhtimiseks. Kui kasutate pardaarvutiks oma nutitelefon, saate lisaks vahetada juhtpuldiga **Purion 200** toetuse tase rakenduse **eBike Flow**. Juhtimispuldi täies mahus kasutamiseks vajatakse ühilduvat, rakendusega **eBike Flow** nutitelefon.

Juhtüksuse **Purion 200** saab **Bluetooth®**-i kaudu nutitelefoniga ühendada.



Olenevalt nutitelefonisüsteemist saab rakenduse **eBike Flow** tasuta alla laadida Apple App Store'ist või Google Play Store'ist. Rakenduse **eBike Flow** allalaadimiseks skannige koodi oma nutitelefoniga.

### Kujutatud komponendid

Seadme osade numeratsiooni aluseks on kasutusjuhendi alguses sisalduvatel jooniste lehekülgedel toodud numbrid.

Peale ajamisõlme, pardaarvuti koos juhtpuldiga, kiiruseanduri ja nende juurde kuuluvate hoidikute on kõigi jalgrattaosade kujutis skemaatiline ja võib teie eBike'ist erineda.

- (1) Sisse-/välja-nupp
- (2) Ekraan
- (3) Ümbritseva valguse andur
- (4) Valikunupp
- (5) Toetuse suurendamise nupp +/  
jalgratta valgustus
- (6) Toetuse vähendamise nupp –/  
lukkamisabi
- (7) Hoidik
- (8) Diagnostikakühendus (ainult hoolduse otstarbeks)
- (9) Heleduse vähendamise/  
tagasikerimise nupp
- (10) Heleduse suurendamise/  
edasikerimise nupp

## Tehnilised andmed

Juhtpult	Purion 200	
Tootekood		BRC3800
USB-ühenduse max laadimisvool <sup>A)</sup>	mA	600
USB-ühenduse laadimispinge <sup>A)</sup>	V	5
USB-laadimiskaabel <sup>B)</sup>		USB Type-C <sup>®</sup> C)
Laadimistemperatuur	°C	0 ... +45
Töötemperatuur	°C	-5 ... +40
Hoiustamistemperatuur	°C	+10 ... +40
Diagnostikaliides		USB Type-C <sup>®</sup> C)
Seesmine liitiumioonaku	V mAh	3,7 75
Kaitseklass		IP55
Mõõtmed (ilma kinnituset)	mm	85 × 54 × 60
Kaal	g	49
Bluetooth <sup>®</sup> Low Energy 5.0		
– Sagedus	MHz	2400–2480
– Saatevõimsus	mW	1

A) Andmed juhtkuse **Purion 200** laadimiseks; väliseid seadmeid ei saa laadida.

B) ei kuulu standardsesse tarnemahta

C) USB Type-C<sup>®</sup> ja USB-C<sup>®</sup> on USB Implementers Forumi margitähised.

Toote lintsentsiteabe leiate järgmiselt veebiaadressilt:  
[www.bosch-ebike.com/licences](http://www.bosch-ebike.com/licences)

## Vastavusdeklaratsioon

Sellega kinnitab Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, et raadioseadmetüüp **Purion 200** vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi ühilduvusdeklaratsiooni täisteksti leiate veebilehelt:  
[www.bosch-ebike.com/conformity](http://www.bosch-ebike.com/conformity).

## Sertifitseerimisteave

Sertifitseerimisnumbrid (e-märgised) leiate olekukuvalt **<Settings>** → **<Information>** → **<Certificates>** alt. Lehitsege kõiki e-märgiseid, vajutades lühidalt edasisuunas lehitsemise nuppu **(10)**.

**Suunis:** Kui soovite pärida teavet **Purion 200** e-märgise kohta, peate võimalikult olemasoleva pardaarvuti eelnevalt eemaldama või nutitelefoni kasutamisel sulgema eelnevalt rakenduses **eBike Flow** sõidukuva.

## Kasutamine

### Eeldused

eBike'i saab sisse lülitada ainult siis, kui järgmised tingimused on täidetud.

- Paigaldatud on piisavalt laetud eBike'i aku (vt eBike'i süsteemipõlvkonna **the smart system** aku kasutusjuhendit).
- Kiiruseandur on õigesti ühendatud (vt süsteemipõlvkonna **the smart system** ajamisõlme kasutusjuhendit).

Enne sõitma hakkamist veenduge, et juhtkuse nupud oleksid teie jaoks hõlpsasti ligipääsetavad. Soovitatav on, et pluss- ja miinusnuppude tasand asetseks maapinna suhtes peaaegu vertikaalselt.

### Juhtpuldil toiteallikas

Kui eBike'is on piisavalt laetud eBike'i aku, siis varustatakse eBike'i sisselülitamisel juhtkusesisest akut energiaga ja seda laetakse.

Kui juhtkusesisese aku laetuse tase on väga madal, siis saate seda diagnostikakühenduse **(8)** kaudu USB Type-C<sup>®</sup>-kaabli abil akupangast või muust sobivast vooluallikast laadida (laadimispinge **5 V**; max laadimisvool **600 mA**).

Tolmu ja niiskuse vältimiseks sulgege alati diagnostikakühenduse **(8)** klapp.

### eBike'i sisse-/väljalülitamine

eBike'i **sisselülitamiseks** vajutage lühidalt sisse-/välja-nuppu **(1)**. Stardianimatsiooni järel on eBike sõiduvõimeline. Ekraani heledust reguleerib ümbritseva valguse andur **(3)**. Seepärast ärge katke ümbritseva valguse andurit **(3)**.

Ajam aktiveeritakse kohe, kui hakkate väntama (välja arvatud toetuse taseme **OFF** korral). Ajami võimsus on oleneb seatud toetuse tasemest.


Kui lõpetate normaalrežiimis pedaalide vajutamise või kui saavutate kiiruse **25/45 km/h**, lülitub eBike'i ajami tugi välja. Ajam aktiveeritakse automaatselt uuesti, kui väntate pedaalid ja kiirus on alla **25/45 km/h**.

eBike'i **väljalülitamiseks** vajutage lühidalt (< 3 s) sisse-/välja-nuppu **(1)**.

Kui umbes **10** minuti jooksul ajamit ei kasutata (nt kui eBike seisab) ja ühtki nuppu ei vajutata, lülitub eBike automaatselt välja.

## Kiirmenüü

Kiirmenüüs kuvatakse valitud seaded, mida saab ka sõidu ajal sobitada.

Ligipääs kiirmenüüle on võimalik valikunupu  pika vajutusega (> 1 s).

Olekukuvalt ei ole ligipääs võimalik.

Kiirmenüü abil saate teha järgmisi seadeid:

– **<Reset trip>**

Kõik andmed seni läbitud teelõigu kohta nullitakse.

– **<eShift>** (valikuvõimalus)

Seaded olenevad vastavast lülitusest.

**Märkus:** olenevalt eBike'i varustusest võivad olla saadaval ka teised funktsioonid.

## Ekraanikuvad

**Märkus:** kõik järgmistel lehekülgedel esitatud kasutajaliidese kujutised ja tekstid vastavad tarkvara kasutusse andmise seisule. Tarkvaravärskenduse järel võivad ekraanikujutised ja ekraanitekstid vähesel määral muutuda.

Kui te ei valinud enne viimast väljalülitamist muud kuva, näidatakse teile seda kuva.

## Stardikuva



(a) eBike'i aku laetusseisund

(b) Toe tase

(c) Kiiruseühiku näit

(d) Oma jõudlus

(e) Kiirus

(f) Ajamivõimsus

Vajutades nuppusid  või  saate liikuda järgmistele kuvadele.

Saate kasutada järgmisi kuvasid:

- Olekukuva: Siin näidatakse teile ühendatud seadmete olekut.
- Teelõikude kuva
- Sõitude kuva
- Tegevusraadiuse kuva
- eBike-i aku kuva
- Jõudlusekuva
- Väntamissageduse kuva
- Teelõikude koonduva
- ABS-kuva (valikuvõimalusena)

## Toetusetaseme valimine

Juhtpuldil saate toetust suurendada nupuga + **(5)** ja vähendada nupuga – **(6)** seada, kui tugevalt ajam teid väntamisel toetab. Toetuse taset saab igal ajal, ka sõidu ajal, muuta ja seda näidatakse teile värviliselt.

Tase	Märkused
<b>OFF</b>	Ajami toetus on välja lülitatud, eBike'iga saab sõita nagu tavalise jalgrattaga, ainult vändates.
<b>ECO</b>	Mõjus maksimaalse rõhususega toetus maksimaalseks tegevusulatuses
<b>TOUR</b>	Ühtlane toetus suure tegevusulatuses ringreisideks
<b>TOUR+</b>	Dünaamiline toetus loomulikuks ja sportlikuks sõitmiseks
<b>eMTB</b>	Optimaalne toetus igasugusel maastikul, sportlik paigaltvõtt, parendatud dünaamika, maksimaalne sooritus
<b>SPORT</b>	Jõuline toetus sportlikuks sõiduks mägistel teelõikudel ning linnaliikluses
<b>TURBO</b>	Maksimaalne toetus kuni suure väntamissageduseni, sportlikuks sõiduks
<b>AUTO</b>	Toetus sobitatakse dünaamiliselt sõidusituatsiooniga.
<b>RACE</b>	Maksimaalne toetus e-mägilgrataste ringrajal; väga otsene reageerimiskäitumine ja maksimaalne „Extended Boost“ parimaks saavutuseks võistlustel
<b>CARGO</b>	Ühtlane, jõuline toetus raskete esemete turvalise transpordi võimaldamiseks
<b>SPRINT</b>	Väntamissagedusest olenev dünaamiline toetus – sportlikuks kiirete sprintide ja sagedaste rõhusudega eGravel- ja eRoad-sõitmiseks

**Märkus:** Kasutadaolevad laadid olenevad vastavast ajamisõlmest.

Toe tasemete nimetused ja konfiguratsiooni võib tootja eelkonfigureerida ja jalgratta edasimüüja välja valida.

## Toetusetaseme sobitamine

Toetusetasemeid saab teatud piirides rakenduse **eBike Flow** abil sobitada. Nii saate oma eBike'i oma personaalsete vajadustega sobitada.

Täiesti oma laadi loomine ei ole võimalik. Saate sobitada ainult laade, millele tootja või edasimüüja on teie süsteemi jaoks kasutusloa andnud. Neid laade võib olla ka vähem kui 4.

Lisaks võib olla mõne laadi sobitamine teie riigis kehtivate piirangute tõttu keelatud.

Sobitamiseks saate kasutada järgmisi parameetreid:

- toetus võrreldes laadi põhiväärtusega (seadussätete piires)
- ajami reageerimiskäitumine
- piiratud kiirus (seadussätete piires)
- maksimaalne pöördemoment (ajami piirangute raames)

**Märkus:** võtke arvesse, et teie muudetud laad säilitab kõikidel pardaarvutitel ja juhtelementidel oma asukoha, nime ja värvi.

## Ajamisõlme koostöö käiguvahetusega

Ka eBike'il peate kasutama käiguvahetust nagu tavalisel jalgrattal (järgige selleks eBike'i kasutusjuhendit). Sõltumata käiguvahetuse tüübist on käiguvahetusprotsessi ajal soovitatav survet pedaalile hetkeks vähendada. See kergendab käiguvahetust ja vähendab ajamiahela kulumist. Valides õige käigu, saate sama suure pingutusega suurendada kiirust ja pikendada läbitavat vahemaad. Seetõttu järgige pardaarvutis kuvatavaid käiguvahetussoovitusi.

## Jalgratta valgustuse sisse-/väljalülitamine

Kontrollige iga kord enne sõidu alustamist, kas teie jalgratta valgustus on töökorras.

Jalgratta valgustuse **sisselülitamiseks** vajutage jalgratta valgustuse nuppu **(5)** kauem kui 1 s.

## Lükkamisabi sisse-/väljalülitamine

Lükkamisabi võib kergendada eBike'i lükkamist. Lükkamisabi max kiirus on **4 km/h**. Tootja poolt eelseatud väärtus võib olla väiksem ning jalgrattamüüja saab seda vajaduse korral kohandada.

- ▶ **Lükkamisabi funktsiooni tohib kasutada üksnes eBike'i lükkamisel.** Kui eBike'i ratastel puudub lükkamisabi kasutamisel kontakt teepinnaga, on vigastuste oht.
- ▶ **Kui valitud käik on liiga kõrge, ei saa ajamisõlm eBike'i liigutada ega veeremahakkamistõkist aktiveerida.**

Lükkamisabi **käivitamiseks** vajutage lükkamisabi nuppu **(6)** kauem kui 1 s, hoidke nuppu surutult ja järgige ekraanil antud suuniseid.

Lükkamisabi **aktiveerimiseks** peab järgmise 10 s jooksul toimuma üks järgmistest tegevustest:

- Lükake eBike'i edasi.
  - Lükake eBike'i tagasi.
  - Sooritage eBike'iga pendelliikumine külgsuunas.
- Aktiveerimise järel alustab ajam lükkamist ja näit ekraanil muutub.

Lükkamisabi nupu **(6)** vabastamisel lükkamisabi katkeb. Kui vajutate lükkamisabi nuppu **(6)** 10 s jooksul, saate lükkamisabi uuesti aktiveerida.

Kui te lükkamisabi 10 s jooksul ei reaktiveeri, lülitub lükkamisabi automaatselt välja.

- Lükkamisabi lõpetatakse alati, kui
- tagaratas on blokeeritud,
  - ei õnnestunud künnist ületada,
  - mõni kehaosa blokeerib jalgratta vända,
  - takistus vänta edasi pöörab,
  - te vajutate pedaalile,
  - vajutate toetuse suurendamise +/jalgratta valgustuse **(5)** nuppu või sisse-/välja-nuppu **(1)**.

Lükkamisabi on varustatud tagasiveeremistõkisega, s.t pärast lükkamisabi kasutamist takistab ajam mõne sekundi jooksul tagasiveeremist aktiivselt, nii et eBike'i tagurpidi lükkamine on raskendatud või võimatu.

Tagasiveeremistõkis inaktiveerub kohe, kui vajutate toetuse suurendamise +/jalgratta tulede **(5)** nuppu.

Lükkamisabi talitlusviis peab vastama siseriiklikele nõuetele ja võib seetõttu üllalnimetatud kirjeldusest erineda või olla inaktiveeritud.

## ABS – blokeerumisvastane süsteem (suvandiline)

Kui eBike on varustatud Boschi eBike'i ABS-iga süsteemipõlvkonnast **the smart system**, süttib eBike'i käivitamisel ABS-i sümbol.

Sõidu alustamisel kontrollib ABS seesmiselt oma talitlusvõimet ja ABS-sümbol kustub.

Vea korral süttib ABS-sümbol ja ekraanil kuvatakse suunis. See tähendab, et ABS on inaktiivne. Valikunupuga **(4)** saate vea kviteerida ja ABS-vea suunis kustub. ABS-sümbol kuvatakse olekuribal ja see teavitab teid edasi väljalülitatud ABS-ist.

Üksikasju ABS-i ja selle talitlusviisi kohta leiate ABS-i kasutusjuhendist.

## Nutitelefon'i ühendamine

Järgnevat eBike'i funktsioonide kasutamiseks on vaja rakendusega **eBike Flow** nutitelefon'i. Ühendus rakendusega toimub **Bluetooth®** ühenduse kaudu. Lülitage eBike sisse, kuid ärge alustage sõitu.

Alustage **Bluetooth®** sidumist sisse-/välja-nupu **(1)** pika (> 3 s) vajutamisega. Vabastage sisse-/välja-nupp **(1)**, kui näidatakse paaristamistoimingu olekut.

Kinnitage rakenduses ühendamisparing.

## Toimingu rajastamine

Tegevuste salvestamiseks on vajalik registreerimine või rakendusse sisselogimine **eBike Flow**.

Tegevuse salvestamiseks peate nõustuma asukohaandmete salvestamisega rakenduses. Alles seejärel saab teie tegevusi rakendusse salvestada. Asukohaandmete salvestamiseks peate olema kasutajana sisse logitud.

## eBike Lock

**<eBike Lock>** i saab iga kasutaja jaoks aktiveerida rakenduse **eBike Flow** abil. Selleks salvestatakse nutitelefoni võti eBike'i vabastamiseks lukustusest.

**<eBike Lock>** aktiveerub järgmistel juhtudel automaatselt:

- eBike'i juhtpaldi kaudu väljalülitamisel
  - eBike'i automaatsel väljalülitamisel
- Kui eBike'i sisse lülitatakse ja nutitelefoni eBike'iga **Bluetooth®** kaudu ühendatud, vabaneb eBike'i lukustusest.

**<eBike Lock>** on seotud teie **kasutajakontoga**.

Kui peaksite oma nutitelefon'i kaotama, saate mõne muu nutitelefoni rakenduse **eBike Flow** ja oma kasutajakontoga sisse logida ja eBike'i lukustusest vabastada.

**Tähelepanu!** Kui valite rakenduses seade, mis põhjustab **<eBike Lock>**-i korral kahjustusi (nt teie eBike'i või kasutajakonto kustutamist), näidatakse teile eelnevalt hoiatavaid teateid. **Palun lugege neid põhjalikult ja talitage vastavalt hoiatustele (nt enne teie eBike'i või kasutajakonto kustutamist).**

#### <eBike Lock>-i paigaldamine

<eBike Lock>-i paigaldamise võimaldamiseks peavad olema täidetud järgmised eeltingimused:

- Rakendus **eBike Flow** on paigaldatud.
- Kasutajakonto on moodustatud.
- Hetkel ei viida läbi eBike'i värskendust.
- eBike on *Bluetooth*® abil nutitelefoni seotud.
- eBike seisab paigal.
- Nutitelefoni on ühendatud internetiga.
- eBike'i aku on piisavalt laetud ja laadimiskaabel ei ole ühendatud.

Te saate **<eBike Lock>**-i rakenduse **eBike Flow** menüüpunktis **<Seaded>** paigaldada.

Nüüd saate oma ajamisõlme toe **<eBike Lock>**-i sisselülitamisega rakenduses **eBike Flow** inaktiveerida. Inaktiveerimist saab tühistada ainult siis, kui eBike'i sisselülitamisel on teie nutitelefoni läheduses. Sealjuures peab *Bluetooth*® olema teie nutitelefoni sisse lülitatud ja rakendus **eBike Flow** taustal aktiivne. Rakendus **eBike Flow** ei pea olema avatud. Kui **<eBike Lock>** on aktiveeritud, võite oma eBike'i ilma ajamisõlme toeta edasi kasutada.

#### Ühilduvus

<eBike Lock> ühildub järgmiste Boschi eBike'i tooteliinidega süsteemipõlvkonnast **the smart system**.

Ajamisõlm	Tooteliin
BDU374x	Performance Line CX
BDU33xx	Performance Line Active Line Active Line Plus
BDU31xx	Performance Line SX

#### Talitusviis

Koos **<eBike Lock>** iga talitleb nutitelefoni analoogselt ajamisõlme võtmega. **<eBike Lock>** aktiveerub eBike'i väljalülitamisel. Kuni **<eBike Lock>** on sisselülitamise järel aktiivne, kuvatakse seda ka juhtpuldil **Purion 200** tabalukusümboliga.

**Suunis:** **<eBike Lock>** ei ole vergusvastane kaitse, vaid mehaanilise luku täiendus! **<eBike Lock>** iga ei toimu eBike'i mehaanilist blokeerimist või muud sellesarnast. Inaktiveeritakse ainult ajamisõlme tugi. Seni kuni nutitelefoni on *Bluetooth*® abil eBike'iga ühendatud, on ajamisõlm lukustusest vabastatud.

**Kui annate kellelegi ajutiselt või kestvalt juurdepääsu oma eBike'ile või viite eBike'i hooldusesse, inaktiveerige <eBike Lock> rakenduse eBike Flow menüüpunktis <Seaded>.** Kui soovite oma eBike'i müüa, kustutage lisaks eBike rakenduses **eBike Flow** menüüpunktis **<Seaded>** oma kasutajakontost.

Kui eBike välja lülitatakse, annab ajamisõlm lukustusheli (**üks** helisignaali), näitamaks, et ajami tugi on välja lülitatud.

**Märkus:** heli väljastamine on võimalik ainult seni, kuni eBike on sisse lülitatud.

Kui eBike sisse lülitatakse, annab ajamisõlm kaks lukustuse vabastamisheli (**kaks** helisignaali), näitamaks, et ajami tuge saab jälle kasutada.

Lukustusheli aitab teil tuvastada, et **<eBike Lock>** on teie eBike'il aktiveeritud. Akustiline tagasiside on tavajuhul aktiveeritud, seda saab aga rakenduses **eBike Flow** menüüpunktis **<Seaded>** lukusümboli valimise järel teie eBike'is inaktiveerida.

**Suunis:** Kui te ei saa **<eBike Lock>**-i enam rakendada või välja lülitada, pöörduge oma jalgratta müüja poole.

#### eBike'i komponentide ja <eBike Lock>-i väljavahetamine Nutitelefoni väljavahetamine

1. Installeerige rakendus **eBike Flow** uuele nutitelefoni.
2. Registreeruge **samas kontos**, millega aktiveerisite **<eBike Lock>**-i.
3. Rakenduses **eBike Flow** näidatakse **<eBike Lock>**-i paigaldatuna.

#### Ajamisõlme vahetamine

1. Rakenduses **eBike Flow** näidatakse **<eBike Lock>**-i inaktiveerituna.
2. Aktiveerige **<eBike Lock>**, lükates regulaatorit **<eBike Lock>** paremale.
3. Kui annate eBike'i hoolduseks jalgrattamüüjale, on soovitatav **<eBike Lock>** ajutiselt inaktiveerida.

Kui aktiveerisite **<eBike Alarm>** i, näidatakse seda ka **Purion 200** -il.

Täpsemaid suuniseid selle kohta saate rakendusest **eBike Flow** või Help Centerist veebisaidilt [www.bosch-ebike.com/de/help-center](http://www.bosch-ebike.com/de/help-center).

#### Tarkvaravärskendused

Tarkvaravärskendused tuleb rakenduses **eBike Flow** käitsiti käivitada.

Tarkvaravärskendused edastatakse taustal rakendusest juhtpulti kohe, kui see on rakendusega ühendatud. Jälgige tarkvaravärskenduse ajal näitu juhtpuldil **Purion 200**. Seejärel eBike taaskäivitatakse.

Tarkvaravärskendust juhitakse rakendusega **eBike Flow**.

#### Veateated

Veateateid näidatakse juhtpuldil **Purion 200** hüppikaknas.

Juhtüksus näitab, kas eBike'il esineb kriitilisi või vähemkriitilisi vigu.

eBike'i genereeritud veateateid saab lugeda rakenduse **eBike Flow** kaudu või jalgrattamüüja juures.

Rakenduse **eBike Flow** linki saab kasutada vea kohta teabe kuvamiseks ja vea parandamise toeks.

#### Vähem kriitilised vead

Vigu kinnitatakse valikunupu **(4)** vajutamisega.

Võimaluse korral saate vead ise parandada järgmise tabeli abil. Muudel juhtudel pöörduge palun oma jalgratta müüja poole.



Number	Veaotsing
<b>523005</b>	Esitatud vea numbrid näitavad, et magnetvälja tuvastamisel andurite poolt esineb häireid. Vaadake, kas olete sõidu ajal magneti kaotanud.
<b>514001</b>	
<b>514002</b>	
<b>514003</b>	Kui kasutate magnetandurit, kontrollige anduri ja magneti korrakohast paigaldamist. Veenduge ka, et anduri kaabel ei ole kahjustatud.
<b>514006</b>	Kui kasutate veljemagnetit, veenduge, et ajamisõlme läheduses ei ole häirivaid magnetvälju.

### Kriitilised vead

Kriitilise vea korral järgige järgmises tabelis toodud tegutsemissooitusi.

Number	Tegutsemissooitusid
<b>660002</b>	Palun ärge laadige ega kasutage oma akut enam edasi. Pöörduge palun oma edasimüüja poole.
<b>6A0004</b>	Eemaldage PowerMore aku ja käivitage oma eBike' uuesti. Kui probleem püsib, pöörduge oma edasimüüja poole.
<b>890000</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kinnitage veakood.</li> <li>– Käivitage eBike'i süsteem uuesti.</li> </ul> Kui probleem püsib: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Kinnitage veakood.</li> <li>– Värskendage tarkvara.</li> <li>– Käivitage eBike'i süsteem uuesti.</li> </ul> Kui probleem püsib: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Palun pöörduge Bosch eBike Systems volitatud edasimüüja poole.</li> </ul>

## Hooldus ja korrashoid

### Hooldus ja puhastamine

Surveveega ei tohi puhastada mitte ühtegi komponenti. Hoidke oma juhtpulti ekraan puhas. Määrumise korral võidakse heledust valesi tuvastada.

Kasutage juhtpulti puhastamiseks ainult veega niisutatud pehmet rätikut. Ärge kasutage puhastusvahendeid.

Laske oma eBike'i vähemalt kord aastas tehniliselt kontrollida (muuhulgas mehaanikat, süsteemi tarkvara ajakohasust).

Jalgratta edasimüüja võib hooldustähtaja aluseks seada läbisõidu ja/või ajavahemiku. Sellisel juhul näitab juhtpult teile iga sisselülitamise järel teenindamistähtaega.

eBike'i hooldamiseks või parandamiseks pöörduge autoriseeritud jalgrattamüüja poole.

► **Laske kõik parandustööd teha ainult autoriseeritud jalgrattamüüjal.**

**Märkus:** Kui annate oma eBike'i hooldamiseks jalgrattamüüjale, soovitatakse vääralarmi vältimiseks **<eBike Lock>** ja **<eBike Alarm>** ajutiselt inaktiveerida.

### Müügi järgne teenindus ja kasutusala nõustamine

Kõigi küsimuste korral eBike'i ja selle komponentide kohta pöörduge volitatud jalgrattamüüja poole.

Volitatud jalgrattamüüjate kontaktandmed leiate veebisaidilt [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

### Jäätmekäitlus ja ained toodetes

Toodetes leiduvate ainete andmed leiate lingilt: [www.bosch-ebike.com/en/material-compliance](http://www.bosch-ebike.com/en/material-compliance).

Ärge visake oma eBike'i ega selle komponente olmejäätmete hulka!



Ajamisõlm, pardaarvuti koos juhtpuldiga, e-Bike'i aku, kiiruseandur, lisavarustus ja pakendid tuleb loodushoidlikult taaskasutusse suunata.

Veenduge ise, et isikuandmed on seadmest kustutatud.

Akud, mida saab elektrilisest seadmest seda purustamata välja võtta, tuleb enne jäätmekäitlust ise eemaldada ja eraldi akude kogumiskohta saata.



Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja vastavalt direktiivile 2006/66/EÜ tuleb defektsed või kasutusressursi ammendanud akud/patareid eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult kringlusesse võtta.

Elektriliste seadmete eraldi kogumist kasutatakse sordipunktaks eelsorteerimiseks ja see toetab toorainete korrakohast käsitsemist ning taaskasutamist ja säästab sellega inimest ning keskkonda.

Andke Boschi eBike'i kasutusressursi ammendanud komponendid tasuta volitatud jalgrattamüüjale või viige jäätmejaama.



**Tootja jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks.**

## Drošības noteikumi



**Izlasiet drošības noteikumus un norādījumus lietošanai.** Drošības noteikumu un norādījumu neievērošana var izraisīt aizdegšanos un būt par cēloni elektriskajam triecienam vai nopietnam savainojumam.

**Pēc izlasīšanas uzglabājiet šos noteikumus turpmākai izmantošanai.**

Šajā lietošanas pamācībā izmantotais termins **eBike akumulators** attiecas uz visiem oriģinālajiem Bosch elektrovelosipēdu eBike akumulatoriem, kas pieder sistēmas **the smart system** paaudzei.

Šajā lietošanas pamācībā izmantotie termini  **piedziņa** un  **piedziņas bloks** attiecas uz visiem oriģinālajiem Bosch piedziņas blokiem, kas pieder sistēmas **the smart system** paaudzei.

► **Izlasiet un ievērojiet visu elektrovelosipēda eBike sistēmu lietošanas pamācībās un paša elektrovelosipēda eBike lietošanas pamācība sniegtos drošības noteikumus un lietošanas norādījumus.**

► **Nemēģiniet piestiprināt displeju vai vadības moduli braukšanas laikā!**

► **Neļaujiet rādījumiem bortdatora displejā novērst Jūsu uzmanību.** Pilnībā nekoncentrējoties uz ielas satiksmi, Jūs riskējat tikt iesaistīts satiksmes negadījumā. Ja savā vadības blokā vēlaties veikt izmaiņas iestatījumos, kas ir citas nekā gaitas atbalsta līmenis, jums ir jāapstādina elektrovelosipēds.

► **Displeja spilgtumu regulējiet tā, ka var saskatīt svarīgo informāciju, piemēram, ātrumu vai brīdinājuma simbolus.** Ja displeja spilgtums ir regulēts nepareizi, var rasties bīstamas situācijas.

► **Nelietojiet vadības bloku kā rokturi.** Paceļot eBike, turot pie vadības bloka, tas var tikt neatgriezeniski bojāts.

► **Pārvietošanas palīdzības funkciju drīkst izmantot vienīgi elektrovelosipēda pārvietošanai pie rokas.** Ja pārvietošanas palīdzības funkcijas izmantošanas laikā elektrovelosipēda riteņi nesaskaras ar zemi, var notikt savainošanās.

► **Ja pārvietošanas palīdzības funkcija ir ieslēgta, iespējams, ka elektrovelosipēda pedāļi griezīsies līdz ar riteņiem.** Ja ir aktivizēta pārvietošanas palīdzības funkcija, sekojiet, lai Jūsu kājas atrastos pietiekoši lielā attālumā no kustošajiem pedāļiem. Pretējā gadījumā var notikt savainošanās.

► **Pārvietošanās palīdzības funkcijas lietošanas laikā raugieties, lai jūs vienmēr kontrolētu un droši turētu elektrovelosipēdu eBike.** Noteiktos apstākļos pārvietošanas palīdzības funkcija var pārtraukt darboties (piemēram, šķērslis pie pedāļa vai nejausa vadības moduļa pogas atļaišana). Elektrovelosipēds eBike var pēkšņi sākt kustēties uz aizmuguri jūsu virzienā vai sākt gāzties. Tas rada apdraudējumu lietotājam, jo īpaši ja uz tā atrodas papildu krava. Lietojot pārvietošanas palīdzības funkciju, nekādā gadījumā nenonāciet

situācijā, kur paši saviem spēkiem vairs nevarat noturēt elektrovelosipēdu eBike!

- **Nepaceliet eBike velosipēdu virs galvas un nenovietojiet to uz stūres un uz sēdekļa, ja vadības modulis vai tā turētājs paceļas virs stūres.** Šādā veidā varat neatgriezeniski sabojāt vadības moduli vai turētāju.
- **Nesavienojiet elektrovelosipēda eBike akumulatoru ar uzlādes ierīci, ja vadības moduļa displejs vai bortdators ziņo par kritisku kļūdu.** Tādējādi varat radīt jūsu eBike akumulatora darbības traucējumus, kuru rezultātā eBike akumulators var aizdegties un tādējādi radīt smagus apdegumus un citus savainojumus.
- **Vadības bloks ir aprīkots ar radio interfeisu. Tāpēc jāievēro vietējie lietošanas ierobežojumi, kādi pastāv, piemēram, lidmašīnās vai slimnīcās.**
- **Ievēribai!** Lietojot vadības moduli ar **Bluetooth®** funkciju, citām iekārtām un ierīcēm, lidmašīnām un medicīniskajām ierīcēm (piemēram, sirds stimulatoriem un dzirdes aparātiem) var rasties darbības traucējumi. Tāpat nevar pilnīgi izslēgt kaitējumu nodarīšanu cilvēkiem un dzīvniekiem, kas atrodas ierīces lietošanas vietas tiešā tuvumā. Nelietojiet vadības moduli ar **Bluetooth®** medicīnisku ierīču, degvielas uzpildes staciju un ķīmisku iekārtu tuvumā, kā arī vietās ar paaugstinātu sprādzienbīstamību. Nelietojiet vadības moduli ar **Bluetooth®** lidmašīnās. Nepieļaujiet ilgstošu bloka darbību ķermeņa tiešā tuvumā.
- **Bluetooth®** vārdiska preču zīme kā arī attēla zīme (logotipi) ir reģistrētas preču zīmes un Bluetooth SIG, Inc. īpašums. Jebkāda šo vārdisko preču zīmes/attēlu zīmes izmantošana, kuru veic Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, ir licencēta.
- **Ievērojiet visus valstī spēkā esošos likumus un noteikumus, kas saistīti ar elektrovelosipēdu lietošanu.**

### Ieteikums par datu drošību

Savienojot eBike ar **Bosch DiagnosticTool 3** vai nomainot eBike komponentus, tehniskā informācija par jūsu eBike (piemēram, ražotājs, modelis, velosipēda ID, konfigurācijas dati), kā arī dati par eBike lietošanu (piem., kopejais braukšanas laiks, enerģijas patēriņš, temperatūra) tiek nodota Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH), lai apstrādātu jūsu pieprasījumu remonta gadījumā un izstrādājuma uzlabošanas nolūkos. Sīkāka informācija par datu apstrādi pieejama saitē: [www.bosch-ebike.com/privacy-full](http://www.bosch-ebike.com/privacy-full).


## Izstrādājuma un tā funkciju apraksts

### Paredzētais pielietojums

Vadības bloks **Purion 200** ir paredzēts elektrovelosipēda eBike vadībai un papildu bortdatora pārvaldīšanai, kas pieder sistēmas paaudzei **the smart system**. Ja izmantojat savu viedtālruni kā bortdatoru, jūs varat arī ar vadības bloku **Purion 200** mainīt gaitas atbalsta līmeni lietotnē **eBike Flow**.

Lai varētu izmantot visas vadības moduļa iespējas, nepieciešams saderīgs viedtālrunis, kurā uzstādīta lietotne **eBike Flow**.

Vadības moduli **Purion 200** var savienot ar **Bluetooth®** ar jūsu viedtālruni.

 Atkarībā no viedtālruņa operētājsistēmas **eBike Flow** lietotni var lejupielādēt bez maksas lietotņu veikalā Apple App Store vai lietotņu veikalā Google Play Store.

Lai lejuplādētu lietotni **eBike Flow**, ar viedtālruni noskenējiet kodu.

## Attēlotās sastāvdaļas

Attēloto sastāvdaļu numerācija atbilst lietošanas pamācības sākumā esošajās grafikas lappusēs sniegtajiem attēliem.

Visi velosipēda daļu attēli, izņemot piedziņas mezglu, bortdatoru ar vadības moduli, ātruma devēju un attiecīgos turētājus, ir shematiski un var atšķirties no Jūsu elektrovelosipēda eBike.

- (1) Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš
- (2) Displejs
- (3) Apkārtējās vides gaismas sensors
- (4) Atlasīšanas taustiņš
- (5) Taustiņš gaitas atbalsta līmeņa paaugstināšanai +/  
Velosipēda lampa
- (6) Taustiņš gaitas atbalsta līmeņa pazemināšanai –/  
Pārvietošanas palīdzība
- (7) Turētājs
- (8) Diagnostikas pieslēgums (tikai apkopes vajadzībām)
- (9) Taustiņš spilgtuma samazināšanai/  
pārejai atpakaļ
- (10) Taustiņš spilgtuma palielināšanai/  
pārejai uz priekšu

## Tehniskie dati

Vadības bloks	Purion 200	
Izstrādājuma kods	BRC3800	
Maks. uzlādes strāva no USB pieslēgvietas <sup>A)</sup>	mA	600
Uzlādes spriegums no USB pieslēgvietas <sup>A)</sup>	V	5
USB uzlādes kabelis <sup>B)</sup>	USB Type-C® <sup>C)</sup>	
Uzlādes temperatūra	°C	0 ... +45
Darba temperatūra	°C	-5 ... +40
Uzglabāšanas temperatūra	°C	+10 ... +40
Diagnostikas saskarne	USB Type-C® <sup>C)</sup>	
Iekšējais litija jonu akumulators	V mAh	3,7 75
Aizsardzības klase	IP55	
Izmēri (bez stiprinājuma)	mm	85 × 54 × 60

Vadības bloks	Purion 200	
Svars	gr	49
<b>Bluetooth® Low Energy 5.0</b>		
– Frekvence	MHz	2400–2480
– Raidīšanas jauda	mW	1
A) Informācija par vadības moduļa <b>Purion 200</b> uzlādi; ārējās ierīces nevar tikt uzlādētas.		
B) neietilpst standarta piegādes komplektā		
C) USB Type-C® un USB-C® ir firmas USB Implementers Forum tirdzniecības zīmes.		
Produkta licences informāciju var skatīt tīmekļa vietnē: <a href="http://www.bosch-ebike.com/licences">www.bosch-ebike.com/licences</a>		

## Atbilstības deklarācija

Uzņēmums Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, ar šo deklarē, ka radioiekārta **Purion 200** atbilst Direktīvai 2014/53/ES. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams tīmekļa vietnē:  
[www.bosch-ebike.com/conformity](http://www.bosch-ebike.com/conformity)

## Sertifikācijas informācija

Sertifikācijas numurs (E-uzlīmes) atradīsiet statusa ekrānā sadaļā **<Settings> → <Information> → <Certificates>**. Šķirstiet E-uzlīmes, isi nospiežot pāršķiršanas taustiņu **(10)**.

**Norāde:** Ja vēlaties atvērt informāciju par **Purion 200** E-uzlīmēm, esošais papildu bortdators ir iepriekš jānoņem vai gadījumā, kad tiek izmantots viedtālrunis, lietotne **eBike Flow** ir iepriekš jāaizver brauciena ekrāns.

## Lietošana

### Priekšnoteikumi

Elektrovelosipēda eBike sistēmu var aktivizēt vienīgi tad, ja ir izpildīti tālāk uzskaitītie priekšnosacījumi:

- Elektrovelosipēdā ir ielikts pietiekami uzlādēts eBike akumulators (skatīt eBike akumulatora, kas pieder sistēmas paaudzei **the smart system**, lietošanas pamācību).
- Ir pareizi pievienots ātruma devējs (skatīt piedziņas moduļa, kas pieder sistēmas paaudzei **the smart system**, lietošanas pamācību).

Pirms uzsāciet braukšanu, pārbaudiet, vai vadības moduļa taustiņi ir viegli aizsniedzami. Tiek ieteikts novietot plus/minus taustiņu līmeni gandrīz vertikālā līnijā pret zemi.

### Vadības bloka energoapgāde

Ja elektrovelosipēdā eBike ir ievietots pietiekami uzlādēts elektrovelosipēda eBike akumulators un elektrovelosipēda eBike sistēma tiek ieslēgta, vadības moduļa iekšējais akumulatoram tiek piegādāta enerģija un tas tiek uzlādēts. Ja vadības moduļa iekšējā akumulatora uzlādes līmenis ir ļoti zems, jūs varat to uzlādēt, izmantojot diagnostikas pieslēgumu **(8)** un USB Type-C® kabeli, no ārējā lādētājakumulatora vai cita atbilstoša strāvas avota (uzlādes spriegums **5 V**; maks. uzlādes strāva **600 mA**).

Vienmēr aizveriet diagnostikas pieslēguma **(8)** vāku, lai tajā nevarētu iekļūt putekļi un mitrums.

## eBike ieslēgšana/izslēgšana

Lai **ieslēgtu** eBike, islaicīgi tā nospiediet ieslēgšanas-izslēgšanas taustiņu **(1)**. Pēc starta animācijas parādīšanas elektrovlosipēds eBike ir gatavs braukšanai.

Indikatora spilgtumu regulē apkārtējās vides gaismas sensors **(3)**. Tādēļ neaizsedziet apkārtējās vides gaismas sensoru **(3)**.

Piedziņa tiek aktivizēta, tiklīdz novietojat kāju uz pedāļa (izņemot gaitas atbalsta līmeni **OFF**). Piedziņas jauda tiek regulēta automātiski atbilstoši izvēlētajam gaitas atbalsta līmenim.

Līdzko elektrovlosipēda pārvietošanās normālā režīmā tiek izbeigta, nospiežot pedāli, kā arī tad, ja elektrovlosipēds ir sasniedzis ātrumu **25/45 km/h**, gaitas atbalsts caur pedziņu izslēdzas. Piedziņa no jauna automātiski aktivizējas, līdzko tiek pagriezts pedālis un elektrovlosipēda ātrums kļūst mazāks par **25/45 km/h**.

Lai **izslēgtu** elektrovlosipēda eBike sistēmu, isi (< 3 s) nospiediet ieslēgšanas-izslēgšanas taustiņu **(1)**.

Ja apmēram **10** minūtes netiek konstatēta pedziņas darbība (piemēram, jo eBike stāv), un neviens no taustiņiem netiek nospiests, eBike automātiski izslēdzas.

## Ātrā izvēle

Ātrajā izvēlē parādās atlasīti iestatījumi, kurus var pielāgot arī brauciena laikā.

Ātrajai izvēlei ir iespējams piekļūt, ilgi turot nospiestu (> 1 s) atlasīšanas taustiņu .

Piekļuve ātrajai izvēlei ir iespējama no statusa ekrāna.

Izmantojot ātro izvēlni, var veikt šādus iestatījumus:

– **<Reset trip>**

Iestatīt uz nulli visus datus par līdz šim brīdim nobraukto attālumu.

– **<eShift>** (pēc izvēles)

Iestatījumi ir atkarīgi no attiecīgā pārnesuma.

**Norāde:** atkarībā no jūsu eBike komplektācijas, var būt pieejamas citas funkcijas.

## Displeja rādījumi

**Norāde:** visi tālākajās lappusēs parādītie ekrāna attēli un ekrāna teksti atbilst esošajai programmatūras versijai.

Tāpēc, sakarā ar to, ka programmatūra tiek atjaunināta vairākas reizes vienā gadā, ir iespējams, ka ekrāna attēli un/vai ekrāna teksti pēc programmatūras atjaunināšanas nedaudz mainīsies.

Ja pirms pēdējās izslēgšanas reizes neizvēlējaties citu ekrānu, atvērsies šis ekrāns.

## Sākuma ekrāns



**(a)** eBike akumulatora uzlādes pakāpe



**(b)** Gaitas atbalsta līmenis

**(c)** Ātruma vienības indikators

**(d)** Braucēja jauda

**(e)** Ātrums

**(f)** Piedziņas jauda

Citiem ekrāniem ir iespējams piekļūt, nospiežot taustiņus  vai .

Ir pieejami tālāk uzskaitītie ekrāni:

- Statusa ekrāns: Šeit tiek uzrādīts savienoto ierīču statuss.
- Distanču ekrāns
- Braucieni ekrāns
- Attāluma ekrāns
- eBike akumulatora ekrāns
- Veiktspējas ekrāns
- Pedāļu mišanas frekvences ekrāns
- Visu distanču ekrāns
- ABS ekrāns (pēc izvēles)

## Gaitas atbalsta līmeņa izvēle

Vadības moduļi ar taustiņiem varat samazināt atbalstu **+** **(5)** un samazināt atbalstu **–** **(6)**, atkarībā no tā, cik spēcīgi pedziņa sniedz atbalstu pedāļu mišanas laikā. Gaitas atbalsta līmeni lietotāju var mainīt jebkurā laikā, arī brauciena laikā, un tas tiek parādīts ar krāsainu rādījumu.

Līmenis	Norādes
<b>OFF</b>	Pedziņas gaitas atbalsts ir izslēgts, elektrovlosipēdu eBike var lietot kā normālu velosipēdu, kas pārvietojas, griežot pedāļus.
<b>ECO</b>	Visefektīvākais gaitas atbalsts, nodrošina maksimālu brauciena tālumu
<b>TOUR</b>	Pastāvīgu gaitas atbalstu, nodrošina lielu brauciena tālumu
<b>TOUR+</b>	Dinamisku atbalstu dabīgai un sportiskai braukšanai
<b>eMTB</b>	Optimālu atbalstu, pārvietojoties pa jebkādu virsmu, sportiskiem braucieniem, uzlabotu dinamiku, maksimālu veiktspēju
<b>SPORT</b>	Stiprs gaitas atbalsts, paredzēts sporta braucieniem kalnainā apvidū, kā arī braucieniem pilsētas satiksmes plūsmā
<b>TURBO</b>	Maksimālu gaitas atbalstu ātriem sporta braucieniem ar maksimālu pedāļu griešanas ātrumu

Līmenis	Norādes
<b>AUTO</b>	Atbalsts tiek dinamiski pielāgots braukšanas situācijai.
<b>RACE</b>	Maksimāls atbalsts eMTB-sacensību trasē; ļoti labs atbildes signāls un maksimāls "Extended Boost" efekts labākajam iespējamam rezultātam sacensību vidē
<b>CARGO</b>	Sabalansēts, spēcīgs atbalsts, lai droši transportētu smagus
<b>SPRINT</b>	Dinamisks atbalsts, kas ir atkarīgs no pedāļu mišanas intensitātes – sportiskai eGravel- un eRoad braukšanai ar ātrām sprinta distancēm un biežu ātruma kāpinājumu

**Norāde:** pieejamie režīmi ir atkarīgi no attiecīgā piedziņas bloka.

Gaitas atbalsta līmeņa apzīmējumus un pieejamību var sākotnēji konfigurēt ražotājs un izvēlēties velosipēdu izplatītājs.

## Gaitas atbalsta līmeņa pielāgošana

Gaitas atbalsta līmeņi var tikt pielāgoti noteiktās robežās ar **eBike Flow** palīdzību. Tādējādi Jums ir iespēja pielāgot eBike elektrovlosipēdu Jūsu individuālajām vajadzībām.

Pilnīgi individuāla režīma izveide nav iespējama. Jūs varat pielāgot tikai tos režīmus, kurus Jūsu sistēmā ir iespējojis ražotājs vai tirgotājs. Tie var būt arī mazāk nekā 4 režīmi.

Turklāt ir iespējams, ka sakarā ar ierobežojumiem Jūsu valstī, režīma pielāgošana nav iespējama.

Lai veiktu pielāgošanu, Jūsu rīcībā ir nodoti šādi parametri:

- Atbalsts saistībā ar režīma pamatvērtību (ar likumu noteikto vērtību robežās)
- Piedziņas atbildes signāls
- Maksimālā ātruma ierobežojums (ar likumu noteikto vērtību robežās)
- Maksimālais griezes moments (ar likumu noteikto vērtību robežās)

**Norāde:** lūdzam ņemt vērā, ka Jūsu izmainītais režīms saglabā novietojumu, nosaukumu un krāsu visos bortdatoros un apkalpes elementos.

## Piedziņas mezgla reakcija uz pārslēgšanos

Kopā ar elektrovlosipēda eBike piedziņas sistēmu tiek izmantota arī pārslēgšanas sistēma, līdzīgi, kā parastajā velosipēdā (skatīt elektrovlosipēda eBike lietošanas pamācību).

Neatkarīgi no pārslēgšanas sistēmas tipa, pārslēgšanas laikā ieteicams iesaistīti pārtraukt pedāļu mišanu. Tas ļauj atvieglot pārslēgšanu un samazina pievadotrošes nolietošanu.

Pareizi izvēloties pārslēgšanu, Jūs varat pievienāda spēka patēriņa palielināt pārslēgšanās ātrumu un brauciena tālumu.

Tāpēc sekojiet ieslēgšanas norādījumiem, kas ir redzami jūsu bortdatorā.

## Elektrovlosipēda apgaismojuma ieslēgšana un izslēgšana

Katru reizi pirms braukšanas pārbaudiet, ka elektrovlosipēda apgaismojums darbojas pareizi.

Lai **ieslēgtu** velosipēda lampu, nospiediet un ilgāk par 1 s turiet nospiestu velosipēda gaismas taustiņu **(5)**.

## Pārslēgšanās palīdzības funkcijas ieslēgšana un izslēgšana

Pārslēgšanās palīdzības funkcija var atvieglot elektrovlosipēda pārslēgšanu pie rokas. Pārslēgšanās palīdzības ātrums var būt maksimāli **4 km/h**. Ražotāja priekšiestatījums var būt mazāks, un nepieciešamības gadījumā to var pielāgot velosipēdu tirgotāja.

► **Pārslēgšanās palīdzības funkciju drīkst izmantot vienīgi elektrovlosipēda pārslēgšanai pie rokas.** Ja pārslēgšanās palīdzības funkcijas izmantošanas laikā elektrovlosipēda riteņi nesaskaras ar zemi, var notikt savainošanās.

► **Ja atlasītais pārslēgšanas režīms ir pārāk liels, piedziņas bloks nevar izkustināt eBike vai aktivizēt prettrīpašanas bloķētāju.**

Lai **ieslēgtu** pārslēgšanās palīdzību, nospiediet pārslēgšanās palīdzības taustiņu **(6)** ilgāk nekā 1 s un turiet taustiņu nospiestu un izpildiet displejā redzamos norādījumus.

Lai **aktivizētu** pārslēgšanās palīdzību, nākamo 10 s laikā ir jāveic tālāk norādītās darbības:

- Pabīdīet elektrovlosipēdu eBike uz priekšu.
- Pārvietojiet elektrovlosipēdu eBike uz aizmuguri.
- Sasveriet elektrovlosipēdu eBike uz abiem sāniem.

Pēc aktivizēšanas piedziņa sāk pārvietot elektrovlosipēdu, un rādījums displejā izmainās.

Ja atlaidsiet pārslēgšanās palīdzības taustiņu **(6)**, pārslēgšanās palīdzība tiks apturēta. Jūs varat atkārtoti aktivizēt pārslēgšanās palīdzību, 10 s laikā nospiežot taustiņu **(6)**.

Ja pārslēgšanās palīdzība netiek atkārtoti aktivizēta 10 s laikā, pārslēgšanās palīdzība tiek automātiski izslēgta.

Pārslēgšanās palīdzība vienmēr tiek apturēta, ja

- aizmugurējais rats nobloķējas;
- šķērslim nav iespējams pārbraukt pāri;
- kāda ķermeņa daļa bloķē velosipēda kloķi;
- šķērslis liek kloķim turpināt griezties;
- jūs sākat mit pedāļus;
- tiek nospiests taustiņš atbalsta palielināšanai **+**/ velosipēda apgaismojums **(5)** vai ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš **(1)**.

Pārslēgšanās palīdzība ir aprīkota ar prettrīpašanas bloķētāju, tādēļ pēc pārslēgšanās palīdzības izmantošanas piedziņas sistēma dažas sekundes aktīvi bremzē atpakaļgaitas rullīti, un jūs nevarat pārvietot eBike elektrovlosipēdu atpakaļgaitā vai to var pārvietot tikai ar lielām grūtībām.

Pretripošanas bloķētājs tiek nekavējoties deaktivizēts, nospiežot atbalsta palielināšanas taustiņu +/-velosipēda apgaismojumu (5).

Pārvietošanas palīdzības funkcijas izmantošana ir atkarīga no attiecīgajā valstī spēkā esošajiem noteikumiem, tāpēc tās apraksts var atšķirties no iepriekš sniegtā apraksta, vai arī šī funkcija var būt deaktivizēta.

## ABS – pretiestrēģšanas sistēma (izvēles variants)

Ja elektrovelosipēds eBike ir aprīkots ar Bosch eBike ABS, kas pieder sistēmas paaudzei **the smart system**, palaižot elektrovelosipēda eBike sistēmu, iedegas ABS simbols.

Pēc braukšanas uzsākšanas ABS sistēma iekšēji pārbauda savu darbību, un ABS simbols nodziest.

Kļūdas gadījumā iedegas ABS simbols, un displejā parādās norādījums. Tas nozīmē, ka ABS sistēma nav aktīva. Ar atlasīšanas taustiņu (4) kļūdu var apstiprināt, un norāde par ABS kļūdu nodziest. ABS simbols parādās statusa joslā un informē turpmāk par izslēgto ABS.

Vairāk informācijas par sistēmu ABS un tās darbību ir sistēmas ABS lietošanas pamācībā.

## Savienojuma izveide ar viedtālruni

Lai izmantotu sekojošās eBike elektrovelosipēda funkcijas, ir nepieciešams viedtālrunis ar **eBike Flow** lietotni.

Savienojums ar lietotni tiek izveidots, izmantojot *Bluetooth®* tīklu.

Ieslēdziet elektrovelosipēdu eBike un nebrauciet.

Palaidiet *Bluetooth®* pāra savienojuma izveides funkciju, nospiežot un turot nospiestu (> 3 s) ieslēgšanas-izslēgšanas taustiņu (1). Atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu (1), līdzko tiek uzrādīts savienojuma pāri statuss.

Lietotnē apstipriniet savienojuma izveides pieprasījumu.

## Aktivitātes atsekošana

Lai varētu skatīt aktivitātes, ir nepieciešams reģistrēties vai pievienoties lietotnē **eBike Flow**.

Lai varētu reģistrēt aktivitāti, jums lietotnē jāpiekrīt atrašanās vietas datu saglabāšanai. Tikai tad jūs lietotnē redzēsiet savas aktivitātes. Lai varētu izmantot atrašanās vietas datus, jums jābūt reģistrētam lietotājam.

## eBike Lock

**<eBike Lock>** var tikt aktivizēts katram lietotājam ar lietotnes **eBike Flow** palīdzību. Viedtālruni tiek saglabāts taustiņš eBike elektrovelosipēda atbloķēšanai.

**<eBike Lock>** šādos gadījumos tiek automātiski aktivizēts:

- izslēdzot eBike elektrovelosipēda sistēmu ar vadības moduli
  - pie automātiskas eBike elektrovelosipēda izslēgšanas
- Esot ieslēgtai eBike sistēmai un savienojot viedtālruni ar eBike elektrovelosipēdu ar *Bluetooth®* palīdzību, eBike elektrovelosipēds tiek atbloķēts.

**<eBike Lock>** ir piesaistīta Jūsu lietotāja kontam.

Ja esat pazaudējis savu viedtālruni, Jūs varat piereģistrēties ar citu viedtālruni, izmantojot lietotni **eBike Flow** un Jūsu lietotāja kontu, un varat atbloķēt eBike elektrovelosipēdu.

**Uzmanību!** Ja lietotnē tiek atlasīts kāds iestatījums, kas negatīvi ietekmē **<eBike Lock>** izmantošanu (piem., Jūsu eBike elektrovelosipēda vai lietotāja konta dzēšana), iepriekš tiek parādīti brīdinājuma ziņojumi. **Lūdzam rūpīgi tos izlasīt un rīkoties atbilstoši parādītajiem brīdinājumiem (piem., pirms eBike elektrovelosipēda vai lietotāja konta dzēšanas).**

## <eBike Lock> iestatīšana

Lai iestatītu **<eBike Lock>**, jābūt izpildītiem šādiem priekšnosacījumiem:

- Lietotne **eBike Flow** ir instalēta.
- Lietotāja konts ir izveidots.
- Pašlaik eBike elektrovelosipēdam netiek veikta atjaunināšana.
- eBike elektrovelosipēds ir savienots ar viedtālruni, izmantojot *Bluetooth®*.
- eBike elektrovelosipēds nav ieslēgts.
- Viedtālrunis ir savienots ar internetu.
- eBike elektrovelosipēda akumulators ir pietiekoshi uzlādēts, un lādēšanas kabelis nav pievienots.

Jūs varat izveidot **<eBike Lock>** lietotnē **eBike Flow** izvēlnes punktā **<Iestatījumi>**.

No šī brīža varat deaktivizēt piedziņas bloka atbalstu, ieslēdzot **<eBike Lock>** lietotnē **eBike Flow**. Deaktivizēšanu var atcelt tikai tad, ja, ieslēdzot eBike elektrovelosipēdu, Jūsu viedtālrunis atrodas tuvumā. Turklāt Jūsu viedtālruni ir jābūt ieslēgtam *Bluetooth®*, un lietotnei **eBike Flow** ir jābūt aktīvai fonā. Lietotne **eBike Flow** nav jāatver. Ja ir aktivizēts **<eBike Lock>**, savu eBike elektrovelosipēdu varat turpināt lietot bez piedziņas bloka atbalsta.

## Saderība

**<eBike Lock>** ir saderīga ar šādām Bosch-eBike elektrovelosipēdu produktu līnijām, kas pieder sistēmas paaudzei **the smart system**:

Piedziņas bloks	Produktu līnija
BDU374x	Performance Line CX
BDU33xx	Performance Line Active Line Active Line Plus
BDU31xx	Performance Line SX

## Darbības veids

Kopā ar **<eBike Lock>** viedtālrunis darbojas līdzīgi piedziņas bloka atslēgai. **<eBike Lock>** tiek aktivizēts, ieslēdzot eBike elektrovelosipēda sistēmu. Ja **<eBike Lock>** pēc ieslēgšanas ir aktīvs, tas tiek parādīts vadības blokā **Purion 200** ar slēdzenes simbolu.

**Norāde:** **<eBike Lock>** nav aizsardzība pret zādzību, bet tikai papildinājums mehāniskai atslēgai! Ar **<eBike Lock>** eBike elektrovelosipēds netiek mehāniski vai tam līdzīgi bloķēts. Tiek tikai deaktivizēts atbalsts no piedziņas bloka. Ja viedtālrunis ir savienots ar eBike elektrovelosipēdu ar *Bluetooth®* palīdzību, piedziņas bloks ir atbloķēts.



**Ja vēlaties trešajai personai atļaut pagaidu vai pastāvīgu piekļuvi savam eBike elektrovelosipēdam vai ja vēlaties nodot to servisā, deaktivizējiet <eBike Lock> lietotnē eBike Flow izvēlnes sadaļā <Iestatījumi>.** Ja vēlaties pārdot savu eBike elektrovelosipēdu, papildus izdzesiet eBike elektrovelosipēdu lietotnē **eBike Flow <Iestatījumi>** izvēlnes punktā no Jūsu lietotāja konta.

Izslēdzot eBike elektrovelosipēda sistēmu, piedziņas bloks atskaņo bloķēšanas skaņu (**vienu** akustisku signālu), lai parādītu, ka piedziņa ir izslēgusi atbalstu.

**Norāde:** signāls ir iespējams tikai tad, ja sistēma ir ieslēgta.

Ieslēdzot eBike elektrovelosipēda sistēmu, piedziņas bloks atskaņo divas atbloķēšanas skaņas (**divi** akustiski signāli), lai parādītu, ka piedziņas atbalsts atkal ir pieejams.

Bloķēšanas skaņa palīdz noteikt, vai **<eBike Lock>** jūsu eBike elektrovelosipēdā ir aktivizēta. Standarta variantā akustiskais signāls ir aktivizēts, bet to var deaktivizēt lietotnē **eBike Flow** izvēlnes punktā Iestatījumi <Iestatījumi>, atlasot Lock simbolu zem Jūsu eBike elektrovelosipēda.

**Norāde:** ja vairs nav iespējama **<eBike Lock>** iestatīšana vai izslēgšana, lūdzam griezties pie Jūsu velosipēdu tirgotāja.

#### eBike komponentu un <eBike Lock> nomainīšana

##### Viedtālruna nomainīšana

1. Uzinstalējiet **eBike Flow** lietotni jaunajā viedtālrunī.
2. Piesakieties ar **to pašu** kontu, ar kuru aktivizējāt **<eBike Lock>**.
3. Lietotnē **eBike Flow** tiek **<eBike Lock>** parādīta kā iestatīta.

##### Piedziņas mezgla nomaīņa

1. Lietotnē **eBike Flow** tiek **<eBike Lock>** parādīta kā deaktivizēta.
2. Aktivizējiet **<eBike Lock>**, pabīdot regulatoru **<eBike Lock>** pa labi.
3. Nododot Jūsu eBike elektrovelosipēdu tehniskās apkopes veikšanai pie kvalificēta tirgotāja, tiek ieteikts **<eBike Lock>** īslaicīgi deaktivizēt.

Ja ir aktivizēts **<eBike Alarm>**, tas tiek uzrādīts **Purion 200**.

Tālākus norādījumus par šo tēmu atradīsiet lietotnē **eBike Flow** vai atbalsta centra tīmekļa vietnē [www.bosch-ebike.com/de/help-center](http://www.bosch-ebike.com/de/help-center).

##### Programmatūras atjauninājumi

Programmatūras atjauninājumi ir manuāli jāaktivizē lietotnē **eBike Flow**.

Programmatūras atjauninājumi tiek pārsūtīti fonā no lietotnes uz vadības moduli, tiklīdz lietotne ir savienota ar vadības bloku. Programmatūras atjaunošanas laikā ņemiet vērā rādījumus vadības blokā **Purion 200**. Pēc pabeigšanas eBike sistēma tiek restartēta.

Programmatūras atjaunināšana tiek pārvaldīta lietotnē **eBike Flow**.

## Kļūdu ziņojumi

Ziņojumi par kļūdām tiek parādīti vadības blokā kā **Purion 200** kā uzniirstošie ziņojumi.

Vadības modulis uzrāda, vai elektrovelosipēda eBike sistēmā ir radušās kritiskas vai mazāk kritiskas kļūdas.

Elektrovelosipēda eBike sistēmas ģenerētos kļūdu ziņojumus varat skatīt, izmantojot lietotni **eBike Flow** vai sazinoties ar velosipēdu izplatītāju.

Lietotnē **eBike Flow** saites formā jums var tikt sniegta informācija par kļūdu un atbalsts kļūdas novēršanai.

### Mazāk kritiska kļūda

Kļūdas tiek apstiprinātas, nospiežot atlasīšanas taustiņu **(4)**.

Izmantojot tālāk sniegto tabulu, jūs paši varat novērst radušos kļūdu. Ja tas neizdodas, sazinieties ar velosipēdu izplatītāju.

Numurs	Kļūdas novēršana
<b>523005</b>	Norādītais kļūdas numurs norāda, ka sensoriem radusies problēma atpazīt magnētisko lauku. Pārbaudiet, vai brauciena laikā neesat pazudējuši magnētu.
<b>514001</b>	
<b>514002</b>	
<b>514003</b>	Ja izmantojat magnētu sensoru, pārbaudiet vai sensors un magnēts ir pareizi uzstādīti. Raugiet, lai sensora kabelis nebūtu bojāts.
<b>514006</b>	Ja izmantojat rata loka magnētu, raugiet, lai piedziņas bloka tuvumā nebūtu traucējošu magnētisko lauku.

### Kritiska kļūda

Kritiskas kļūdas gadījumā sekojiet norādījumiem pievienotajā tabulā.

Numurs	Rīcības norādījumi
<b>660002</b>	Lūdzu, neizmantojiet un nelādējiet savu akumulatoru. Lūdzam griezties pie sava specializētā mazumtirgotāja.
<b>6A0004</b>	Atvienojiet PowerMore akumulatoru un pārstartējiet savu eBike no jauna. Ja problēma saglabājas, vērsieties pie sava specializētā mazumtirgotāja.
<b>890000</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Apstipriniet kļūdas kodu.</li> <li>– Restartējiet eBike sistēmu.</li> </ul> Ja problēma saglabājas: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Apstipriniet kļūdas kodu.</li> <li>– Veiciet programmatūras atjaunināšanu.</li> <li>– Restartējiet eBike sistēmu.</li> </ul> Ja problēma saglabājas: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Vērsieties pie Bosch eBike Systems specializētā mazumtirgotāja.</li> </ul>



## Apkalpošana un apkope

### Apkalpošana un tīrīšana

Nevienu no elektrovelosipēda sastāvdaļām nedrīkst tīrīt ar augstspiediena ūdens strūklu.

Uzturiet savu vadības bloka displeju tīru. Ja displejs ir netīrs, var tikt nepareizi atpazīti apgaismojuma spilgtums.

Vadības bloka tīrīšanai izmantojiet mīkstu drānu, kas samitrināta tikai ar ūdeni. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus.

Nodrošiniet, lai elektrovelosipēda eBike sistēma vismaz reizi gadā tiktu tehniski pārbaudīta (īpaši mehānika, sistēmas programmatūras atjauninājumi).

Papildus tam, velosipēda ražotājs servisa termiņa noteikšanai var izmantot tā noskrējienu un/vai laika posmu. Šādā gadījumā ik reizi pēc ieslēgšanas vadības bloks parāda ziņojumu par apkalpošanas termiņa datumu.

Lai veiktu elektrovelosipēda eBike apkalpošanu vai remontu, griezieties pilnvarotā velosipēdu tirdzniecības vietā.

► **Uzticiet visus elektrovelosipēda remonta darbus vienīgi speciālistiem no pilnvarotas velosipēdu tirdzniecības vietas.**

**Norāde:** nododot Jūsu eBike elektrovelosipēdu apkopei pie velosipēdu tirgotāja, tiek ieteikts **<eBike Lock>** un **<eBike Alarm>** īslaicīgi deaktivizēt, lai izvairītos no nepareiza brīdinājuma.

### Klientu apkalpošanas dienests un konsultācijas par lietošanu

Ja rodas jautājumi par elektrovelosipēda eBike un tā sastāvdaļām, griezieties pilnvarotā velosipēdu tirdzniecības vietā.

Pilnvaroto velosipēdu tirdzniecības vietu kontaktinformāciju var atrast interneta vietnē [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

### Utilizācija un izstrādājumu materiāli

Datus par izstrādājumos esošajiem materiāliem atradīsiet šajā saitē: [www.bosch-ebike.com/en/material-compliance](http://www.bosch-ebike.com/en/material-compliance).

Neizmetiet nolietotos elektrovelosipēdus eBike un to sastāvdaļas sadzīves atkritumu tvērtņē!



Piedziņas mezgls, bortdators kopā ar vadības bloku, elektrovelosipēda eBike akumulators, ātruma sensors, piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Pastāvīgi pārliecinieties, ka personas dati ir izdzēsti no ierīces.

Akumulatorus, kurus nesabojājot var izņemt no elektroierīces, pirms nodošanas utilizācijas uzņēmumam ir jāizņem un jānodod atsevišķā akumulatoru nodošanas punktā.



Atbilstoši Eiropas Savienības direktīvai 2012/19/ES, lietošanai nederīgi elektroinstrumenti, kā arī, atbilstoši Eiropas Savienības direktīvai 2006/66/EK, bojātie vai nolietotie akumulatori un baterijas jāsavāc

atsevišķi un jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Elektroierīču vākšana pēc kategorijām kalpo tikai sākotnējai šķirošanai pēc ierīču veida un atvieglo pareizu izejvielu apstrādes un otrreizējās pārstrādes procesu un līdz ar to saudzē cilvēku un vidi.

Bez maksas nododiet nederīgos elektrovelosipēdu Bosch eBike komponentus pilnvarotā velosipēdu tirdzniecības vietā vai atkritumu savākšanas punktā.



Tiesības uz izmaiņām tiek saglabātas.



## Saugos nuorodos



**Perskaitykite visas šias saugos nuorodas ir reikalavimus.** Nesilaikant saugos nuorodų ir reikalavimų gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras, galima smarkiai susižaloti ir sužaloti kitus asmenis.

**Saugokite visas saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.**

Šioje naudojimo instrukcijoje vartojama sąvoka „eBike“ **akumuliatorius** taikoma visiems originaliems **the smart system** kartos sistemos Bosch „eBike“ akumuliatoriams.

Šioje naudojimo instrukcijoje vartojamos sąvokos **pavara** ir **pavaros** taikoma visiems originaliems **the smart system** kartos sistemos Bosch pavaros blokams.

- ▶ **Perskaitykite visose „eBike“ sistemos naudojimo instrukcijose bei jūsų „eBike“ naudojimo instrukcijoje pateiktas saugos nuorodas ir reikalavimus ir jų laikytis.**
- ▶ **Nebandykite važiavimo metu tvirtinti ekrano arba valdymo bloko!**
- ▶ **Nenukreipkite dėmesio į valdymo bloko rodmenis.** Jei į eismą nesutelkiate viso dėmesio, rizikuojate patekti į avariją. Jei norite ne tik pakeiti galios lygmenį, bet ir atlikti valdymo bloko nustatymus, sustokite.
- ▶ **Nustatykite tokį ekrano apšvietimą, kad galėtumėte gerai matyti svarbią informaciją, pvz., greitį arba įspėjamosius simbolius.** Netinkamai nustatytas ekrano apšvietimas kelia pavojingas situacijas.
- ▶ **Valdymo bloko nenaudokite kaip rankenos.** Jei „eBike“ keliate paėmę už valdymo bloko, galite nepataisomai pažeisti valdymo bloką.
- ▶ **Funkcija „Pagalba stumiant“ leidžiama naudoti tik stumiant „eBike“.** Jei naudojant funkciją „Pagalba stumiant“ „eBike“ ratai noliečia pagrindo, išskyla sužalojimo pavojus.
- ▶ **Kai yra įjungta pagalba stumiant, gali kartu sukintis paminos.** Esant įjungtai „Pagalbai stumiant“, stebėkite, kad nuo jūsų kojų iki besisukančių paminų būtų pakankamas atstumas. Išskyla sužalojimo pavojus.
- ▶ **Naudodami pagalbą stumiant pasirūpinkite, kad „eBike“ visada galėtumėte kontroliuoti ir saugiai laikyti.** Esant tam tikroms sąlygoms, pagalba stumiant gali neveikti (pvz., kliūtis pedale arba netyčia nuslydus nuo valdymo bloko mygtuko). „eBike“ gali staiga pajudėti atgal link jūsų arba pavirsti. Esant papildomai apkrovai, tai gali sukelti riziką naudotojui. Naudodami „eBike“ su pagalba stumiant, venkite situacijų, kuriose „eBike“ negalėsitė išlaikyti savo jėgomis!
- ▶ **Nestatykite „eBike“ apvertę ant vairo ir sėdynės, jei valdymo blokas arba jo laikiklis išsikišę iš vairo.** Valdymo blokas arba laikiklis gali būti nepataisomai sugadinti.
- ▶ **Prie „eBike“ akumuliatoriaus neprijunkite jokio kroviklio, jei valdymo bloko ekranas arba dviračio kompiuteris praneša apie kritinę klaidą.** Jūsų „eBike“ akumuliatorius gali nepataisomai sugesti, „eBike“ akumuliato-

rius gali užsidegti, dėl ko galimi sunkūs nudegimai ir kitokie sužalojimai.

- ▶ **Valdymo blokas yra su radijo sąsaja. Būtina laikytis vietinių eksploatavimo apribojimų, pvz., lėktuvuose ar ligoninėse.**
- ▶ **Atsargiai!** Naudojantis valdymo bloku su **Bluetooth®** gali būti trikdomas kitų prietaisų ir įrenginių, lėktuvų, o taip pat medicinos prietaisų (pvz., širdies stimuliatorių, klausos aparatų) veikimas. Be to, yra likutinė rizika, kad bus pakenkta labai arti esantiems žmonėms ir gyvūnams. Valdymo bloko su **Bluetooth®** nenaudokite arti medicinos prietaisų, degalinių, chemijos įrenginių, netoli sričių su sprogia atmosfera ir teritorijų, kuriose atliekami sprogdinimai. Valdymo bloko su **Bluetooth®** nenaudokite lėktuvuose. Venkite ilgalaikio eksploatavimo prie kūno.
- ▶ **Bluetooth®** žodinis prekės ženklas, o taip pat vaizdinis prekės ženklas (logotipas), yra registruoti prekių ženklai ir „Bluetooth SIG, Inc.“ nuosavybė. „Robert Bosch GmbH“, „Bosch eBike Systems“, šiuos žodinių ir vaizdinių prekių ženklus naudoja pagal licenciją.
- ▶ **Laikytis visų nacionalinių teisės aktų dėl „eBike“ leidimo eksploatuoti ir naudojimo.**

### Privatumo pranešimas

Prijungiant „eBike“ prie **Bosch DiagnosticTool 3** arba keičiant komponentus, kad būtų galima apdoroti jūsų užklausa, techninės priežiūros atveju ir gaminio tobulinimo tikslais, į „Bosch eBike Systems“ („Robert Bosch GmbH“) yra perduodama techninė informacija apie jūsų „eBike“ (pvz., gamintojas, modelis, „eBike“ ID, konfigūravimo duomenys) bei apie „eBike“ naudojimą (pvz., bendras važiavimo laikas, energijos sąnaudos, temperatūra). Daugiau informacijos apie duomenų apdorojimą rasite [www.bosch-ebike.com/privacy-full](http://www.bosch-ebike.com/privacy-full).

## Gaminio ir savybių aprašas

### Naudojimas pagal paskirtį

Valdymo blokas **Purion 200** yra skirtas **the smart system** kartos sistemos „eBike“ ir pasirinktinai papildomam dviračio kompiuteriui valdyti. Jei savo išmanųjį telefoną naudojate kaip dviračio kompiuterį, valdymo bloku **Purion 200** programėlėje **eBike Flow** galite sujungti pavaros galios lygmenį. Norint naudotis visomis valdymo bloko galimybėmis, reikia tinkamo išmaniojo telefono su programėle **eBike Flow**.

Valdymo bloką **Purion 200 Bluetooth®** ryšiu galite sujungti su savo išmaniuoju telefonu.



Priklausomai nuo išmaniojo telefono operacinės sistemos, programėlę **eBike Flow** nemokamai galima parsisiųsti iš „Apple App Store“ arba iš „Google Play Store“.

Norėdami parsisiųsti programėlę **eBike Flow**, savo išmaniuoju telefonu nuskenuokite kodą.

## Pavaizduoti elementai

Pavaizduotų komponentų numeriai atitinka instrukcijos pradžioje pateiktos schemos numerius.

Visi dviračio dalių, išskyrus pavaros bloką, dviračio kompiuterį su valdymo bloku, greičio jutiklį ir priklausančius laikiklius, paveikslėliai yra scheminiai ir nuo jūsų „eBike“ gali skirtis.

- (1) Įjungimo-išjungimo mygtukas
- (2) Ekranas
- (3) Aplinkos šviesos jutiklis
- (4) Parinkties mygtukas
- (5) Pavaros galios didinimo mygtukas +/ dviračio apšvietimas
- (6) Pavaros galios mažinimo mygtukas -/ pagalba stumiant
- (7) Laikiklis
- (8) Diagnostikos jungtis (tik techninės priežiūros tikslams)
- (9) Švietimo intensyvumo sumažinimo/ slinkimo atgal mygtukas
- (10) Švietimo intensyvumo padidinimo/ slinkimo toliau mygtukas

## Techniniai duomenys

Valdymo blokas	Purion 200	
Gaminio kodas		BRC3800
USB jungties maks. įkrovimo srovė <sup>A)</sup>	mA	600
USB jungties įkrovimo įtampa <sup>A)</sup>	V	5
USB įkrovimo kabelis <sup>B)</sup>		„USB Type-C“ <sup>C)</sup>
Įkrovimo temperatūra	°C	0 ... +45
Darbinė temperatūra	°C	-5 ... +40
Sandėliavimo temperatūra	°C	+10 ... +40
Diagnostikos sąsaja		„USB Type-C“ <sup>C)</sup>
Vidinis ličio jonų akumuliatorius	V mAh	3,7 75
Apsaugos tipas		IP55
Matmenys (be tvirtinimo)	mm	85 × 54 × 60
Masė	g	49
„Bluetooth® Low Energy 5.0“		
- Dažnis	MHz	2400–2480
- Siuntimo galia	mW	1

A) Duomenys apie valdymo bloko **Purion 200** įkrovimą; išorinių prietaisų įkrauti negalima.

B) Neįeina į standartinį tiekiamą komplektą

C) „USB Type-C“ ir „USB-C“ yra „USB Implementers Forum“ prekių ženklai.

Informaciją apie produkto licenciją galite rasti šiais internetiniais adresais: [www.bosch-ebike.com/licences](http://www.bosch-ebike.com/licences)

## Atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu „Robert Bosch GmbH“, „Bosch eBike Systems“ patvirtina, kad šio tipo radijo ryšio stotelė **Purion 200** atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateiktas šiuo interneto adresu: [www.bosch-ebike.com/conformity](http://www.bosch-ebike.com/conformity).

## Sertifikavimo informacija

Sertifikavimo numerius (energijos etiketės) rasite būsenos lange pasirinkę **<Settings>** → **<Information>** → **<Certificates>**. Energijos etiketės galite verstti trumpai spausdami slinkimo toliau mygtuką **(10)**.

**Nuoroda:** Jei iš **Purion 200** norite išskvisti informaciją apie energijos etiketę, gali tekti prieš tai nuimti esamą papildomą dviračio kompiuterį arba, jei naudojate išmanųjį telefoną, programėlėje **eBike Flow** prieš tai uždaryti važiavimo ekraną.

## Naudojimas

### Būtinės sąlygos

„eBike“ įjungti galima tik tada, jei tenkinamos šios sąlygos:

- Įdėtas pakankamai įkrautas „eBike“ akumuliatorius (žr. **the smart system** kartos sistemos „eBike“ akumuliatoriaus naudojimo instrukciją).
- Tinkamai prijungtas greičio jutiklis (žr. **the smart system** kartos sistemos pavaros bloko naudojimo instrukciją).

Prieš pradėdami važiuoti įsitinkinkite, kad gerai pasiekiate valdymo bloko mygtukus. Rekomenduojama, kad pliuso/minuso mygtukų plokštama būtų beveik vertikali pagrindui.

### Elektros energijos tiekimas į valdymo bloką

Jei į „eBike“ yra įdėtas pakankamai įkrautas „eBike“ akumuliatorius ir yra įjungtas „eBike“, tai į valdymo bloko akumuliatorių yra tiekiami energija ir jis yra įkraunamas.

Jei valdymo bloko vidinis akumuliatorius labai išsikrautų, tai naudodamiesi diagnostikos jungtimi **(8)**, „USB Type-C“ kabeliu jį galite įkrauti iš energijos banko arba kito tinkamo energijos šaltinio (įkrovimo įtampa **5 V**; maks. įkrovimo įtampa **600 mA**).

Visada uždenkite diagnostikos jungties **(8)** dangtelį, kad nepatektų dulkių ir drėgmės.

### „eBike“ įjungimas ir išjungimas

Norėdami „eBike“ **įjungti**, trumpai paspauskite įjungimo-išjungimo mygtuką **(1)**. Po paleidimo animacijos „eBike“ yra paruoštas važiuoti.

Indikatoriaus švietimo intensyvumą reguliuoja aplinkos šviesos jutiklis **(3)**. Todėl aplinkos šviesos jutiklio **(3)** neuždenkite.


Pavara suaktyvinama, kai pradėdote minti paminas (išskyrus tada, kai pavaros galios lygmuo **OFF**). Pavaros galia atitinka nustatytą pavaros galios lygmenį.

Kai važiuodami įprastiniu režimu nustoja minti paminas arba kai tik pasiekiate **25/45 km/h** greitį, pavaros galia iš-

jungiamo. Pavara automatiškai suaktyvinama, kai tik pradedate minti paminas ir greitis nukrenta žemiau **25/45 km/h**. Norėdami **išjungti** „eBike“, trumpai (< 3 s) paspauskite įjungimo-išjungimo mygtuką **(1)**.

Jei apie **10 min** neprireikia pavaros galios (pvz., „eBike“ stovi) arba nepaspaudžiamas joks mygtukas, „eBike“ automatiškai išsijungia.

## Greitasis meniu

Naudojantis greituoju meniu, galima įjungti pasirinktus nustatymus, kuriuos leidžiama priderinti net ir važiuojant. Prieiga prie greitojo meniu galima ilgai spaudžiant (> 1 s) parinkties mygtuką .

iš būsenos lango prieiga negalima.

Naudodamiesi greituoju meniu, galite atlikti šiuos nustatymus:

– **<Reset trip>**

Visi duomenys – net ir nuvažiuoti atstumai – nustatomi į nulį ne padėti.

– **<eShift>** (pasirinktinai)

Nustatymai priklauso nuo atitinkamo perjungimo sistemos nustatymo.

**Nuoroda:** priklausomai nuo jūsų „eBike“ įrangos, gali būti ir kitų funkcijų.

## Ekranų rodmens

**Nuordymas:** Visi naudotojo sąsajoje pateikti paveikslėliai ir tekstai, pateikti tolimesniuose puslapiuose, atitinka aprobuotos programinės įrangos versiją. Gali būti, kad po programinės įrangos atnaujinimo naudotojo sąsajos paveikslėliai ir/arba tekstas šiek tiek pasikeis.

Jei prieš paskutinį išjungimą nepasirinkote kito ekrano lango, jums bus rodomas šis ekrano langas.

## Pradžios langas



(a) „eBike“ akumulatoriaus įkrovos būklė



(b) Pavaros galios lygmuo

(c) Greičio rodmuo

(d) Individuali galia

(e) Greitis

(f) Pavaros galia

Spausdami mygtuką  arba , galite pasiekti šiuos ekranus.

Galite naudotis šiais ekranais:

– Būsenos ekranas: Čia rodoma prijungtų prietaisų būseną.

- Atstumų ekranas
- Važiavimų ekranas
- Ridos atsargos ekranas
- „eBike“ akumulatoriaus ekranas
- Galios ekranas
- Mynimo dažnio ekranas
- Bendrų atstumų ekranas
- ABS ekranas (pasirinktinai)

## Pavaros galios lygmens parinkimas

Valdymo bloke pavaros galios didinimo mygtuku **+ (5)** ir pavaros galios mažinimo mygtuku **– (6)** galite nustatyti, kokia galia pavara jums turi padėti minant. Pavaros galios lygmenį bet kada, net ir važiuojant, galima keisti; jis bus rodomas atitinkama spalva.

Lygis	Nuorodos
<b>OFF</b>	Pavaros galia išjungta, „eBike“ kaip įprastas dviratis toliau gali judėti tik minant.
<b>ECO</b>	Veiksminga pavaros galia, esant maksimaliam efektyvumui, skirta maksimaliai ridos atsargai
<b>TOUR</b>	Tolygi pavaros galia, skirta maršrutui su didele ridos atsarga
<b>TOUR+</b>	Dinaminė pavaros galia natūraliam ir sportiškam važiavimui
<b>eMTB</b>	Optimali pavaros galia bet kurioje vietovėje, sportiška važiavimo pradžia, geresnė dinamika, maksimalus našumas
<b>SPORT</b>	Didelė pavaros galia, skirta sportiniam važiavimui kalnuotomis vietovėmis bei dalyvaujant miesto eisme
<b>TURBO</b>	Maksimali pavaros galia dideliu mynimo dažniu, skirta sportiniam važiavimui
<b>AUTO</b>	Pavaros galia dinamiškai pritaikoma prie važiavimo situacijos.
<b>RACE</b>	Maksimali pavaros galia „eMTB“ lenktynių trasoje; labai tiesioginis suveikimo principas ir maksimalus „Extended Boost“, kad būtų pasiektas geriausias įmanomas našumas varžybu situacijose
<b>CARGO</b>	Tolygi, didelė pavaros galia, kad būtų galima saugiai transportuoti sunkius krovinius
<b>SPRINT</b>	Dinaminė pavaros galia priklausomai nuo mynimo dažnio – sportiniam „eGravel“ ir „eRoad“ važiavimui greitais spintais ir dažnoms įkainėms

**Nuoroda:** galimi režimai priklauso nuo esamo pavaros bloko. Pavaros galios lygmenų pavadinimai ir apipavidalinimas gali būti gaminio iš anksto sukonfigūruoti ir dviračio pardavėjo pasirinkti.

## Pavaros galios lygmens parinkimas

Pavaros galios lygmenį galima parinkti tam tikrose ribose, naudojantis **eBike Flow**. Tokiu būdu turite galimybę priderinti savo „eBike“ prie savo asmeninių poreikių.

Sukurti visiškai individualų režimą negalima. Galite priderinti tik tuos režimus, kuriuos gamintojas arba prekybos atstovas atblokoavo jūsų sistemoje. Tai gali būti mažiau nei 4 režimai.

Be to, gali būti, kad dėl apribojimų jūsų šalyje režimo priderinti nebus galima.

Norėdami priderinti, galite naudotis šiais parametrais:

- Pavaros galia režimo bazinės vertės atžvilgiu (įstatyminiu nuorodų ribose)
- Pavaros suveikimo principas
- Greičio apribojimas (įstatyminių nuorodų ribose)
- Maksimalus sukimo momentas (pavaros ribose)

**Nuoroda:** atkreipkite dėmesį į tai, kad jūsų pakeistas režimas išlaikys padėtį, pavadinimą ir spalvą visuose dviračio kompiuteriuose ir valdymo elementuose.

## Pavaros bloko sąveika su perjungimo sistema

Net ir naudodami „eBike“, turite perjunginėti pavarų mechanizmą, kaip ir važiuodami paprastu dviračiu (laikykitės savo „eBike“ naudojimo instrukcijos).

Nepriklausomai nuo pavaros perjungimo būdo, perjungiant pavarą patartina trumpam sumažinti paminų mynimą. Tokiu atveju perjungti bus lengviau ir bus sumažinamas pavarų mechanizmo susidėvėjimas.

Pasirinkę tinkamą pavarą, eikvodami tiek pat jėgų galite pasiekti didesnį greitį ir padidinti ridos atsargą.

Todėl sekite perjungimo rekomendacijas, kurios pateikiamos jūsų dviračio kompiuteryje.

## Dviračio apšvietimo įjungimas ir išjungimas

Kaskart prieš pradėdami važiuoti patikrinkite, ar tinkamai veikia dviračio apšvietimo sistema.

Norėdami **įjungti** dviračio apšvietimą, ilgiau kaip 1 s spauskite dviračio apšvietimo mygtuką **(5)**.

## Pagalbos stumiant įjungimas/išjungimas

Pagalba stumiant jums gali palengvinti stumti „eBike“. Pagalbos stumiant maksimalus greitis yra **4 km/h**. Gamintojo atliktas pirminis nustatymas gali būti mažesnis, todėl dviračių prekybos atstovas, jei reikia, jį gali atitinkamai priderinti.

► **Funkciją „Pagalba stumiant“ leidžiama naudoti tik stumiant „eBike“.** Jei naudojant funkciją „Pagalba stumiant“ „eBike“ ratai neličia pagrindo, iškyla sužalojimo pavojus.

► **Jei pasirinktas greitis yra per didelis, pavaros blokas negali nei vartyti „eBike“, nei suaktyvinti nuriedėjimo blokatoriaus.**

Norėdami **įjungti** pagalbą stumiant, ilgiau kaip 1 s spauskite pagalbos stumiant mygtuką **(6)**, laikykite jį paspaustą ir sekite nurodymus ekrane.

Norėdami **suaktyvinti** pagalbą stumiant, per kitas 10 s atlikite vieną iš šių veiksmų:

- Stumkite „eBike“ pirmyn.
- Stumkite „eBike“ atgal.
- „eBike“ pajudinkite į šonus.

Suaktyvinus, pavara pradeda stumti, o ekrane keičiasi rodmenys.

Jei pagalbos stumiant mygtuką **(6)** atleidžiame, pagalba stumiant sustabdoma. Per 10 s paspaudę pagalbos stumiant mygtuką **(6)**, pagalbą stumiant galite vėl suaktyvinti.

Jei per 10 s pagalbos stumiant nesuaktyvinate, pagalba stumiant automatiškai išsijungia.

Pagalba stumiant visada išjungiama, kai

- užsiblokuoja užpakalinis ratas,
- neįmanoma pervažiuoti slenksčių,
- kūno dalis blokuoja sukamąją rankeną,
- kliūtis toliau suka sukamąją rankeną,
- pradėdite minti paminas,
- spaudžiamas pavaros galios didinimo +/dviračio apšvietimo mygtukas **(5)** arba įjungimo-išjungimo mygtukas **(1)**.

Pagalba stumiant yra su nuriedėjimo blokatoriumi, t. y. net ir panaudojus pagalbą stumiant, pavara keletą sekundžių aktyviai stabdo riedėjimą atgal, todėl „eBike“ negalite stumti atgal arba stūmimas atgal yra apsupkintas.

Paspaudus pagalbos stumiant didinimo +/dviračio apšvietimo mygtuką **(5)**, nuriedėjimo blokatorius iškart deaktyvina.

Pagalbos stumiant veikimo principas priklauso nuo specifinių, eksploatavimo šalyje galiojančių reikalavimų, todėl gali skirtis nuo čia pateikto aprašo arba gali būti deaktyvintas.

## ABS – stabdžių antiblokavimo sistema (pasirinktinai)

Jei „eBike“ yra su **the smart system** kartos sistemos „Bosch eBike-ABS“, įjungiant „eBike“ įsijiebia ABS simbolis.

Pajudėjęs, ABS viduje tikrina savo funkcionalumą, ir ABS šviesos simbolis užgesa.

Esant trikčiams, užsidega ABS simbolis ir ekrane atsiranda nurodymas. Tai reiškia, kad ABS neaktyvi. Parinkties mygtuku **(4)** triktį galite patvirtinti, ir nurodymas apie ABS triktį dings. ABS simbolis atsiranda būsena su juostele ir toliau informuoja jus apie tai, kad ABS yra išjungta.

Išsamios informacijos apie ABS ir veikimo principą rasite ABS eksploatavimo instrukcijoje.

## Ryšio su išmaniuoju telefonu sukūrimas

Norint naudotis žemiau pateiktomis „eBike“ funkcijomis, reikia išmaniojo telefono su programėle **eBike Flow**.

Prie programos prisijungiama **Bluetooth®** ryšiu.

Įjunkite „eBike“, bet nevažiuokite.

Įjunkite **Bluetooth®** poravimą ilgą (> 3 s) įjungimo-išjungimo mygtuko **(1)** paspaudimu. Kai tik bus parodyta poravimo operacijos būsena, įjungimo-išjungimo mygtuką **(1)** atleiskite.

Programėlėje patvirtinkite ryšio užklausą.

## Veikimo sekimas

Norint, kad būtų įrašomi veiksmai, reikia prisiregistruoti ir prisijungti programoje **eBike Flow**.

Jei norite, kad būtų registruojami veiksmai, programoje turite patvirtinti, kad stuminkate, jog būtų išsaugom vietovės duomenys. Tik tada jūsų veiksmus bus galima įrašyti programoje. Kad būtų įrašomi vietovės duomenys, jūs turite būti užsiregistravęs naudotojas.

## eBike Lock

<eBike Lock> funkciją, naudodamasis programėle **eBike Flow**, gali suaktyvinti kiekvienas naudotojas. Tai atliekant išmaniajame telefone išsaugomas raktas, skirtas „eBike“ atblokuoti.

<eBike Lock> automatiškai suaktyvinamas šiais atvejais:

- išjungiant „eBike“ sistemą valdymo bloku,
  - automatiškai išjungiant „eBike“ sistemą,
- kai „eBike“ įjungiamas, o išmanusis telefonas *Bluetooth®* ryšiu sujungiamas su „eBike“, tai „eBike“ atblokuojamas.

<eBike Lock> yra prijungtas prie jūsų **Naudotojo paskyros**.

Jei savo išmanųjį telefoną pamestumėte, naudodamiesi programėle **eBike Flow** ir savo naudotojo paskyra, galite prisiregistruoti kitu išmaniuoju telefonu ir atblokuoti „eBike“.

**Dėmesio!** Jei programėlėje pasirenkate nustatymą, kuris kenkia <eBike Lock> (pvz., pašalinamas jūsų „eBike“ arba naudotojo paskyra), prieš tai jums parodomas įspėjimas pranešimas. **Prašome jus atidžiai perskaityti ir elgtis, kaip nurodo įspėjamieji pranešimai (pvz., prieš pašalinant jūsų „eBike“ arba naudotojo paskyrą).**

### <eBike Lock> įdiegimas

Norint įdiegti <eBike Lock>, turi būti tenkinamos šios sąlygos:

- Įdiegta programėlė **eBike Flow**.
- Sukurta naudotojo paskyra.
- Šiuo metu „eBike“ nevykdomas joks naujinimas.
- „eBike“ *Bluetooth®* ryšiu yra sujungtas su išmaniuoju telefonu.
- „eBike“ stovi.
- Išmanusis telefonas yra prijungtas prie interneto.
- „eBike“ akumuliatorius yra pakankamai įkrautas, o įkrovimo laidas neprijungtas.

<eBike Lock> galite įdiegti programėlėje **eBike Flow**, meniu punkte <Nustatymai>.

Nuo šiol įjungdami <eBike Lock> programėlėje **eBike Flow** galite deaktyvinti savo pavaros bloko pavaros galią. Deaktyvinimą galima panaikinti tik tada, jei įjungiant „eBike“ netoli yra jūsų išmanusis telefonas. Jūsų išmaniajame telefone turi būti įjungtas *Bluetooth®* ir fone suaktyvinta **eBike Flow**.

Programėlės **eBike Flow** atidaryti nebūtina. Jei <eBike Lock> yra suaktyvinta, tai savo „eBike“ ir toliau galite naudoti be pavaros bloko pavaros galios.

### Suderinamumas

<eBike Lock> funkcija yra suderinama su šiomis **the smart system** kartos sistemos Bosch „eBike“ gaminių linijomis:

Pavaros blokas	Produktų linija
BDU374x	Performance Line CX
BDU33xx	Performance Line Active Line Active Line Plus
BDU31xx	Performance Line SX

### Veikimo principas

Išmanusis telefonas kartu su <eBike Lock> veikia panašiai kaip pavaros bloko raktas. <eBike Lock> suaktyvinamas iš-

jungus „eBike“. Kol <eBike Lock> po įjungimo yra suaktyvintas, valdymo bloke **Purion 200** tai rodoma spynos simboliu.

**Nuoroda: <eBike Lock>** nėra apsauga nuo vagysčių, ji yra papildomas įtaisas prie mechaninio užrakto! Su <eBike Lock> „eBike“ mechaniškai ir pan. neužblokuojamas. Su ja tik deaktyvinama pavaros bloko pavaros galia. Kol išmanusis telefonas *Bluetooth®* ryšiu yra sujungtas su „eBike“, pavaros blokas yra atblokuotas.

**Jei tretiesiems asmenims norite suteikti laikiną ar nuolatinę prieigą prie „eBike“ arba jei „eBike“ norite atiduoti į techninės priežiūros skyrių, tai programėlės eBike Flow meniu punkte <Nustatymai> deaktyvinkite <eBike Lock>.** Jei savo „eBike“ norite parduoti, programėlėje **eBike Flow** meniu punkte <Nustatymai> taip pat pašalinkite „eBike“ iš jūsų naudotojo paskyros.

Kai „eBike“ išjungiamas, pavaros blokas siunčia užrakinimo garsą (**vieną** garsinį signalą), kad parodytų, jog yra išjungta pavaros galia.

**Nuoroda:** garsas gali būti siunčiamas tik tada, jei yra įjungtas „eBike“.

Kai „eBike“ įjungiamas, pavaros blokas siunčia du atrakinimo garsus (**du** garsiniai signalai), kad parodytų, jog vėl gali būti naudojama pavaros galia.

Užrakinimo ir atrakinimo garsai padeda jums suprasti, ar jūsų „eBike“ yra suaktyvintas <eBike Lock>. Garsinis signalas standartiškai yra suaktyvintas, tačiau programėlės **eBike Flow** meniu punkte <Nustatymai> po jūsų „eBike“ pasirinkus užrakto simbolį, jį galima deaktyvinti.

**Nuoroda:** jei <eBike Lock> nebegalite įjungti ar išjungti, prašome kreiptis į savo prekybos atstovą.

### „eBike“ komponentų keitimas ir <eBike Lock>

#### Išmaniajo telefono keitimas

1. Naujame išmaniajame telefone įdiekite programėlę **eBike Flow**.
2. Prisiregistruokite su **ta pačia** paskyra, su kuria suaktyvinote <eBike Lock>.
3. Programėlėje **eBike Flow** funkcija <eBike Lock> rodoma kaip įdiegta.

#### Pavaros bloko keitimas

1. Programėlėje **eBike Flow** funkcija <eBike Lock> rodoma kaip deaktyvinta.
2. Suaktyvinkite <eBike Lock>, t. y. reguliatorių <eBike Lock> pastumkite dešinėn.
3. Jei techninės priežiūros tikslais savo „eBike“ norite atiduoti dviračio prekybos atstovui, rekomenduojame laikinai deaktyvinti <eBike Lock>.

Jei suaktyvinate <eBike Alarm>, tai jums bus rodoma **Purion 200**.

Daugiau nurodymų apie tai rasite programėlėje **eBike Flow** arba pagalbos centre, internetiniame puslapyje [www.bosch-ebike.com/de/help-center](http://www.bosch-ebike.com/de/help-center).

### Programinės įrangos naujinimai

Programinės įrangos naujinius įjungti reikia rankiniu būdu programėlėje **eBike Flow**.



Kai tik valdymo blokas sujungiamas su taikomąja programa, programinės įrangos naujinimai į valdymo bloką perduodami taikomosios programos fone. Programinės įrangos naujinimo metu atkreipkite dėmesį į rodmenis valdymo bloke **Purion 200**. Po to „eBike“ paleidžiamas iš naujo.

Programinės įrangos naujinius valdo programa **eBike Flow**.

## Klaidų pranešimai

Trikčių pranešimai valdymo bloke **Purion 200** rodomi kaip išskylančieji langai.

Valdymo blokas rodo, ar „eBike“ pasitaiko kritinių ar mažiau kritinių klaidų.

„eBike“ sugeneruotus klaidų pranešimus galima perskaityti naudojantis programa **eBike Flow** arba juos gali perskaityti jūsų dviračio pardavėjas.

Naudodamiesi nuoroda programoje **eBike Flow**, galite peržiūrėti informaciją apie klaidą ir nurodymus, kaip klaidą pašalinti.

## Mažiau kritinės klaidos

Triktyks patvirtinamos paspaudus parinkties mygtuką **(4)**.

Naudodamiesi žemiau pateikta lentele, tam tikras klaidas galite pašalinti patys. Priešingu atveju, susisiekite su savo dviračio pardavėju.

Numeris	Gedimų šalinimas
<b>523005</b>	Nurodyti klaidų numeriai rodo, yra trikdžių jutikliams identifikuojant magnetinį lauką.
<b>514001</b>	Patikrinkite, ar važiuodami nepametėte magneto.
<b>514002</b>	
<b>514003</b>	Jei naudojate magnetinį jutiklį, patikrinkite, ar tinkamai sumontuotas jutiklis ir magnetas. Taip pat atkreipkite dėmesį į tai, kad nebūtų pažeistas į jutiklį einantis laidas.
<b>514006</b>	Jei naudojate ratlankių magnetą, įsitinkinkite, kad netoli pavaros bloko nėra trikdančių magnetinių laukų.

## Kritinės klaidos

Jvykus kritinei klaidai, sekite žemiau esančioje lentelėje pateiktus veiksmų nurodymus.

Numeris	Veiksmų nurodymai
<b>660002</b>	Nekraukite ir nenaudokite akumulatoriaus. Kreipkitės į savo prekybos atstovą.
<b>6A0004</b>	Pašalinkite „PowerMore“ akumuliatorių ir iš naujo paleiskite savo „eBike“. Jeigu problema neišnyksta, kreipkitės į savo prekybos atstovą.
<b>890000</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Patvirtinkite klaidos kodą.</li> <li>– Paleiskite „eBike“ sistemą iš naujo.</li> </ul> Jei problema išlieka: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Patvirtinkite klaidos kodą.</li> <li>– Atnaujinkite programinę įrangą.</li> <li>– Paleiskite „eBike“ sistemą iš naujo.</li> </ul>

Numeris	Veiksmų nurodymai
	Jei problema išlieka: – Kreipkitės į „Bosch eBike Systems“ specializuotą parduotuvę.

## Priežiūra ir servisas

### Priežiūra ir valymas

Visus komponentus suslėgtu vandeniu plauti draudžiama.

Savo valdymo bloko ekraną laikykite švarų. Jei jis nešvarus, gali būti klaidingai įvertinamas skaitis.

Valdymo bloką valykite minkštu, tik vandeniu sudrėkintu skudurėliu. Nenaudokite jokių valymo priemonių.

Ne rečiau kaip kartą metuose kreipkitės į specialistus, kad patikrintų jūsų „eBike“ techninę būklę (taip pat ir mechaniką, sistemos programinės įrangos versiją).

Dviračio pardavėjas techninės priežiūros terminui papildomai gali nurodyti veikimo galią ir/arba laiko intervalą. Tokiu atveju, kaskart įjungus, valdymo blokas jums rodytų techninės priežiūros terminą.

Dėl „eBike“ techninės priežiūros ir remonto prašome kreiptis į įgaliotą dviračių prekybos atstovą.

► **Dėl bet kokio remonto kreipkitės tik į įgaliotą dviračių prekybos atstovą.**

**Nuoroda:** Jei jūs techninės priežiūros tikslais savo „eBike“ norite atiduoti dviračio prekybos atstovui, rekomenduojame laikinai deaktyvinti <**eBike Lock**> ir <**eBike Alarm**>, kad būtų išvengta klaidingo pavojaus signalo.

### Klientų aptarnavimo skyrius ir konsultavimo tarnyba

Iškilus bet kokiems, su „eBike“ ir jo komponentais susijusiems klausimams, kreipkitės į įgaliotą dviračių prekybos atstovą.

Įgaliotų prekybos atstovų kontaktus rasite internetiniame puslapyje [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

### Medžiagos gaminiuose ir šalinimas

Duomenis apie gaminiuose esančias medžiagas rasite šioje nuorodoje: [www.bosch-ebike.com/en/material-compliance](http://www.bosch-ebike.com/en/material-compliance).

„eBike“ ir jo komponentų nemeskite į buitinių atliekų konteinerius!



Pavaros blokas, dviračio kompiuteris su valdymo bloku, „eBike“ akumuliatorius, greičio jutiklis, papildoma įranga ir pakuotės turi būti ekologiškai utilizuojami.

Įsitinkinkite, kad iš prietaiso buvo pašalinti asmeniniai duomenys.

Baterijos, kurias galima išimti iš elektrinio prietaiso jų nesugadinant, prieš šalinimą turi būti išimtos ir atiduodamos į atskirą baterijų surinkimo vietą.



Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES, naudoti nebetinkami elektriniai prietaisai ir, pagal Europos direktyvą 2006/66/EB, pažeisti ir išseikvoti akumulatoriai ar baterijos turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

Atskiras elektrinių prietaisų surinkimas skirtas pirminiam jų išrūšiavimui pagal tipą ir padeda tinkamai apdoroti bei perdirbti žaliavas ir tokiu būdu saugoti žmones ir tausoti aplinką. Nebetinkamus naudoti Bosch „eBike“ komponentus nemokamai grąžinkite įgaliojtiems dviračių prekybos atstovams arba pristatykite į antrinių medžiagų surinkimo punktą.



**Galimi pakeitimai.**